

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

LUMINAIRES DE STYLE
 Renaissance Régence Directoire Régency
 Louis XIII Louis XV Napoléon III Empire
 Louis XVI Rustique
 élégance de lignes finition impeccable
ELECTRICITE SA
MARTIGNY

Energie nucléaire

SE DÉBARRASSER DE LA PEUR

Face à un tel problème, celui de l'utilisation de l'énergie nucléaire, il peut paraître inconscient d'inviter le public à se débarrasser de la peur. J'en conviens... et pourtant, je crois primordial d'aborder cette question en n'éveillant point l'anxiété, en n'entretenant pas l'inquiétude, mais en exposant calmement les raisons d'une consultation populaire et la nécessité d'une énergie supplémentaire.

Je n'ignore pas que la construction des centrales nucléaires suscite toute une controverse, difficile à sereinement apprécier, tant les arguments des partisans et des adversaires de ces centrales s'affrontent et s'annulent finalement. Je crains toutefois - et je le constate déjà à la lecture de publications nombreuses - que la discussion ne se passionne jusqu'à escamoter l'objet principal du débat.

Dès qu'il s'agit d'énergie nucléaire, il surgit volontiers une opposition extrêmement vive, fondée sur le seul aspect des risques et dangers que courrait inévitablement la société, sinon

le civilisation, si cette énergie était systématiquement exploitée. Et la peur s'installe bientôt dans les esprits au détriment de la raison. Sur ce chapitre, et dans ce sens, j'ai lu bien des pages et bien des rapports qui ne manquent pas de jeter l'ef-

Par Roger Germanier

froi, en rappelant, par exemple, les effets des bombes de Nagasaki ou d'Hiroshima; en soulignant, par ailleurs, les incertitudes sur les conséquences de l'entreposage des déchets radio-actifs...

Ainsi, je pourrais citer un ex-

trait du livre de Jean Rossel, spécialiste de la physique nucléaire, qui ne dissipe guère les alarmes: «Tout homme de science indépendant, qui tient à garder les yeux ouverts et à ne pas charger sa conscience d'appréciations téméraires, se doit de dénoncer la suffisance des milieux qui tentent d'abuser l'opinion publique pour réaliser des ambitions à court terme, égoïstes et irresponsables» (cf. *L'enjeu nucléaire*, aux Editions Pierre Favre de Lausanne, p. 75). Et je serais dès lors enclin à rejoindre aussitôt les partisans de l'initiative antinucléaire...

Mais je pourrais également citer un article de Louis Leprince-Ringuet, membre de l'Académie française, qui tranquillise bien des anxiétés: «Pour moi, grâce à la vitrification, l'inquiétant problème des déchets est déjà résolu dans mon esprit.

Suite page 3

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

AFFAIRES

Un langage qui n'a rien de sorcier!

François Dayer écrivait dans la TLM d'hier, parlant de la commission Blatter (et non Platter comme on le lui fait dire!):

«La justice n'aura pas jugé l'institution. Or les faits de 1977 et ceux de 1978 démontrent qu'un petit groupe de personnes bien placées dans ce régime a pu rançonner l'Etat en escomptant la plus totale impunité. Pour éviter que cela n'entre - comme on l'a dit par méchanceté gratuite de vendeurs de papier - dans le code des bonnes manières, il faudra en arriver à créer les conditions d'un contrôle efficace. Et c'est précisément cette commission parlementaire qui est chargée de faire des propositions de réformes. Et, comme par ha-

sard, c'est cette commission qui est l'objet de cette chasse aux sorcières à rebours.»

Pour bien comprendre ce passage, il faut vous dire qu'en l'écrivant, il revenait d'une visite aux «sorcières d'antan» et, s'arrêtant à celles du Valais de 1978, traitait des «malédictions» dont la commission Blatter serait la victime. De notre part, évidemment: il n'y a pas besoin d'être grand clerc pour comprendre l'insinuation!

Le malheur, pour ces envolées ensorcelantes du journaliste, est qu'elles concluent exactement à ce que nous n'avons cessé d'écrire! Merci pour cette chute. Et laissons le reste aux sorcières d'une imagination trop fertile...

Nous avons toujours écrit que la commission Blatter avait pour mission, à la lumière des délits et complexités de délits QUE SEULE LA JUSTICE PÉNALE A À JUGER, de tirer les conclusions qui s'imposent et de proposer toutes les réformes utiles POUR QUE DE TELS FAITS NE PUISSENT PLUS SE REPRODUIRE.

François Dayer nous approuve en rappelant que «la justice n'aura pas jugé l'institution». Et qu'il appartiendra à la commission Blatter, non pas de juger cette institution, mais de porter remède à ce qui y cloche. Nous n'avons jamais rien écrit autre chose. C'est l'accord parfait: bravo et pourvu que ça dure...

En langage ésotérique, il insinue pourtant qu'en rappelant ce rôle bien défini de la commission Blatter, nous aurions voulu d'emblée lui jeter un sort pour qu'elle ne puisse accomplir celui-ci! L'acrobatie est aussi délirante que l'imagination de l'acrobate!

Qui est le plus sorcier, de celui QUI LAISSAIT CROIRE (jusqu'à aujourd'hui!) que la commission Blatter était chargée d'enquêter, de juger, voire de condamner ou de celui qui, contre cette croyance LARGE-MENT RÉPANDUE ET ENTRETENUE DANS LE PUBLIC, s'est toujours fait un devoir de préciser qu'elle était chargée de tirer les conclusions, rechercher les causes et proposer des réformes?

Suite page 3

NF

26 cantons Pourquoi pas?

par Sylvain Maquignaz

Voir page 2

SATOM Situation enviable

Voir page 16

Les vœux du Conseil d'Etat

Voir page 19

PRÈS DE NAPLES Deux cousins tués dont un de Saint-Maurice

Voir page 26

ÉPIPHANIE Jérusalem

Est-ce qu'Hérode le Grand est en train de lire le prophète Isaïe?

- Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Nous avons vu se lever son étoile en Orient...

- Le roi des Juifs? Allez, informez-vous, avertissez-moi, il faut que j'aie l'adorer, moi aussi!

Mais dans son cœur: «Que j'aie le tuer, car il n'y a d'au-

tre roi que moi».

Les mages s'en retournent par un autre chemin. Hérode fait tuer tous les enfants de Bethléem pour atteindre Jésus, qui lui échappe.

Trente ans plus tard, Jésus sera crucifié à Jérusalem, et de Jérusalem il ne restera bientôt, comme il l'avait prédit en pleurant, que ruines et cendres.

Alors, c'est ainsi que s'accomplit la prophétie d'Isaïe:

«Jérusalem, debout! La gloire du Seigneur est levée sur toi, les nations viendront à ta lumière, apportant l'or et l'encens et louant le Seigneur?»

Il y a une autre Jérusalem, celle qu'on ne voyait pas, la Jérusalem de Dieu. La Jérusalem d'en haut, celle qui est libre, celle qui est notre Mère (Gal. IV, 26). Celle vers laquelle déjà marchaient, dans la foi, Abraham et Sara et les patriarches et Moïse et David et les prophètes, pour qui Dieu préparait une patrie céleste, une Cité (Hebr. XI, 6).

Cette Cité, c'est l'Eglise du Christ ressuscité, l'Eglise de la Pentecôte.

Elle s'étendra, cette Eglise, elle appellera, elle attirera à elle la terre entière, et jusqu'à la fin du monde, et tous les temps.

L'Ancien Testament continue de s'éclairer à la Lumière du Christ. Et les peuples, jusqu'à la fin, viendront à elle pour se hâter vers le Christ qui reviendra dans toute sa gloire.

Il y a, il y aura encore des Hérode qui voudront égorger le Christ et son Eglise, dont Marie est la Mère.

Prions Marie, en qui l'Eglise, la Jérusalem spirituelle, a déjà image et vérité de son triomphe, qu'elle la conduise, à travers les vicissitudes terrestres, «vers cet état définitif et céleste où toutes les familles des peuples se rassemblent heureusement dans la paix, unique peuple de Dieu, pour la gloire de la sainte et indivisible Trinité» - (Lumen Gentium)

MM.

Dessin original pour le NF du docteur Dumitresco



1979

ANNÉE DE L'EUROPE?

Il y a quinze jours, le jeudi 21 décembre, s'achevaient à Bruxelles les négociations d'adhésion de la Grèce à la CEE. Le calendrier retenu était le suivant: signature du traité en juillet prochain, délai d'un an pour les ratifications et entrée en vigueur au début de 1981. Une période transitoire de cinq ans est prévue pour la mise en œuvre des politiques communautaires, prolongées jusqu'à sept ans pour certains produits agricoles sensibles. Mais d'une façon générale, les conditions d'adhésion de la Grèce sont très proches de celles de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark en 1973.

L'élargissement de l'Europe revêt ainsi une triple signification. Politique d'abord dans la mesure où les nations de la vieille Europe entendent marquer leur solidarité avec des Etats aux structures démocratiques fragiles, rétablies pour chacun des trois pays candidats, après de longues années

de dictature, quarante ans en Espagne et au Portugal. La communauté de civilisation et l'idéal politique est ainsi apparue plus forte que les risques économiques liés à la mise en œuvre d'une nouvelle division internationale du travail entre l'Europe du Nord, prépondérante dans le domaine des industries agro-alimentaires et de haute technologie, et l'Europe du Sud, spécialisée dans la production agricole et les industries de main-d'œuvre. Pour compenser l'inégalité des échanges, les nations d'Europe du Nord, la RFA en premier, acceptent de transférer une aide financière croissante aux nouveaux Etats membres d'Europe du Sud et, c'est là une innovation fondamentale dans une construction européenne souvent accusée de faire le bonheur des marchands avant celui des peuples.

Suite page 3

J.F.

Réflexions pour les partisans de la croissance zéro...

Les récentes pannes d'électricité dont a été victime la France pourraient amener ses proches voisins à se poser quelques questions sur l'approvisionnement en énergie de leur région. On sait en effet maintenant que dans le cas français, c'est la Bretagne qui est la principale cause de ces pannes. En augmentant de façon brusque sa consommation d'électricité, elle a «pompé» celle d'une grande partie du territoire, augmenté la tension de manière beaucoup trop forte à certains postes de distribution, ce qui a eu pour conséquence la destruction de certains réseaux.

A plus ou moins longue échéance, une telle panne était d'ailleurs prévisible. En effet, les écologistes de tout poil - par ailleurs alliés au Front de libération de la Bretagne, responsable entre autres de l'attentat contre le château de Versailles - ont toujours refusé l'implantation d'une centrale nucléaire sur le territoire de la Bretagne. Ce qui a eu pour conséquence une aberration: une très grande partie de l'électricité consommée en Bretagne - située à l'extrême nord-ouest de l'hexagone, faut-il le rappeler? - est produite par la centrale nucléaire de Fessenheim, située, elle, en Alsace. Ce qui représente donc au moins 1000 kilomètres de lignes, avec toutes les déperditions que cela sous-entend.

Et pourtant, dans la «logique» des écologistes de la région, cette façon de procéder ne semble pas être une aberration.

On refuse l'implantation d'une centrale nucléaire, mais on ne refuse pas les avantages résultant du courant qu'elle produit; à condition que ce soient les autres qui en subissent les nuisances, ou plutôt les nuisances supposées. Bel exemple de solidarité!

Car en fait de nuisances, celles des centrales nucléaires sont quasi inexistantes, quoi qu'en disent leurs adversaires. Pour la centrale de Mühleberg, en activité depuis plusieurs années par exemple, on a constaté pour toute nuisance un faible réchauffement des eaux de l'Aar de l'ordre d'un demi-degré environ. Il est évident qu'un tel réchauffement n'a aucune incidence sur le biotope. La principale nuisance pourrait provenir des tours de refroidissement qui gâcheraient le paysage. Mais - est-il utile de le rappeler? - il n'existe pas de solution miracle pour pallier la

crise de l'énergie. Et si l'on ne parvient pas à s'accommoder de quelques tours de refroidissement, peut-être parviendrait-on à ne pas faire trop de cas des usines thermiques alimentées au charbon... Le nuage plane sur nos têtes.

Car, force est de le reconnaître, la situation actuelle ne peut pas durer. Nous ne pouvons vivre dans la menace constante d'une augmentation du pétrole sans compromettre gravement la croissance économique. Bien sûr, certains ont avancé que la récente hausse de 14,5% n'aurait pas de conséquences financières trop graves pour la Suisse. Directement, c'est peut-être vrai. Mais l'annonce de cette hausse a coïncidé avec une baisse importante du dollar. Et c'est certainement là que se situe pour nous la pierre d'achoppement. L'économie suisse est étouffée par un dollar trop bas; les exportations ralentissent; et ceci en raison de la trop forte facture pétrolière américaine.

Ainsi schématisé, on voit très bien que toutes choses sont interdépendantes. Sans énergie pas de croissance, sans croissance pas de profit, sans profit... Les partisans de la croissance zéro feraient bien d'y penser, à l'approche de la votation sur l'initiative anti-atomique du 18 février prochain. (cps)

R. Bernasconi

VINGT-SIX CANTONS

POURQUOI PAS?

Lorsque le Jura-Nord était en train de conquérir son autonomie cantonale, on m'a demandé à plusieurs reprises pourquoi ces étranges conquérants s'obstinaient à appeler leur pays «République et canton du Jura». Je crois avoir étonné plus d'un brave Confédéré pourtant farouchement attaché aux prérogatives cantonales, en lui disant que, même si on ne le disait pas expressément, il en allait ainsi pour chacun de nos Etats confédérés. Nos cantons sont d'abord des républiques, c'est-à-dire des Etats où le peuple est souverain, élit ses autorités, vote ses institutions. C'est seulement en cette qualité qu'une république peut devenir canton, c'est-à-dire faire partie de la Confédération. La république, c'est un absolu, le canton, lui est relatif.

Jusqu'ici, il n'y avait guère que Genève, avant le Jura, qui rappelât explicitement son identité souveraine avant de reconnaître son appartenance fédérale: «République et canton de Genève». On pourrait tout aussi bien dire - et on le dit parfois officiellement - «République et canton du Valais».

Mais il y a des républiques qui ne sont qu'à moitié can-

tons. Républiques intégrales, autonomes, sans sujétion ni même relation administrative quelconque avec l'autre moitié qui leur manque pour être un canton à part entière. Ce sont les deux Bâle, les deux Appenzell, le Haut et le Bas Unterwald.

Ce serait bien long et bien compliqué d'expliquer pour chaque cas, comment on en est arrivé là. L'explication commune et péremptoire c'est que trois cantons dûment entrés dans la Confédération se sont ensuite divisés pour former des républiques séparées. Unterwald, qui fut l'un des cantons primitifs, est le cas le plus complexe, car selon les historiens, ce serait le Nidwald qui participa au pacte de Brunnen en 1291. L'Obwald se serait rattaché ensuite par un mariage qui ne fut ni d'amour ni pleinement de raison. Au point que la séparation, effective dès le milieu du XIV^e siècle, soit un demi-siècle après l'alliance des Waldstaetten fut officiellement entérinée en 1815... lorsque nous-mêmes, les tard-venus, entrions dans l'Alliance fédérale.

Pour Bâle, canton suisse depuis 1501, la division en Bâle-Ville et Bâle-Campagne fut la conclusion, en 1833, de conflits qui finirent par devenir sanglants.

Quant à Appenzell, entré

dans la Confédération en 1513, la séparation en Rhodes-Extérieures (protestants) et Rhodes-Intérieures (catholiques) fut un épilogue, en 1597, des guerres de religions et des autres querelles qui firent suite à la Réforme.

Nous voici donc avec six républiques bien constituées qui ne forment, à elles six, que trois cantons. Qu'est-ce que cela veut dire?

Oh! pas grand-chose, en définitive, sur le plan réel, mais beaucoup quant à ce que les hommes de loi, derniers clercs qui parlent latin, nomment «diminutio capitis» et que l'on ne traduit pas trop mal par «perte de prestige».

Car les demi-cantons n'envoient qu'un député au lieu de deux au Conseil des Etats et ne comptent que pour demis dans le calcul de la majorité des cantons requise pour toute modification constitutionnelle.

Alors, leur élévation au titre de canton entier n'entraînerait qu'une grave conséquence. Pour les architectes du Palais qui s'arrachaient déjà les cheveux après la constitution du canton du Jura, il leur faudra trouver six places supplémentaires (au lieu des deux requises pour le Jura) dans la Chambre de réflexion. Et cela conduit, mais littéralement, à se battre contre les murs.

Sylvain Maquignaz

Une initiative aux conséquences fâcheuses pour de nombreuses personnes... économiques

L'initiative contre la publicité en faveur des produits qui engendrent la dépendance sera soumise au peuple et aux cantons le 18 février prochain. Elle propose d'introduire dans la Constitution fédérale un article 32 quinquies nouveau:

«Toute publicité pour le tabac, ses succédanés et les boissons alcooliques est interdite. Une autorité désignée par la Confédération peut faire des exceptions à cette interdiction en faveur de publications étrangères n'ayant qu'une diffusion insignifiante en Suisse.»

Ce texte lapidaire présente un caractère absolu; il vise aussi bien le vin et la bière que les boissons distillées et tous les objets à fumer; il exclut toute forme de publicité, les annonces dans les journaux comme les affiches et les stands de propagande dans les

foires. Il exclut aussi en fait la distribution en Suisse des journaux et revues étrangers.

Les conséquences d'une telle interdiction peuvent être énormes et dépasser l'objectif des initiateurs. L'exception unique et très restrictive mentionnée au projet d'article 32 quinquies implique qu'aucune autre dérogation ne peut être admise.

La plupart des cantons viticoles disposent d'organisations de propagande qui ont pour but de promouvoir les produits de leurs vignobles. Par exemple, l'Office de propagande des vins vaudois favorise l'écoulement d'une importante production vinicole par une publicité qui prend les formes les plus diverses. Si l'initiative passe, cet office sera-t-il purement et simplement aboli? Le populaire «concours Jean-Louis», organisé chaque automne au Comptoir suisse, attire d'innombrables dégustateurs; sera-t-il interdit? Juridiquement, selon le texte de l'initiative, la réponse devrait être affirmative, car il s'agit là incontestablement d'actions publicitaires. Et pourtant, il paraît impossible que la Constitution heurte

aussi brutalement des mœurs populaires bien ancrées.

Cette constatation révèle le caractère excessif de l'initiative. Chacun reconnaît la nécessité de combattre les méfaits de l'abus de l'alcool ou de tabac. En revanche, il n'est pas du tout évident que l'interdiction proposée soit de nature à réfréner ces abus: aux Etats-Unis, la prohibition avait plutôt favorisé le développement de l'alcoolisme, sans parler de toutes sortes d'activités illégales. Il est en tout cas certain que l'interdiction de toute publicité rendrait impossible l'information pertinente des consommateurs raisonnables. Il en résulterait des conséquences économiques fâcheuses pour un très grand nombre de personnes vivant des professions directement ou indirectement touchées: vigneron, cavistes, marchands de vins, liquoristes, planteurs et ouvriers du tabac, commerçants et personnel de vente, publicitaires, éditeurs de journaux, imprimeurs, etc.

Rome, et plus tard Calvin, aujourd'hui des rigoristes et des vertuistes, ont voulu et veulent imposer à tous, par la

loi et par la police, un comportement austère. Nous nous réjouissons de voir des personnes pratiquer l'austérité, conformément aux besoins de leur âme et de leur corps. Mais nous détestons ceux qui abusent de la puissance publique: ils provoquent tôt ou tard l'explosion de la violence.

GPV

Formation biblique et théologique «à distance»

En ce mois de janvier 1979 débute le cours biblique et théologique par correspondance animé par le chanoine Grégoire Rouiller et M^{lle} M. Christine Varone.

Il comporte (durée 12 à 15 mois) des études de texte de l'évangile de Luc (telles que les tentations de Jésus, la résurrection du fils de la veuve, l'annonciation, le Magnificat, etc.), une approche de la vision théologique de saint Luc (comment il comprend la venue du Christ, l'histoire du salut, la vie chrétienne, etc.) et une réflexion sur un certain nombre de problèmes qui découlent de la lecture approfondie du troisième évangile (ainsi le rôle de l'Esprit Saint aujourd'hui, la question de la prière, les rapports de la richesse et de la pauvreté, etc.).

Chaque participant à ce cours reçoit un dossier mensuel et peut, s'il le désire, poursuivre son étude sous forme de travaux qui lui sont suggérés (approfondissement biblique, utilisation dans la vie chrétienne et en catéchèse de l'apport de l'Evangile) et que les animateurs s'engagent à commenter et à corriger.

Enfin, pour permettre quelques contacts entre les participants et avec les responsables du cours, des rencontres facultatives sont organisées dans les principales villes de Suisse romande et occasionnellement à La Pelouse sur Bex.

Ce cours s'adresse à toutes les personnes qui souhaitent approfondir l'écriture et poursuivre leur réflexion chrétienne. Il peut être suivi individuellement ou en groupe et devrait permettre à des personnes isolées, malades, âgées, retenues chez elles pour des raisons professionnelles ou familiales, à des jeunes, à des groupes déjà constitués, à des animateurs et catéchistes de poursuivre leur formation et de s'engager plus intensément au service de l'Eglise dans leur famille, leur paroisse, leurs activités diverses.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser à: Marie-Christine Varone, chemin des Roches 12, 1700 Fribourg.

Au fil de ma plume

par Michèle Savary

La bêtise et l'ignominie

Tout d'abord, je prie mes lecteurs d'excuser mon long silence: mais, à Paris, notamment dans le seizième arrondissement, nous avons subi des grèves multiples, surtout au moment de Noël.

Cela étant dit - et s'il n'est pas trop tard - je souhaite une heureuse année à mes lecteurs. Heureuse, mais aussi lucide. Je vous dis cela avec un soupir.

Moi qui aime tant décrire de vieilles églises ou de vieux châteaux, ah! certes, je n'en ai nulle envie. Et vous allez comprendre pourquoi.

Il y a quelques semaines, je vous ai déjà parlé de ce que j'appelais «un nazisme de taupinière», qui travaille souterrainement, et - ce qui est grave - qui s'installe dans de grands magazines parisiens aux allures bourgeoises et inoffensives, sous les directives du sinistre Alain de Benoist.

Les gens du GRECE (Groupement de recherches et d'études pour la civilisation européenne) forment une sorte de franc-maçonnerie raciste et antisémite, mais aussi et surtout anti-chrétienne, puisque le Christ était juif. Un de leurs thèmes favoris, c'est le «christianisme-poison» (sic). Alain de Benoist dit carrément qu'il faudra expulser la religion chrétienne hors d'Europe, et que «la tâche est rude» (sic).

Un tribunal français les a déjà condamnés pour leurs idées nazies. Mais j'écris tout cela sous ma seule responsabilité.

Par quoi les hommes du GRECE ont-ils l'intention

de remplacer notre religion? Par le culte de la force, de la musculature, du surhomme, de la race aryenne. Sommes-nous en 1979, ou en 1933?

Grâce à une amie, juriste dans un grand ministère, et grâce à des confrères d'une organisation catholique, qui luttent contre ce néo-nazisme, j'ai eu accès à des documents incroyables, et à la revue ultra-secrète qu'édite le GRECE: Nouvelle Ecole. Tout y est: eugénisme (amélioration de la race humaine), et création d'une aristocratie raciale. Les hommes du GRECE ne se disent pas racistes, mais partisans d'une «bio-politique», et d'un «réalisme biologique». C'est-à-dire qu'il faudrait éliminer les faibles, les malades, les infirmes, etc. Rien que cela prouve combien le christianisme a été civilisateur, en enseignant aux hommes la pitié et la bonté.

Ces gens-là se disent anticommunistes. Mais ils ne se rendent pas compte qu'ils font le jeu du communisme en montrant la droite sous un jour aussi barbare et odieux. Il est vrai que dans les magazines respectables, le GRECE reste très prudent, et ne choque personne. Mais il est là.

J'ai accumulé sur le GRECE des documents tellement explosifs et ahurissants, que je vais en faire un livre. Et, quand le temps sera venu, je nommerai ces magazines «inoffensifs» par leur nom.

Le contraire du communisme, ce n'est pas le nazisme. N'est-il pas possible de rester modéré, juste et lucide, et de ne céder ni au mythe de la race, ni au mythe de la classe?

Des vœux...

On vous la souhaite bonne et heureuse... Nos vœux les plus sincères... Souhaits amicaux et chaleureux... Tout de bon pour la nouvelle... Joyeuses fêtes de fin d'année...

Formules banales, éculées, dépassées, qu'on lance comme ça, avec une indifférence polie? Que non, que non... Envoyer ses vœux, c'est rappeler à ceux que nous aimons, que nous côtoyons, qu'ils sont toujours dans nos cœurs et nos pensées. C'est le cas de la Loterie Romande qui, fidèlement, depuis plus de 40 ans permet à de nombreuses œuvres d'entraide et d'utilité publique de Suisse romande de venir à la rescousse des plus déshérités. Le prochain tirage aura lieu aujourd'hui, samedi 6 janvier. Nos vœux les meilleurs!

UN CADEAU de... 365 jours...

...un abonnement au



Le rhumatisant ingénieux

En février 1978, la Ligue suisse contre le rhumatisme a lancé un «Concours ouvert aux rhumatisants ingénieux». Elle demandait aux personnes handicapées de lui faire part de leurs intentions, améliorations ou trucs dans le domaine des moyens auxiliaires, appareils et accessoires servant à leur faciliter la vie quotidienne. Le règlement prévoyait trois prix de 500 francs, 300 francs et 100 francs. D'autre part, le premier lauréat suisse participera au Prix européen qui sera remis en septembre 1979, lors du congrès de Wiesbaden. La fortune peut lui sourire sous la forme d'un voyage à Wiesbaden et d'une somme de DM 1000.-.

Notre premier appel à l'ingéniosité nous a valu trente et un envois de rhumatisants nous faisant part de leurs trouvailles et désireux d'en faire profiter d'autres handicapés.

Cela nous prouve qu'il n'a pas été lancé en vain et pourtant cela ne suffit pas pour concourir à l'échelon international.

La Ligue suisse contre le rhumatisme invite encore une fois toutes les personnes handicapées par le rhumatisme à lui communiquer tous leurs petits trucs personnels et les gadgets qui leur permettent de demeurer indépendants. Maint patient qu'une sorte d'autodéfense a rendu ingénieux pourrait rendre service à d'autres malades en révélant ses découvertes. Il peut s'agir de l'adaptation d'objets en vente dans le commerce ou de l'amélioration de véritables moyens auxiliaires. Le champ est si vaste!

Des formulaires de participation peuvent être obtenus au secrétariat de la Ligue suisse contre le rhumatisme, Lavaterstrasse 4, 8002 Zurich.

ÉNERGIE NUCLÉAIRE Se débarrasser de la peur

Suite de la première page

Il y aura bien sûr, comme pour toute technique en élaboration, des difficultés, notamment pour les gaz rares, qu'on a bien du mal à fixer, sans doute des accidents locaux, de transports, de sabotages, mais je ne vois vraiment pas pourquoi on en ferait un épouvantail» (cf. *Tribune de Lausanne*, du 11 juin 1978). Et je serais dès lors semblablement enclin à rejoindre aussitôt les adversaires de l'initiative antinucléaire...

Par ce double exemple, et par cette double citation, je veux simplement répéter que, en l'occurrence (et dans l'attente du 18 février 1979), il importe de raison garder, et de ne pas trop céder à des émotions.

D'autant qu'il faut parer à une inéluctable pénurie d'énergie.

Je n'ai pas la prétention ni le mensonge d'affirmer ici que le recours à l'énergie nucléaire n'entraîne aucun risque, aucun danger... je me contente seulement de relever qu'il est indispensable de prévoir, de préparer, l'utilisation d'une nouvelle espèce d'énergie pour satisfaire les besoins du monde de demain. Or, pour l'heure, à défaut d'«aube solaire» ou «éolienne», seule l'énergie nucléaire peut servir de complément aux énergies existantes qui s'épuisent lentement.

Il existe donc des risques dans l'exploitation de l'énergie nucléaire, comme il a toujours existé des risques dans la recherche, dans la découverte, puis dans l'usage de n'importe

quelle énergie, de n'importe quelle technique d'exploitation. Ces risques, personne ne les nie... mais nombreux ne signalent pas assez combien sont aujourd'hui poussées les études et les précautions pour préserver la société de ces risques. Certes, tous les accidents ne sont pas prévisibles, mais toutes les entreprises ne sont pas une succession d'accidents !

Et je conclus cette introduction générale au problème de l'énergie nucléaire en reprenant à mon compte le titre de l'article de Louis Leprince-Ringuet : je n'ai pas peur... surtout que la peur n'a jamais favorisé le moindre essor, puisqu'elle bloque d'emblée la moindre initiative.

Roger Germanier

Affaires: un langage qui n'a rien de sorcier !

Suite de la première page

Le respect du lecteur exigeait d'emblée cette vérité. Et chaque fois que cette commission nous paraissait sortir de son rôle, nous avons réagi. C'est tout. En aucun moment, nous n'avons contesté le rôle attribué par le Grand Conseil à la commission Blatter. Est-ce assez clair ? Ou faut-il répéter ce que nous écrivions dans nos vœux pour 1979 : «La justice de notre Etat de droit se charge durement des délinquants. Personne ne doit alors juger avant ou par-devers elle». Ou faut-il répéter que «le Valais en a assez des insinuations, des malveillances ou des accusations transformant son pays en vaste repaire de brigands sans foi ni

loi ? Oui, assez de cette généralisation que dénonçait déjà M. Jean Vogt, dans son discours inaugural de président du Grand Conseil, que dénonce aujourd'hui la grande majorité du peuple valaisain qui fait confiance en la justice pour rechercher et punir les coupables et en la commission Blatter pour proposer les réformes capables d'empêcher le retour de telles malversations. Si l'on voit dans cette attitude l'ombre d'une intention d'en arriver à une «vérité officielle et légitime», c'est que nous ne parlons pas le même langage. Appréciations d'ailleurs, en passant, cet autre tour de passe-passe de ceux qui, se félicitant à chaque occasion de pouvoir écrire que tel conseiller d'Etat se distance de l'oreille du gouvernement, nous accusent sitôt après des pires machinations pour arriver «à une vérité officielle», alors même que dans nos commentaires sur le rapport provisoire de la commission Blatter, nous avons écrit sans aucune aide ni du conseiller d'Etat Steiner, ni du chef de service Magnin.

Quant à savoir ce que François Dayer veut dire en parlant d'une vérité «qui n'oblige pas à tirer la leçon des faits», nous ne sommes pas assez initiés pour le comprendre ! Au juge Franzé, plus particulièrement au tribunal d'arrondissement qui va avoir à juger 9 accusés des «affaires» en mars prochain, d'apprécier comment pourrait sortir de ces débats une aussi mystérieuse vérité !

Alors, en un français qui n'a rien de sorcier, nous répétons (approuvé par l'auteur de l'article) que nous attendons que la justice juge non l'institution, mais les coupables, et que la commission Blatter, tirant la leçon des faits, propose ses réformes en toute connaissance de cause, liberté et surtout objectivité.

C'est exactement ce que nous disions au début de cette année en souhaitant que chacun s'occupe de ses propres affaires en balayant soigneusement devant sa porte et qu'ainsi le canton sera bien gardé. C'est là un langage simple et clair que tous nos lecteurs comprennent fort bien.

NF

1979: année de l'Europe ?

Suite de la première page

Celui-ci progressera-t-il avec l'élection du Parlement européen au suffrage universel en juin prochain ? Il s'agit là d'une autre échéance majeure de 1979 et, d'ores et déjà, les états-majors de partis mettent au point leur stratégie. En France, la liste giscardienne devrait être conduite par M^{me} Simone Weil, qui a déjà posé une condition: le refus d'inscrire des personnalités battues à des élections antérieures, ce qui élimine M. Michel Poniatowski. La politique étrangère revêtira ainsi une priorité chez les 9 pays de la CEE dans la mesure où les élections au Parlement européen constitueront souvent un test de politique intérieure. En France encore, le président de la République est bien décidé à utiliser l'échéance de juin pour faire la preuve de la faible représentativité du RPR de Jacques Chirac qui, selon certains sondages, ne dépasserait pas 20 % de l'électorat. En revanche, les pouvoirs de l'Assemblée européenne ne devraient pas être modifiés, même si une telle hypothèse apparaît peu vraisemblable après les déclarations en sens contraire du chancelier Schmid et du premier ministre luxembourgeois Thorn.

Ainsi, l'Europe progresse-t-elle dans son étendue géographique et dans son contenu démocratique. Mais dans le même temps, elle se heurte à deux difficultés majeures. Le système monétaire européen, annoncé solennellement à Brême en juillet dernier et qui n'est pas entré en vigueur le 1^{er} janvier, faute d'un accord entre ses principaux promoteurs, la France et la RFA, sur la suppression des montants compensatoires agricoles. Cet échec illustre d'abord la valeur relative des décisions prises en Conseil européen ; il vérifie surtout la pérennité des divergences franco-allemandes, reflet d'intérêts antagonistes. Les positions des deux Etats sont tout aussi éloignées dans le Tokyo-Rund qui aurait dû

s'achever à Genève le 15 décembre dernier et dont la France a exigé le report, après avoir estimé que les concessions américaines étaient insuffisantes. Une solution sera-t-elle trouvée en mars, nouvelle échéance retenue ? Dans l'immédiat, les regards se portent vers le Congrès américain, qui aurait dû assurer la prorogation de la loi suspendant l'application des droits compensateurs aux importations européennes, arrivés à expiration hier.

A l'égard de ces deux derniers dossiers, l'accord monétaire et les négociations commerciales multilatérales, le Gouvernement français adopte une position d'intransigeance, sans doute pour défendre ses intérêts, mais aussi et surtout pour ne pas s'exposer aux critiques de Jacques Chirac, prompt à dénoncer les abandons devant les exigences du «parti de l'étranger». L'Europe est ainsi indissociable de ses composantes nationales et la mise en œuvre d'un Exécutif européen apparaît encore bien lointaine.

Dans l'immédiat et pour 1979, la leçon de ces échéances et de leur contexte apparaît clairement : la construction européenne progresse dans l'espace, c'est le sens de l'élargissement et aussi des négociations multilatérales qui tendent à atténuer le caractère propre de la CEE, en réduisant la protection douanière à ses frontières, mais elle parvient très difficilement à approfondir l'acquis communautaire et c'est le sens des difficultés de l'accord monétaire. La position de la France qui assumera au cours du premier semestre de 1979 la présidence des institutions communautaires, illustre bien l'ambiguïté de la construction européenne. Le Gouvernement français accueillera le Conseil européen en mars prochain à Paris et c'est sous la présidence française qu'aura lieu l'élection du Parlement voulu par le président de la République. Mais, dans le même temps, ce même gouver-

nement refuse l'entrée en vigueur de l'accord monétaire et l'achèvement des négociations commerciales multilatérales pour des raisons économiques et politiques. Constat qui vé-

rie bien les aspirations et les pesanteurs de la vie politique française et en même temps les limites de la construction européenne.

J.F.

CONTRE LE FLÉAU DE LA DROGUE

Toutes les armes, y compris les peines à caractère de prévention générale

Sur toute la largeur de l'une de ses pages la NF titrait, le 20 juin 1978 : «Le réseau valaisain de la drogue devant la justice.» En effet, devant le tribunal d'arrondissement de Sion avaient été jugés, la veille, plusieurs accusés. Notre compte-rendu exposait en détail les faits de quatre causes ayant la drogue pour dénominateur commun, avec leurs inévitables séqueles de vols, cambriolages et recels. Nous n'y reviendrons pas. Nous devons, par contre, rappeler que le procureur avait mis l'accent sur le véritable trafic par métier de la drogue qui s'était dangereusement développé dans notre canton et qu'il avait dénoncé en s'écriant : «Nous avons déjà de graves malades et la santé de nombreuses personnes est mise en péril. Si l'on ne prend pas des mesures de prévention sévères pour dissuader les coupables en puissance, nous ne tarderons pas à avoir des cadavres.»

Nous devons également revenir sur ce que le Ministère public a dénoncé à de nombreuses reprises dans de tels procès : la loi du silence qui est celle du milieu de la drogue et qui empêche la justice d'amener sur le banc des accusés les principaux responsables, ces caïds qui, eux, se gardent bien de consommer le poison qu'ils écoulent pour mieux empocher les gros bénéfices de leur trafic. Un avocat constatait lors de ce procès :

«Le monde de la drogue est un filet habilement tendu duquel peu de poissons parviennent à s'échapper.»

C'est donc un effet de prévention générale que le procureur attendait des peines requises, en un moment où notre canton est considéré comme un «terrain très propice» à leur trafic par ces empoisonneurs en gants blancs qui demeurent hors d'atteinte. Ces «Alain», «Michel» ou autres individus que personne n'ose désigner et situer autrement que par ces prénoms-bidon, ces pourvoyeurs toujours bien placés sur les chemins du haschisch ou du LSD qui conduisent fatalement aux routes sinistres de la morphine, de la cocaïne ou de l'héroïne, ces criminels organisateurs de voyages aux Indes, au Népal ou à Amsterdam, qui aura le courage de les dénoncer ? Qui osera braver la terreur, la menace d'un coup de revolver ou, mieux d'un assassinat «arrangé» en accident pour que la justice puisse enfin frapper à la tête et extirper ainsi de notre pays un trafic qui y prend une ampleur catastrophique ?

Pour étayer la douloureuse réalité de ce grave danger, un petit fait souvent rappelé : la disparition des pèse-lettres dans nos magasins, achetés en masse par les toxicomanes pour préparer leurs doses...

Quand on sait que la «came» peut même parvenir à un acheteur par... la poste, on mesure parfaitement la distance qui sépare nos moyens de défense contre le fléau de la drogue du formidable arsenal des intoxicateurs...

Sur le plan de la justice, l'arme de la prévention générale est donc proposée pour «sauvegarder la santé physique et morale de notre canton gravement mise en danger par l'inquiétant développement de la drogue». Les avocats des accusés ne manquent pas de plaider qu'il vaut mieux soigner les toxicomanes que de punir les délinquants de droit commun ou les trafiquants qu'ils sont devenus pour se procurer l'argent nécessaire à leur ravitaillement en

Par Gérald Rudaz

drogue. Fatal engrenage ! Diabolique connaissance, de la part des «caïds», des réactions en chaîne que provoque une première expérience «gratuite» ! Et quelle indescriptible désolation pour ces parents auxquels on doit faire savoir, un jour, que leur enfant se drogue et qu'il vole pour s'acheter le poison dont il ne peut plus se passer ! Dans un cas, on a vu que c'était même le service social qui aidait un jeune couple de toxicomanes, vivant en concubinage, à payer leur loyer ! C'est dire qu'il serait faux de jeter la pierre à ces parents ignorant le comportement délictueux de leur enfant alors que cette ignorance est aussi le lot des services officiels. Tous victimes de l'organisation criminelle, habile à couper tous les contacts pouvant lui nuire...

La justice a donc non seulement le droit, mais le devoir d'utiliser l'arme de la prévention générale. N'est-ce pas d'ailleurs celle dont se servent les caïds de la drogue dont les menaces n'ont pour but que de prévenir les dénonciations et les aveux ? On ne voit pas pourquoi la crainte d'une punition sévère exercerait son effet de dissuasion du côté du crime et pas du côté du bon droit !

Ce n'est pas pour rien que la nouvelle loi s'attache plus à punir les trafiquants que les consommateurs. Mais il faudrait que ces derniers comprennent qu'ils sont victimes, non de la société, mais de criminels. Que s'ils veulent s'en sortir, comme tout le monde le souhaite, s'ils veulent empêcher que d'autres passent par le même calvaire qu'eux, qu'ils aient au moins le courage d'aider ceux qui les aident.

On touche ici le fond du drame de la drogue. On découvre, en effet, que l'intoxication physique des victimes s'accompagne presque

toujours de leur intoxication morale et qu'il est souvent plus facile de soigner la première que la seconde ! Car quoi que l'on puisse penser, la justice ne fait pas que punir. Elle se soucie au premier chef de permettre aux malades de guérir et aux coupables de se relever de leurs premières chutes. Elle fait même preuve d'une clémence jugée parfois excessive dès qu'apparaît une chance d'arracher une victime aux dents de l'engrenage. Et c'est souvent l'intoxication morale dont souffre celle-ci qui constitue une barrière aux meilleures intentions d'une justice cherchant plus à récupérer qu'à sévir...

Lors du procès de juin 1978 dont nous avons parlé plus haut, J.-A. C. et E. B. avaient été condamnés, le premier à 30 mois de prison et à la révocation du sursis accordé pour une peine antérieure de 45 jours, le second à 3 ans de réclusion. Tous deux avaient été aussi condamnés à rembourser leur enrichissement illégitime provenant du trafic de la drogue, soit 18000 francs chacun. Ils ont fait appel au Tribunal cantonal contre la quotité de ces peines. Celui-ci a purement et

simplement confirmé le jugement du tribunal d'arrondissement.

Ainsi, la Cour cantonale s'est rangée à l'avis des juges de première instance et a suivi le procureur qui demandait cette confirmation de jugement. Nous pensons que le maintien, par le Tribunal cantonal, du caractère de prévention générale attribué à ces peines est un apport bénéfique à la lutte contre la drogue. Au niveau des institutions sociales, de la Ligue contre les toxicomanies, de la police et de la justice, de tous ceux qui travaillent autant à prévenir le mal qu'à le guérir, cette attitude doit être considérée comme un précieux encouragement.

Face à la terreur physique et morale que font régner les empoisonneurs inatteignables qu'il s'agirait de mettre hors d'état de nuire, la fermeté est de rigueur. Dès le moment où toutes les autres armes - et Dieu sait si l'on s'en sert ! - s'avèrent trop faibles, rien ne doit être négligé pour enrayer le fléau.

A commencer par la sévérité, puisque c'est là le seul langage capable d'être compris par certains.

Le Tribunal cantonal en 1979

L'année 1979 verra-t-elle la réalisation de l'un des vœux le plus cher du Tribunal cantonal : le déménagement du palais de justice que deviendrait l'actuel lycée-collège, qui va être transféré dans le bâtiment en voie de construction ? Nous le souhaitons vivement. L'éparpillement des tribunaux en ville de Sion et le manque de locaux se fait en effet cruellement sentir et il est grand temps que l'on s'occupe de loger dignement Dame Justice.

Pour ce début d'année, le Tribunal cantonal est présidé par M. Gérard Emery. Le vice-président est M. Jean-Maurice Gross. Les autres juges sont MM. Henri Gard, Jean Cleusix, Alfons Volken, Josef Meyer et Pierre Delaloye.

La Cour civile I est composée de M. Gérard Emery, président, et de MM. Henri Gard et Alfons

Volken. La Cour civile II est présidée par M. Jean-Maurice Gross, qui siège avec MM. Cleusix et Delaloye.

Les greffiers étaient au nombre de huit jusqu'au 1^{er} janvier 1979, soit MM. Walter Squaratti, Victor Gillioz, Jean-Michel Gaspoz, Yves Tabin, André Karlen, Christian Praplan, Albert Rey-Mermet et Amadeus Steiner. M. Michel Ducrot, de Saxon, stagiaire, vient d'être titularisé. Licencié en droit de l'université de Genève, où il fut pendant deux ans assistant à la faculté de droit, le nouveau greffier fit son stage chez M^{re} Bernard Couchepin à Martigny et, après des études à Tübingen (Allemagne) revint en Valais où il entra au Tribunal cantonal comme stagiaire. Nos félicitations et nos vœux au nouveau greffier, qui est en train de préparer sa thèse de doctorat.

Gérald Rudaz



Coup d'œil sur le petit écran

C'est avec plaisir que j'ai suivi hier soir «une petite femme aux yeux bleus», une dramatique belge contant avec talent l'histoire, somme toute assez triste, d'une empoisonneuse française, réfugiée dans un couvent de Liège et qui se laissera prendre au piège d'un jeune policier français, déguisé en abbé pour endormir ses soupçons. Piment de l'histoire : l'amour. Elle éprouvera pour lui une grande passion, lui se laissera aller à l'aimer un peu, ce qui ne l'empêchera pas de l'envoyer à la mort. A notre grand dépit d'ailleurs car cette empoisonneuse aux yeux bleus nous aura été dépeinte de façon très sympathique ; par la grâce des auteurs de cette dramatique,

ses crimes lui sont donc tous pardonnés...

En début de soirée, on nous a annoncé à «Un jour, une heure», des images filmées d'un avion et dont le sujet était plutôt surprenant puisqu'il ne s'agissait pas moins d'OVNI. Je m'attendais à quelque chose d'extraordinaire et je n'ai, hélas, pu voir que quelques petites taches blanches que j'aurais prises pour des parasites si je n'avais pas été averti précédemment de «l'événement». Ma déception a d'ailleurs été partagée par Eric Schaerli qui, avec bon sens, a remis à leur juste place ces fervents adeptes des OVNI...

(R)

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Allet, téléphone 551404.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.
Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
 - Service social pour handicapés (AVHPM)
 - Service psycho-social
 - Ligue valaisanne contre les toxicomanies
 - Office cantonal des mineurs
 - Ligue valaisanne contre le rhumatisme
 - Caritas Valais
 - Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072 et 556042.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance. - SAT, tél. 556363.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 555550.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Panne - Accidents.
Grène Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.
Pompes funèbres. - Jean Amois, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.
Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.
Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.
Bibliothèque. - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.
Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités.
Centre d'information permanente socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 556551.
Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/311269.
Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.
Galerie d'art Xres, Crans-Montana. - Exposition de tableaux de Ralph Augsburger. Ouvert de 11 heures à 12 heures et de 14 h. 30 à 18 heures, jusqu'en février.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service.
Pharmacie de service.
 Samedi 6, Magnin, 221579; dimanche 7, Fasmeyer, 221659.
 Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.
Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.
 En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.
Service vétérinaire d'urgence. - Samedi 6, dimanche 7, J.-Romain Caroz, clinique vétérinaire, pl. du Midi 52, tél. 234023.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: ferme.
 Toute la cote s'est orientée à la hausse sous la conduite de Poclair et Creusot-Loire.
FRANCFORT: inchangée.
 A l'exception de quelques valeurs isolées, les cours ont peu évolué par rapport à la veille.
AMSTERDAM: irrégulière.
 Dans un marché sélectif, seuls certains titres de premier rang ont fait preuve de fermeté.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	177
dont traités	111
en hausse	49
en baisse	28
inchangés	34
cours payés	309

Tendance générale	bien soutenue
bancaires	soutenues
financières	alourdies
assurances	meilleures
industrielles	soutenues
chimiques	soutenues
obligations suisses	bien soutenues
obligations étrangères	soutenues

CHANGE - BILLETS		
France	38.—	40.—
Angleterre	3.20	3.50
USA	1.60	1.70
Belgique	5.40	5.70
Hollande	81.50	83.50
Italie	19.—	21.—
Allemagne	88.—	90.—
Autriche	12.—	12.40
Espagne	2.15	2.45
Grèce	3.75	4.75
Canada	1.33	1.43
Suède	36.—	39.—
Portugal	3.15	4.—
Yugoslavie	7.75	9.—

Palinore. - Samedi: 14 h. - 16 h. 30, 20 h. 30 - 22 h., public. **Dimanche:** 9 h. 30 - 11 h. 30, 14 h. - 16 h. 30, public.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 212191.
Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. 225716.
Auto-secours sédentaires. - 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS pannes - accidents.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage Kaspar Frères S.A., Sion, jour et nuit, 221271.
Service de dépannage du 0,8%. - Téléphone 382363 et 863450.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848. Vœffray, tél. 222830.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et à l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 228622 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Elle sera à nouveau ouverte le mardi 9 janvier. Le nouvel horaire est le suivant: mardi et mercredi de 15 à 19 heures, jeudi et vendredi de 14 à 18 heures.
Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.
Château-Neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.
Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.
Nendaz-Station. - Discothèque scotch-bar Lapin Vert ouvert tous les soirs de 22 à 3 heures.
Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.
Association suisse des invalides. - Section du Valais romand. Dimanche 7 janvier, dès 16 heures, La Matze, grand lot.
CSFA. - Dimanche 14 janvier, sortie à skis selon conditions atmosphériques. Renseignements et inscriptions jusqu'au 10 janvier au tél. 216121 ou 223052.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance officielle. - Tél. 22413 et 21552.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagliotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.
Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.
Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.
Dépannage et accidents. - Carrosserie Pierre Germano, 22540.
Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures.
Groupe alcooliques anonymes «Octodres». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.
AA, Martigny. - Urgence, tél. 21155 et 54461.

BRUXELLES: irrégulière.

Que ce soit dans un sens comme dans l'autre, aucune modification bien importante n'a pu se faire jour.

MILAN: ferme.
 Durant une séance plus animée, la bourse milanaise s'est raffermie sur un large front.

LONDRES: se replie.
 Dès l'ouverture, le Stock Exchange s'est effrité sous l'influence de certains facteurs d'ordre économique.

Après deux très bonnes séances, la bourse de Zurich est entrée dans une phase un peu plus calme, tant en ce qui concerne le volume des échanges que la progression des prix. La bourse d'aujourd'hui vendredi s'est du reste terminée une demi-heure plus tôt que celle de la veille. Dans l'ensemble de la cote, les prix sont pratiquement inchangés. Chez les hors-bourse, les Roche se sont bien comportées et la baby a rattrapé partiellement le détachement du coupon. Peu de changement chez les bancaires. Aux financiers, les Bühle nom., Presse-Finanz, Schindler porteur et Sika sont plus faibles; en contrepartie, les Italo-Suisse gagnent 3%. Chez les industrielles, les Saurer se sont bien comportées après avoir ouvert en baisse.
 Bonne tenue aussi des certificats étrangers cotés chez nous. Les américains sont échangés en dessus de la parité de 1 fr. 65. Les obligations évoluent favorablement avec une préférence pour les titres de débiteurs suisses.

PRIX DE L'OR

Lingot	11 900.—	12 025.—
Plaquette (100 g)	1 185.—	1 215.—
Vreneli	99.—	109.—
Napoléon	98.—	108.—
Souverain (Elisabeth)	95.—	105.—
20 dollars or	475.—	505.—

Palinore. - Samedi: 8.00, patinage; 20.15 Martigny - Champéry. **Dimanche:** 9.00 patinage; 10.30, novices; 18.00, Fully football.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 36217.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 36212.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 36219, François Dirac, tél. 36514.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 37339.
Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 37333.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Buttet, tél. 43831.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 41192.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 41454 et 42330.
Ambulance. - Tél. 46262.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 46262, J.-L. Marmillot, 42204, Antoine Rithner, 43050.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 41484.
CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 46611.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 44337.
Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.
Centre Fitness du Chablais. - Tél. 44410, piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les mardis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 41832; Jean, tél. 41339.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Bulet, tél. 462312; dimanche 7, Fux, 462125.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 236263 et Meyer, 231160; dimanche 7, Guntern, 231515.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots, tél. 234353, 236246 et 238042. Naters, tél. 231261.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 237337.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu

- Salade de lentilles
- Brochettes de porc
- Tomates grillées
- Compote de pommes

Ne rien trouver ridicule est le signe de l'intelligence complète.
 Valéry Larbaud

Le plat du jour

Salade de lentilles.
 500 g de lentilles.
 Pour la cuisson: 3 carottes, 1 oignon, 1 clou de girofle, thym, laurier, persil, sel, poivre. **Pour l'assaisonnement:** 9 cuillerées à soupe d'huile d'olive, 3 cuillerées à soupe de vinaigre de vin, 1 cuillerée à café de moutarde, sel, poivre, persil. Pour garnir: 1 gros oignon doux.

Lavez les lentilles, mettez-les dans une grande casserole d'eau froide, avec les carottes pelées et émincées, l'oignon pelé et piqué du clou de girofle, le bouquet garni. Faites cuire une heure couverte (vingt minutes en autocuiseur). Diminuez ce temps de moitié si les lentilles sont vertes. Egouttez et assaisonnez les lentilles encore tièdes de sauce vinaigrette préparée avec les ingrédients indiqués. Garnissez la salade de rouleaux d'oignons crus.

Conseil culinaire

Pour faire un bon café
 - Ne stockez pas le café chez vous. Plus sa torréfaction est récente, meilleur il est. Acheté-le donc au fur et à mesure.
 - En contact avec l'air, le café perd son arôme; conservez-le dans un récipient opaque en fermet hermétiquement, vous le moudrez au dernier moment.
 - La grosseur de la mouture doit être adaptée au type de cafetière. Certaines nécessitent une mouture «farine» qui permet à l'eau de gonfler chaque particule de café et d'en extraire tout l'arôme. D'autres au contraire demandent une mouture plus grosse. Lisez attentivement le mode d'emploi et préparez la mouture qui convient.
 - Si vous utilisez une cafetière non électrique, versez sur la mouture de l'eau frémissante, mais non bouillante.
 - Suivez les conseils du fabricant pour doser la quantité de mouture nécessaire. On compte en moyenne

10 g pour une tasse, 12 g si vous souhaitez un café plus corsé.
 - Un café réchauffé ne mérite pas ce nom. En cas d'absolue nécessité, réchauffez-le au bain-marie.

Les bonnes résolutions pour l'année

- Organisez votre travail. Réservez aux moments de la journée où vous sentez fatiguée les tâches machinales et faciles. Ceci aussi bien au bureau qu'à la maison.
 - Quand vous ne vous sentez pas en forme, une séance chez le coiffeur, un maquillage soigné vaudrait bien des traitements médicaux et vous monteront le moral.
 - Apprenez à «débrancher»... c'est à la fois facile et très difficile! Pour certaines, leur tasse de thé, un quart d'heure de tricot allongée suffisent à dissiper la fatigue. A vous de découvrir le travail machinal ou la distraction «éclair» qui vous apportera la détente en coupant le contact!
 - L'ennui est une source de fatigue nerveuse. Analysez-vous et, même s'il vous en coûte un peu, si vous vous sentez trop sédentaire, forcez-vous à prendre quelques distractions (ce que certaines femmes se refusent à faire!)
 - Découvrez-vous une «marotte». C'est ce que les Anglo-Saxons baptisent «hobby». Rien de meilleur pour vous couper un moment de la vie quotidienne. Collectonnez quelque chose, passionnez-vous pour le tricot ou la tapisserie, le jardinage, les timbres, n'importe quoi dont vous avez envie.
 - Les pessimistes et les «brumeux» vous fatiguent, fuyez-les. Pensez «succès» et non «échec».
 - Echecs et fatigues viennent beaucoup plus de notre comportement devant la difficulté que de la difficulté elle-même.



BOURSE DE ZURICH

	4.1.79	5.1.79
Suisse	4.1.79	5.1.79
Brigue-Viège-Zermatt	95	95 d
Gornergratbahn	925 d	925 d
Swissair port.	786	786
Swissair nom.	765	770
UBS	3080	3085
SBS	359	359
Crédit Suisse	2245	2235
BPS	1970	1975
Elektrowatt	1830	1835
Holderbank port.	517	515
Interfood port.	3850	3825
Inter-Pan	55	53
Motor-Columbus	750	750
Oerlikon-Bührle	2590	2400
C ^e Réassurances port.	4800	11550
Winterthur-Ass. port.	2405	1675
Zurich-Ass. port.	11550	1165
Brown, Boveri port.	1675	1675
Ciba-Geigy port.	1165	1165
Ciba-Geigy nom.	663	666
Fischer port.	560	570
Jelmoli	1435	1435
Héro	2790	2810
Landis & Gyr	1090	1090
Losinger	685	680 d
Globus port.	2350	2350
Nestlé port.	3185	3190
Nestlé nom.	2330	2335
Sandoz port.	3825	3825
Sandoz nom.	1920	1920
Alusuisse port.	1185	1180
Alusuisse nom.	528	523
Sulzer nom.	2650	2640
Allemagne		
AEG	69,5	69,25
BASF	121	121,5
Bayer	122	121
Demag	—	—
Daimler-Benz	287	284
Commerzbank	201	202
Deutsche Bank	275,5	274,5
Dresdner Bank	218	218,5
Hoechst	120	120,5
Siemens	255,5	255,5
VW	218,5	217,5
USA et Canada		
Alean Alumin.	56 d	56,25
Amax	79,5	78,25 d
Beatrice Foods	37,5 d	37,5 d
Burroughs	123	122
Caterpillar	98,75	99 d
Dow Chemical	42,25	42
Mobil Oil	116	115,5 d

Divers

	4.1.78	5.1.79
AKZO	24,75	25
Bull	19,5	19,5
Courtaulds	3,9 d	3,75 d
de Beers port.	11	11
ICI	12,25 d	12 d
Péchiney	27,5	28,5 d
Philips	20,5	20,5
Royal Dutch	101	101
Unilever	101	100,5
Hoogovens	29,5 d	29 d

Bourses européennes

	4.1.79	5.1.79
Air Liquide	393	398
Au Printemps	115,4	115,9
Rhône-Poulenc	118	118
Saint-Gobain	147,5	148,1
Finsider Lit.	137	144
Mentelison	170	172,5
Olivetti priv.	1129	1146
Pirelli	885	895
Karstadt DM	324	324
Gevaert FB	1422	1408

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	298	308
Anfos 1	154	156
Anfos 2	135	137
Foncipars 1	2250	—
Foncipars 2	1250	—
<		

RADIO

Samedi

Radio romande I

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 Le journal du matin
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 7.30 Le regard et la parole
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.20 Mémento des spectacles et des concerts
- 8.30 Radio-évasion
- 9.05 La petite vadrouille
- 9.20 Les alpes
- 9.30 J'veux pas l'savoir
- 11.05 Le kiosque à musique
- 12.05 Est-ce la fête?
Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.30 Informations et magazine d'actualité
- 12.45 Au fond à gauche
Avec Blanc Claude, Charles Jean, Golovtchiner Lova, Lapp Patrick, etc.
- 14.05 Week-end show
Le magazine du spectacle
- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.05 Actualité-magazine
- 19.20 La grande affiche
Actualité de la chanson, du cabaret et du music-hall
- 22.05 Entrez dans la danse
- 23.00 Loterie romande
- 23.05 Disc-O-Matic

Radio romande II

- 7.00 (s) Loisirs en tête
par Jean-Claude Gigon.
Avec à :
- 7.05 Nos patois
- 7.15 J'ai même rencontré des gens heureux
- 7.45 Philatélie
- 7.55 Le dictionnaire sonore
- 8.00 Informations
- 8.10 Infos-Loisirs
- 8.15 Le journal de l'audio-visuel
- 9.00 (s) L'art choral
Musique chorale des pays de l'Est
- 10.00 Sur la terre comme au ciel
Le magazine chrétien
- 11.00 (s) Notes et bloc-notes
G. Mahler
- 13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 Ils ont fait l'Histoire
Jean-Henri Pestalozzi (1)
par J.-R. Bory et B. Nicod
- 14.00 Contrastes
Musiques anciennes et contemporaines
- 16.00 (s) Portraits musicaux
par Jean-Louis Senn
Les Quatuors à cordes de Beethoven
- 17.00 (s) Rhythm'n pop
- 18.00 (s) Swing-sérénade
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 Correo español
Informations
- 20.05 (s) Théâtre pour un transistor
Naïves hirondelles
Avec Tatiana Moukhine, Philippe Mentha, J.-Q. Châtelain, Michel Cassagne, Emmanuelle Ramu et Robert Kemblinsky, clarinette; Assaf Bar-Lev, basson; Pierre Wavre, flûte.
- 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour
- 8.08 Reprises
- 10.00 Loisirs
- 11.05 Politique intérieure
- 11.30 Musique militaire grand-ducale du Luxembourg
- 12.00 L'homme et le travail
- 12.15 Félicitations
- 12.40 Départ de la coupe du monde à Morzine-Avoriaz
- 14.05 Ensembles vocaux et instrumentaux
- 15.00 Le coin du dialecte
- 16.05 Radiophone
- 17.00 Tandem
- 18.05 Cloches
- 18.10 Magazine régional
- 18.45 Actualités
- 19.30 Il y a 65 ans
- 21.30 Politique intérieure
- 22.05 Hits international
- 22.30 Hockey sur glace
- 23.05-24.00 Pour une heure tardive

Monte Ceneri

- Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- 7.00 Musique et informations
- 9.00 Radio-matin
- 11.50 Programmes du jour
- 12.05 Conversation religieuse
- 12.30 Actualités
- 13.10 Musique légère
- 13.30 Histoires de fanfares
- 14.05 Radio 2-4
- 16.05 Après-midi musical
- 18.05 Voix des Grisons italiens
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Documentaire
- 20.30 Sport et musique
- 23.05-24.00 Nocturne musical



TÉLÉVISION SAMEDI



tv Suisse romande

- 11.40 Tele-revista
- 11.55 Ski alpin
Coupe du monde. Descente messieurs. En Eurovision de Morzine.
- Saut à ski. Voir TV italienne 12.40
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Le monde en guerre
9. Stalingrad. Juin 1942 - février 1943. Symbole de l'entêtement russe à la résistance, Stalingrad tient tête aux armées d'Hitler jusqu'à ce qu'elles soient encerclées et détruites.
- 13.55 Saut à skis
Tournoi des 4 tremplins. En Eurovision de Bischofshofen.
- 15.30 Les petits plats dans l'écran
Aujourd'hui: le jambonneau persillé.
- 15.55 Popeye
Dessins animés.
- 16.10 Les brigades du tigre
1. Ce siècle avait sept ans
- 17.05 Les aventures de deux enfants en Afrique
L'enlèvement.
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 The Muppet show
Avec Elton John.
- 18.00 La course autour du monde
Ce soir, 11^e étape de la course, avec les deux Suisses Dominique de Rivaz et Gérard Crittin.
- 19.00 A vos lettres
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Loterie suisse à numéros
- 19.55 Rendez-vous
Tous les jardiniers déplorent les dégâts causés par les taupes! Aujourd'hui, il leur sera possible d'apprécier le travail de ces animaux.
- 20.25 La lumière des justes
D'après l'œuvre d'Henri Troyat.
6^e épisode.
- 21.20 Les belles années
Jean-Claude reçoit: Adamo, Isabelle Aubret et Helmut Zacharias qui interprètent leurs premiers et derniers succès.
- 22.40 Téléjournal

- 22.50 Sport
- Hockey sur glace
- Saut à skis
Tournoi des 4 tremplins.

tv Suisse alémanique

- 10.00-11.45 Cours de formation
L'éducation à l'âge scolaire (1). 10.30 Allemand. 11.00 Introduction à la statistique (1). 11.30 Mieux conduire (1)
- 11.55 Ski alpin
Coupe du monde: descente messieurs, en Eurovision de Morzine
- 12.25 Saut à skis
Tournoi des 4 tremplins
- 15.00 Tele-revista
- 15.15 Un'ora per voi
- 16.20 Music-Scene
Concert Steve Hackett
- 17.15 TV-junior
Un pas vers l'avenir, documentaire pour l'année de l'enfant
- 18.00 La petite maison dans la prairie
Série américaine, avec Michael Landon
- 18.50 Fin de journée
- 19.00 Téléjournal
- 19.10 The Muppet Show
- 19.40 Méditation dominicaine
- 19.45 Les programmes
Tirage de la loterie suisse à numéros
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Ein Ruhetag
Comédie soviétique de V. Katajev. Avec Hans Putz, Sylvia Siegrist, John Laxdal
- 21.50 Téléjournal
- 22.00 Panorama sportif
- 22.45 Chapeau melon et bottes de cuir
Les robots. Série anglaise
- 23.35-23.40 Téléjournal

tv Suisse italienne

- 11.55 Ski alpin
Coupe du monde: descente messieurs. En Eurovision de Morzine
- 12.40 Saut à skis
Tournoi des 4 tremplins
- 16.05 Vers la vie
- 16.45 Pour les jeunes
Heure J. Les grands compositeurs: Beethoven, Les Indiens d'Amérique du

- Nord: le sentier de la guerre
- 17.30 Video libero
Œuvre humanitaire Dr Maggi
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Baretta
Un registre de 500 000 dollars. Série avec Robert Blake
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Loterie suisse à numéros
- 19.10 L'Evangile de demain
- 19.25 Dessins animés
- 20.05 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 La Tardona
(La vieille fille). Un film de J.-P. Blanc, avec Annie Girardot, Philippe Noiret, Marthe Keller, Edith Scob, Maria Schneider
- 22.05 Téléjournal
- 22.15-24.00 Samedi-sports
Reflets filmés d'un match de hockey sur glace de ligue nationale. Nouvelles

tv France 1

- 11.55 Ski alpin
Coupe du monde: descente messieurs à Morzine
- 13.00 TF1 actualités
- 13.30 Les musiciens du soir
- 14.03 Toujours le samedi
14.10 Matt Helm. 15.00 Découvertes TF1. 15.16 Maya. 15.40 La dame de Montmoreau. 16.40 Spiderman. 17.00 Dancing time
- 18.00 Trente millions d'amis
- 18.40 Magazine auto-moto 1
Portrait de Jean-Pierre Jabouille
- 19.10 Six minutes pour vous défendre
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 C'est arrivé un jour
Si on reprenait à zéro
- 20.00 TF1 actualités
- 20.35 Numéro un
Variétés, avec: Thierry Le Luron, et Daniel Balavoine, Daniel Guichard, Chantal Goya, Jairo, Madlyn Kane, etc.
- 21.37 King (3)
Série de Abby Mann
- 22.50 Les grands classiques
Le cygne noir (extrait du Lac des cygnes, acte III)
- 23.20 TF1 actualités

tv Antenne 2

- 12.15 Journal des sourds
- 12.30 Samedi et demi
- 13.35 Des animaux et des hommes
- 14.25 Jeux du stade
Rugby, Saut à skis. Sport pour tous, etc.
- 17.05 Salle des fêtes
- 18.00 La course autour du monde (17)
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Top club
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.40 Histoire de voyous



Les Marloupins. Dramatique de P. Gaspard-Huit et M. Bery. Avec: Gérard Herold, Roger Mirmont, Catherine Alric, etc.

- 22.15 Sur la sellette
Avec: Jacques Balutin, Georges Descrières, Nathalie Bayle
- 23.00 Terminus les étoiles
- 23.40 Journal de l'A2

tv France Régions 3

- 18.30 FR3 jeunesse
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 La télévision régionale
- 19.55 Il était une fois l'homme
- 20.00 Les jeux de 20 heures
- 20.30 Les grandes conjurations
6. et fin. Le coup d'Etat du 2 décembre. Avec: Michel Duchaussoy, François Dalou, Raymond Jourdan, Jeanne Colletin, etc.
- 21.55 Soir 3
- 22.15 Cavalcade



TÉLÉVISION DIMANCHE



Emissions en noir et blanc

tv Suisse romande

- 9.25 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom géant messieurs (1^{re} manche). En Eurovision de Courchevel.
- 9.55 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom géant dames (1^{re} manche). En Eurovision des Gets.
- 11.00 Téléjournal
- 11.05 Tél-hebdo
- 11.30 Table ouverte
Horlogerie suisse: quel avenir?
On n'ignore pas les difficultés que rencontre l'horlogerie suisse. Celle-ci, de toute évidence, est appelée à procéder à de profondes mutations. Mais à quel prix?
- 12.45 Tiercé mélodies
1. Luv, 2. Umberto Tozzi, 3. Chœur mixte de Balens, 4. Daniel Balavoine, 5. Michel Delpech, 6. Chantal Goya, 7. Gérard Lenorman, 8. François Valéry, 9. Jennifer, 10. Nicolas Peyrac.
- 12.55 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom messieurs (2^e manche). En Eurovision de Courchevel.
- 13.25 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom géant dames (2^e manche). En Eurovision des Gets.
- 14.20 Tiercé mélodies
- 14.30 Le francophonissime
Un jeu sur la langue française.
- 14.55 Tiercé mélodies
- 15.15 Les secrets de la mer
L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau. Hippo Hippo.
- 16.05 Tiercé mélodies
- 16.30 La vie de Shakespeare
3^e partie.
Avec Tim Curry: William Shakespeare.
- 17.20 Tiercé mélodies
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Les guerriers du soleil
1^{re} partie: la splendeur du Mexique ancien: Les Aztèques.
- 18.30 Questions: la famille?
Présence catholique.
- 18.50 Les actualités sportives
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Sous la loupe
Genève: la boxe professionnelle meurt par k.o.

tv Suisse alémanique

- 20.00 Les cinq dernières minutes:
Mort à la criée
de Nadia Taleb et Philippe Madral.
Avec Jacques Debary: le commissaire Cabrol.
- 21.20 La voix au chapitre
Interview de trois écrivains: Anne Cunéo pour *Le passage des panoramas*, Manuèle Peyrol, pour *Dames à l'ouvrage*; Jean-Jacques Brochier pour *Un jeune homme bien élevé*.
- 22.05 Vespérales
Bénéissez le Seigneur.
- 22.15 Téléjournal
- 9.00 Des vaches pour Marajo
L'aide au développement au Brésil
- 9.30 Ski alpin
(Coupe du monde, Courchevel)
- 9.55 Ski alpin
- 12.55 Ski alpin
- 13.25 Ski alpin
- 14.10 Téléjournal
- 14.15 Panorama
- 14.40 Il Balcun tort
- 15.25 Nous, petits hommes
- 16.50 1978 en images
Rétrospective du Téléjournal
- 17.50 Téléjournal - Sports
- 18.00 Faits et opinions
- 18.50 Fin de journée
- 19.00 Télésports
- 20.00 Téléjournal
- 20.45 Kinder - Enfants - Bambini: Marie-Louise
Film suisse de L. Lindtberg (1943). Avec Josiane, Heinrich Gretler, Anne-Marie Blanc
- 21.45 Kintop - ciné-revue
- 21.55 Téléjournal
- 22.05-22.45 Hermann Gœtz
Quatuor, par W. Giger, piano, et le Trio Stradivarius

tv Suisse italienne

- 9.25 Ski alpin
(Coupe du monde Courchevel)
- 9.55-11.00 env. Ski alpin
- 12.55 Ski alpin
- 13.25 Ski alpin
- 13.25 Téléjournal
- 14.05 Télérama
- 14.30 Tele-revista

tv France 1

- 14.45 Un'ora per voi
- 15.45 Stars on Ice
Spectacle de patinage (3)
- 16.10 Chapeau melon et bottes de cuir
- 17.00 Trovarsi in casa
- 19.00 Téléjournal
- 19.10 La Parole du Seigneur
- 19.20 Plaisirs de la musique
Symphonie italienne N° 4, Mendelssohn (Orchestre de la RSI, dir. Marc Andreae)
- 19.50 Dessins animés
- 20.10 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Les folles Offenbach
Le cortège des princes
- 21.35 Le dimanche sportif
- 22.35-22.45 Téléjournal
- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
10.30 Magazine du dimanche. 11.00 Messe
- 12.02 La séquence du spectateur
- 12.30 TF1-TF1
- 13.00 TF1 actualités
- 13.20 C'est pas sérieux
- 14.15 Les rendez-vous du dimanche
Variétés avec: Alain Barrière, Georgette Lemaire, Dick Rivers, Chak, etc.
Cinéma avec Claude Vital. Extraits de films
- 15.38 Sports première
Ski, coupe du monde: slalom géant dames, aux Gets. Slalom géant messieurs, à Courchevel. Spécial automobile
- 17.32 La maison des autres
2. La revanche. Un film de Jean-Pierre Marchand, d'après le roman de Bernard Clavel. Avec: Philippe Marlaud, Jacques Rispol, Geneviève Fontanel, etc.
- 19.25 Les animaux du monde
Les daïms
- 20.00 TF1 actualités
- 20.35 Un taxi mauve
Un film d'Yves Boisset. Avec: Charlotte Rampling, Philippe Noiret, Agostina Belli, etc.
- 22.33 Malédiction et lumières
- 23.20 TF1 actualités

tv Antenne 2

- 11.00 Quatre saisons
- 11.30 La vérité est au fond de la marmite
La diététique
- 12.00 Chorus
- 12.40 Ciné-malices
Avec des extraits de films comiques et des feuilletons des années 1910-1920
- 12.57 Top club dimanche
- 13.15 Journal de l'A2
- 13.40 Top dimanche (suite)
- 14.30 Heidi (4)
Feuilleton avec: Katia Polletin, Kathi Bohm, Sonja Sutter
- 15.20 En savoir plus
La naissance d'un disque. La loterie nationale, etc.
- 16.20 Petit théâtre
- 16.55 Monsieur cinéma
- 17.35 Chocolat du dimanche
- 18.05 Le monde merveilleux de Walt Disney
12. Le ciel de grand-père (1). Avec: Pat O'Brien
- 18.55 Stade 2
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.35 Le procès de Lee Harvey Oswald
Film de David Greene
Avec: John Pleshette, Mo Malone, Ben Gazzara, Lorne Greene, etc.
- 22.15 Fenêtre sur...
Le taxi du bout du monde
- 22.45 Journal de l'A2

tv France Régions 3

- 16.30 Espace musical
- 17.30 Claude Dauphin lit Jean Giraudoux
«Le cyclope Elpénor»
- 18.30 L'invité de FR3
Victor Hugo
- 19.45 Dom-Tom
- 20.00 Grande parade du jazz
- 20.30 Archives du XX^e siècle
Homage à Giorgio de Chirico
- 21.20 Soir 3
- 21.30 Encyclopédie audiovisuelle du cinéma
Années 20: Jean Renoir ou l'amour du paradoxe
- 22.00 Ciné-regards
Hollywood USA
Aspects du cinéma italien:
- 22.30 Main basse sur la ville
Un film de Francesco Rosi. Avec: Rod Steiger, Salvo Randone, Guido Alberti, Marcello Cannavale, etc.

Dimanche

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 Le journal du matin
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.15 Quel temps fera-t-il?
- 7.15 Nature pour un dimanche
par Philippe Golay
1^{re} partie (informations)
- 7.50 Mémento des spectacles et des concerts
- 8.15 Nature pour un dimanche
2^e partie (magazine)
- 9.05 Réveries aux quatre vents
- 11.05 Toutes latitudes
- 12.05 Dimanche-variétés
Est-ce la fête?
- 12.30 Informations et magazine d'actualité
- 14.05 Tutti tempi
avec le Groupe instrumental romand
- 15.05 Auditeurs à vos marques
- 18.05 Antenne verte
L'actualité du monde rural
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.05 Actualité-magazine
- 19.20 Les mordus de l'accordéon
- 20.05 Aïlé Colette!
Un programme de disques à la demande présenté en direct par Colette Jean.
- 22.05 Dimanche la vie
Causeries au coin du feu, par Jacques Zanetta
- 23.05 Harmonies du soir
C. Debussy, A. Schönberg, M. Reger

Radio romande II

- 7.00 Sonnez les matines
- 8.00 Informations
- 8.15 (s) Musique spirituelle
Ch. Tournemire, H. Schütz
- 8.45 Messe
- 10.00 Culte protestant
- 11.00 (s) Fauteuil d'orchestre
B. Bartok, W.-A. Mozart, Gottfried von Einem, Ludwig van Beethoven, L. Boccherini
- 13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 Jeunes artistes
- 13.45 La joie de chanter et de jouer
D. Christov, A. Lotti, N. Kedrov, G. Dimitrov, J. Barry, arr. P. Favre, N. Prochko
- 14.15 Le chef vous propose...
M. Leemann, Elida et T. Vale, J. Muldermans, L. Meier
- 14.30 Musiques du monde
Musique irlandaise des bistrots et des nomades.
- 15.00 La Comédie-Française: Le dindon
de Georges Feydeau
- 17.00 (s) L'heure musicale
Le Quintette Stalder
G.-Ph. Telemann, F. Danzi, E. Widmer, W.-A. Mozart, L. Janacek
- 18.30 (s) Compositeurs suisses
19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 A la gloire de l'orgue
J.-S. Bach, R. Schumann
- 20.00 Informations
- 20.05 L'œil écoute
La librairie des ondes
- 21.00 Un certain goût du monde
- 21.30 Délivrez Prométhée
- 22.00 La musique et vous
par Vera Florence
- 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 7.05 Musique légère
- 10.00 En personne
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Archives Sturmzyt (1963)
- 15.00 Musique champêtre
- 15.30 Sport et musique
- 17.30 Musique populaire de Roumanie
- 18.05 Musique légère
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Jeux
- 21.00 Controverses
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

Monte Ceneri

- Informations à 7.00, 8.00, 10.30, 12.00, 17.00, 18.15, 23.00, 23.55.
- 7.00 Musique et informations
- 8.35 Magazine agricole
- 9.00 Disques
- 9.10 Conversation évangélique
- 9.30 Messe
- 10.15 Carrousel du dimanche
- 10.35 Studio 2: Musique légère
- 11.45 Causerie religieuse
- 12.05 Fanfares
- 12.30 Actualités
- 13.15 Café, pousse-café et conte
- 13.45 Pour les consommateurs
- 14.15 Le disque de l'auditeur
- 15.00 Mario Robbiani et son ensemble
- 15.15 Périscope
5.45 En musique
- 17.15 Dimanche populaire
- 18.00 Musique champêtre
- 18.15 Sport
- 19.00 Actualités
- 19.45 Théâtre
- 20.55 Disco
- 21.30 2 Sonates, Beethoven
- 22.15 Hommes, idées et musique
- 23.05-24.00 Nocturne musical

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi et dimanche à 14 h. 30 - Sans limite d'âge
TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS
Samedi et dimanche à 17 heures - 16 ans
L'OR ÉTAIT AU RENDEZ-VOUS
Action... intrigues... aventures...
Samedi à 20 heures et dimanche à 20 h. 30
L'ARGENT DES AUTRES
avec J.-L. Trintignant
Samedi à 22 heures
A L'AUBERGE DES CHATTES EN COLÈRE

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30, 17 heures et 20 h. 30 - 16 ans
L'horrible créature est de retour...
LES DENTS DE LA MER (2^e partie)
JAWS 2

MONTANA Le Casino
027/7 27 64

Samedi et dimanche matinée pour enfants à 17 heures - 7 ans
DONALD ET DINGO AU FAR WEST
Samedi et dimanche à 21 heures - 18 ans
DAMIEN
avec William Holden. Quand les forces du mal prendront le pouvoir...

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi et dimanche matinée à 17 heures et soirée à 21 heures (16 ans) et nocturne à 23 heures (18 ans)
LES OIES SAUVAGES
de Andrew McLaglen avec Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger. Ils ont trois heures pour changer le sort d'une nation.

NF l'information **NF**
en Valais

MARIAGE
Professeur de mathématiques de 32 ans, universitaire en sciences, très cultivé, ambitieux de parfaire ses connaissances professionnelles, sportif et musicien, voudrait faire la connaissance d'une jeune fille sérieuse, qui pourrait lui apporter l'affection et l'amour dans un foyer animé par la présence d'enfants et par une profonde et parfaite entente.

Veillez écrire sous B 1012532 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Florence, 29 ans, belle jeune femme, distinguée et réservée, aimant le théâtre, les concerts et la lecture. Bonne skieuse et nageuse, elle a aussi le goût de la fine cuisine. Comme elle n'a pas encore rencontré l'homme de sa vie, elle serait heureuse de connaître un compagnon franc, fidèle qui, avec beaucoup de cœur, l'aiderait à fonder un foyer harmonieux et solide.

Veillez écrire sous B 1026529 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Charmante femme, 44 ans, très attirante, dynamique et spontanée, aimant la musique, le théâtre, l'équitation, la natation, la vie de campagne, la nature et les animaux, souhaiterait redonner un sens à sa vie en créant un foyer harmonieux et durable. Quel monsieur sincère et sérieux, ayant le sens de l'humour et la passion artisanale, voudrait partager sa vie avec elle?

Veillez écrire sous B 1024844 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Veillez écrire sous B 1003834 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
MARY POPPINS
Samedi à 21 heures - 16 ans
LA CAGE AUX FOLLES
A mourir de rire. Michel Serrault et U. Tognazzi
Samedi à 23 heures - 18 ans
L'INSPECTEUR BULLDOZER
Bud Spencer aux poings d'acier
Dimanche matinée pour enfants à 17 heures - 12 ans
L'ESPION AUX PATTES DE VELOURS
Dimanche à 21 heures - 10 ans
JE SUIS TIMIDE MAIS JE ME SOIGNE
avec Pierre Richard

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30
LES OIES SAUVAGES

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30
L'ARBRE AUX SABOTS

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

RELÂCHE

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Pour clore les fêtes allez encore voir
LE BAL DES VAMPIRES
Ce comique insolite où se succèdent les rires et les frissons.

FULLY Michel

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 12 ans
Le film fantastique de Steven Spielberg
RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE
avec Richard Dreyfus et Steven Spielberg

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 16 ans
Aventures... Action... Humour...
LE CONVOI
de Sam Peckinpah avec Kris Kristofferson, Ali McGraw et Ernest Borgnine
Dimanche à 16 h. 30 - 16 ans
Réédition du fabuleux film d'aventures
CARTOUCHE
avec J.-P. Belmondo et Claudia Cardinale

MARIAGE
Yolande, dans la trentaine, fine, distinguée, très mince; cette jolie petite femme intelligente, adorant les enfants et la vie de famille, mais appréciant aussi le théâtre, les concerts, la peinture et le sport, désire connaître un homme cultivé, fidèle et compréhensif, aimant aussi la vie d'intérieur, pour réaliser avec elle une vraie famille.

Veillez écrire sous B 1020239 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Veillez écrire sous B 1020239 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Electricien, 34 ans, bonne présentation, très capable et d'une grande conscience professionnelle, d'un bon niveau social et ayant une situation enviable, aimant la musique et la vie de famille, voudrait rencontrer une compagne douce et féminine, qui répondrait à son grand désir de créer un foyer durable et heureux. Il accepte une mère célibataire.

Veillez écrire sous B 1003834 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Veillez écrire sous B 1003834 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Après « La fièvre du samedi soir », le nouveau « film disco »
GREASE
avec John Travolta et Olivia Newton-John
Samedi à 17 h. 15 - 16 ans
Film d'art et d'essai
PORTRAIT DE GROUPE AVEC DAME
d'Aleksandar Petrovic avec Romy Schneider

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
En hommage à Jacques Brel
L'EMMERDEUR
d'Edouard Molinaro avec Lino Ventura
Une cascade de « gags » époustoufflants

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Un énorme éclat de rire!
Bouboule, J. Lefebvre, J.-M. Thibault, J. Chazot, etc.
LES BIDASSES AU PENSIONNAT
Des gags par milliers!

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
Une des merveilles cinématographiques de la saison!
SONATE D'AUTOMNE
Le nouveau chef-d'œuvre d'Ingmar Bergman avec Ingrid Bergman et Liv Ullmann

BEX Rex

Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - 18 ans
UN TRIOMPHE! Ryan O'Neal et Isabelle Adjani dans
DRIVER
De formidables poursuites automobiles!
Samedi à 22 heures et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans révolus
DÉCHAINEMENT CHARNEL
Strictelement pour adultes

MARIAGE
Jeune entrepreneur, 35 ans, possédant sa propre entreprise qu'il conduit avec compétence et habileté. Calme et réservé, travailleur et sobre, appréciant les randonnées en montagne, les sorties à skis, la natation et ayant le goût et le sens de la musique, désire faire la connaissance d'une jeune femme entre 29 et 35 ans, franche et dynamique, éventuellement une collaboratrice, mais avant tout pour l'aider à fonder un foyer chaleureux.

Veillez écrire sous B 1020135 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Veillez écrire sous B 1020135 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Pascal, jeune ingénieur de 27 ans, grand, sportif, ambitieux, très sûr et réfléchi pour son âge, un peu réservé, souhaiterait trouver une jeune femme douce et affectueuse, susceptible de le comprendre et de l'encourager et de lui créer le foyer chaleureux qu'il désire tant.

Veillez écrire sous B 1021827 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Jolie secrétaire de 40 ans, féminine, douce et discrète, d'une grande simplicité, elle ajoute à ses connaissances professionnelles une certaine culture littéraire. Elle souhaiterait connaître un compagnon attentionné et affectueux qui l'aiderait à créer une union durable à laquelle elle aspire de tout son cœur.

Veillez écrire sous B 1011340 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Veillez écrire sous B 1011340 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^e, GENÈVE

Affiliated Fund	D	7.18	7.75
Chemical Fund	D	7.51	8.21
Technology Fund	D	8.51	9.30
Europafonds	DM	25.35	26.70
Unifonds	DM	17.85	18.80
Unirenta	DM	38.45	39.70
Unispecial 1	DM	60.45	63.50
Crossbow Fund	FS	3.83	3.90
CSF-Fund	FS	15.91	16.25
Intern. Tech. Fund	D	8.45	8.59

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi: messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30, 10 heures, 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine:** messes à 7 heures, 7 h. 30, 18 h. 10.
PLATTA. - Samedi: confessions dès 18 h. 15. **Dimanche:** messes à 10 heures (garderie) et 18 heures. **En semaine:** mercredi et premier vendredi, messe à 20 heures.

ST. THEODUL. - Samstag: 8.00 und 17.30 Uhr. Sonntag: Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr. Domenica ore 10.45, messa in italiano.
SACRÉ-CŒUR. - Samedi: 18 heures, messe anticipée du dimanche. **Dimanche:** 7 h. 30 et 19 heures, messe. **En semaine:** lundi au samedi, 8 h. 10; mardi, jeudi, vendredi, 18 h. 15; mercredi, 19 h. 30; samedi, 7 et 18 heures
CHAMPSEC. - Mardi et vendredi, 19 h. 30; dimanche: 10 heures.
BRAMOIS. - Samedi: messe anticipée à 19 heures. **Dimanche:** messes à 10 heures (grand-messe) et à 18 heures. **En semaine:** lundi, jeudi et samedi, messe à 8 heures; mardi, mercredi et vendredi, messe à 19 h. 30. **Confession:** une demi-heure avant les messes.

SAINT-GUÉRIN. - Samedi: messe à 17 h. 30; dimanche: messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: messe à 6 h. 45. Lundi, mardi et vendredi: messe à 18 h. 15. Mercredi et jeudi: messe à 20 heures.
CHÂTEAUNEUF. - Dimanche: 9 et 17 heures. **En semaine:** jeudi, messe à 19 h. 30 (soit à Châteauneuf, soit à Pont-de-la-Morge).

Sierre

SAINTE-CROIX. - Samedi: messe à 17 h. 45. **Dimanche:** messes à 8 et 10 heures, 17 h. 45 (allemand) et 19 h. 45.
SAINTE-CATHERINE. - Samedi: messe en langue allemande à 18 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 et 18 heures.
MONASTÈRE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - Dimanche: 9 h. 05, office de tierce: 9 h. 15, sainte messe: 17 h. 30, vespres suivies de l'adoration et de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Martigny

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 et 20 heures. **Dimanche:** messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 17 heures. A 18 heures: messe pour les fidèles de langue italienne, tous les dimanches et fêtes! **En semaine:** tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au collège Sainte-Marie.
EGLISE SAINT-MICHEL MARTIGNY-BOURG. - Samedi: messe à 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.

Saint-Maurice

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messe dominicale anticipée chantée à 18 heures. **Dimanche:** messes à 11 et 18 heures. Chapelet à 17 h. 30. **En semaine:** tous les jours à 19 h. 30 sauf le jeudi.

BASILIQUE. - Dimanche: messes à 6 et 7 heures, 8 h. 45 et 19 h. 30.
COUVENT DES CAPUCINS. - Dimanche: messe à 8 heures.
MEX ET EPINASSEY. - Dimanche: messe à 9 h. 30.

Monthey

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 h. et 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 7 h., 9 h. 30, 10 h. 30 (italien), 11 h. 30 et 18 heures. **En semaine:** messes à 8 h. et 19 h. 30.
CLOSILLON. - Mercredi: 17 h. 45; samedi: 17 heures; dimanche: messe à 9 heures et 11 heures (espagnol).
CHOËX. - Samedi: messe à 18 heures à l'église. **Dimanche:** messes à 7 h. 30 et 9 h. 30.
CHAPELLE DES GIETTES. - Dimanche: messe à 11 heures.

Eglise réformée

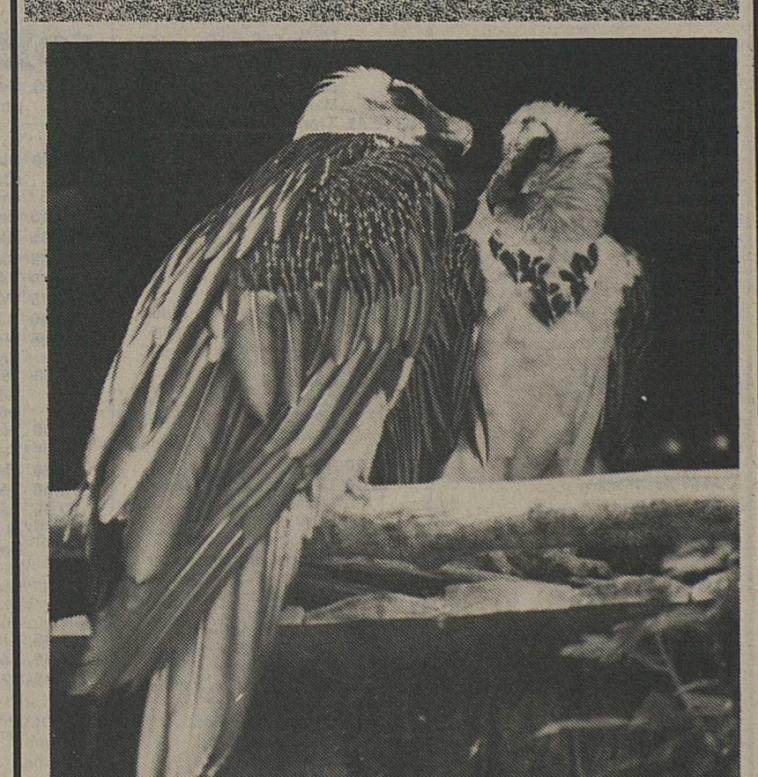
Dimanche 7 janvier 1979
SION: 9 h. 45, culte (garderie)
SAXON: 9 h., culte avec sainte cène
MARTIGNY: 10 h. 15, culte avec sainte cène
SAINT-MAURICE: 9 h. 45, culte à Lavey avec sainte cène
MONTHEY: 9 h. 30, culte, 10.30 Uhr, Gottesdienst
VOUVRY: 9 h., culte avec sainte cène
BOUVERET: 10 h. 15, culte avec sainte cène
MONTANA: 9.00 Uhr, Gottesdienst mit heil. Abendmahl, 10 h. 15, culte avec sainte cène
SIERRE: 9.30 Uhr, Gottesdienst mit heil. Abendmahl
LEUKERBAD: 9.30 Uhr, Gottesdienst, 10 h. 45, culte.
EVANGELISCHE STADTMISSION. - Sitten, rue de l'Industrie 8, «Plein-Sud». Sonntag 9.30 Uhr, Gottesdienst. **Missionswoche:** vom 12.-19. Januar je 20.15 Uhr mit A. Geolz. Herzlich Willkommen!

L'amour c'est...

... ne pas oublier qu'il passe par l'estomac!

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1977 Los Angeles Times

PHOTO MYSTÈRE



Savez-vous le nom de ce rapace diurne?
Notre dernière photo représentait un koala
Nous avons reçu les réponses justes suivantes:
Christian Praz, Aproz; Alain Evéquo, Erde; Gisèle Wanner, Aigle; Alphonse Carron, Fully; Anita Borgeaud, Berne; Hélène Crisinel, Martigny; Vital Brouze, Les Evouettes; Stéphane Zimmermann, Bex; Christine Hug, Sion; Françoise Bossetti, Martigny.

météo

De belles éclaircies

Suisse romande et Valais: nuageux, avec des éclaircies, surtout belles en montagne. Température: -5 à -2 cet après-midi.

Evolution pour dimanche et lundi: peu de changement.
A Sion hier à 13 heures: nuageux, 0 degré. -10 (neige) à Zurich, -9 au Saentis, -8 (neige) à Berne, -7 à Bâle, -4 à Genève, 0 à Locarno, -14 (neige) à Moscou, -10 à Francfort et Munich, -6 (neige) à Paris, -2 à Milan, 4 à Madrid, 5 à Nice, 9 à Rome et Lisbonne, 17 à Tunis, 19 à Athènes.

Rip KIRBY

EH BIEN, JE VAIS VOUS SOUHAITER BONNE CHANCE A TOUS DEUX!

VENEZ, RIP! VOUS ALLEZ VOIR SAU-TER LA BANQUE DE MAMAN CASINO!

COMME D'HABITUDE, VOUS ALLEZ PERDRE JUSQU'A VOTRE CHEMISE, JOE!

D'ABORD, UNE POIGNÉE SUR LE 21... C'EST L'ÂGE QUE J'AI L'IMPRESSION D'AVOIR!

PRÈS DE LÀ, DES MAINS JOUENT MACHINALEMENT...

QUI EST CE VIEUX CLOWN QUI PARLE SI HAUT ?...

JE VAIS ME REN-SEIGNER, CHIPS!

A SUIVRE

distribué par opera mundi

Par Pierre Béarn

LES LIVRES DE LA SEMAINE



Napoléon. Pour la circonstance, on l'avait peinte en noir; elle garda sa couleur de deuil jusqu'en 1888, où on décida de la démolir, malencontreusement.

L'Astrolabe avait également sa place dans un tel ensemble, mais ce n'est pas celui de La Pérouse, disparu corps et biens en 1788. A l'origine, ce n'était qu'un bateau de 380 tonnes nommé *La Coquille* qui n'avait que 31 mètres de long et 4 m 25 de tirant d'eau mais n'en possédait pas moins 14 canons de six livres. Cette *Coquille* était si robuste que, transformée en corvette, elle fit son premier tour du monde, de 1822 à 1825 (32 mois de campagne) sous le commandement de Duperrey, avec comme second l'étonnant Dumont d'Urville qui obtint de repartir avec elle, en décembre 1825, à la recherche de La Pérouse! Ce fut alors que *La Coquille* devint l'*Astrolabe* selon la coutume des marins qui n'hésitent pas à prolonger ainsi la vie des navires. C'est de cette coutume que j'ai tiré l'idée d'un de mes romans, *L'océan sans espoir* où un grand voilier «disparu en mer» cherche, avec son équipage de fantômes, à revivre en tentant de couler le navire qui hérita de son nom...

Botaniste, géographe, archéologue, Dumont d'Urville sur son *Astrolabe* parvint, après avoir failli s'échouer six fois, à découvrir l'endroit où La Pérouse s'était englouti. Il devait repartir, pour un troisième tour du monde, sur le même vaillant navire, en 1837, mais avec pour mission d'explorer les abords du continent

LA MARINE EN BOIS

Le premier bateau fut certainement un tronc d'arbre, nous disent tout d'abord les deux auteurs d'un fort beau livre sur *La marine en bois* édité chez Fayard. Luc-Marie Bayle est un marin doublé d'un peintre; il est directeur du musée de la marine à Paris. Jacques Mordal est un spécialiste de la mer qui dirige actuellement le service de documentation au même musée. On lui doit, notamment, de nombreux livres sur la guerre en mer.

Du tronc d'arbre, sont nées les pirogues et les trimarans dont les formes n'ont guère varié; mais il fallut de nombreux siècles de bricolages pour construire un vrai bateau de haute mer.

Le plus ancien fut découvert dans une tombe de Mésopotamie. C'était un modèle, en argile, d'un bateau à voile d'il y a six mille ans. Avec les modèles réduits découverts dans les tombes des pharaons on peut aisément reconstituer la navigation d'autrefois. Par ailleurs, les moyens modernes d'exploration sous-marine ont permis de relever des épaves extrêmement vieilles. On a également eu la chance de découvrir des squelettes de drakkar dans des tombes de chefs vikings, etc.

Dans cet album de Bayle et Mordal, 24 navires d'autrefois sont étudiés et représentés dans leurs maquettes originales. Cela va de l'*Artésien* qui fut mis à flot le 7 mars 1765 et dont on trouve ici ce qui est peut-être la plus belle maquette du musée de la marine, au grand trois-ponts *L'océan* qui navigua encore 69 ans après sa mise à l'eau le 5 novembre 1790, en passant par le *Louis XV* dont la poupe était d'une telle richesse en sculptures et décorations qu'il apparaissait, malgré ses 100 (ou 108) canons, comme un chef-d'œuvre à mettre tout aussitôt au sec dans un musée; mais cette maquette n'a, heureusement, jamais navigué...

Ne figurent pas, dans ce panorama, deux vaisseaux que j'ai bien connus: le *Magellan* et l'*Armorique*, qui naviguaient encore au XIX^e siècle avant de servir d'écoles de mousses devant l'arsenal de Brest et le fameux pont de Recouvrance, dans les années 1920.

Le choix des auteurs s'est évidemment porté sur les vaisseaux plus illustres, comme *La belle poule*, troisième du nom, grande frégate de 54 mètres de long, qui ramena, en 1840, le cercueil de

antarctique, dont on ne faisait alors que soupçonner l'existence. L'*Astrolabe* était accompagnée de *La zélé*. S'engageant dans la banquise, les deux navires furent bientôt immobilisés dans les glaces dont ils ne se dégagèrent qu'au bout d'un mois, sans être parvenus, malgré leurs scies d'épéron, à se créer un passage vers le pôle sud. En janvier 1840, premier marin à s'aventurer dans ces parages inhospitaliers, Dumont d'Urville découvrait une partie du continent des glaces qu'il baptisa Terre Adélie, du nom de sa femme. Il devait périr avec elle, carbonisés, dans la première catastrophe de chemin de fer, entre Paris et Versailles, le 8 mai 1842.

De maquette en maquette, on revit les guerres sur mer et les explorations intercontinentales que les deux auteurs reconstituent avec une indiscutable compétence. Ils nous parlent également des galères qui naviguèrent durant quatre mille cinq cents ans, sous des formes diverses, dières, trières, tétrères, dromons, liburnes, galéasses, etc., en Méditerranée, grâce à ce qu'ils appellent humoristiquement le moteur à bras ou à rames. On a longtemps prétendu que ces galères avaient parfois quatre à cinq rangées superposées de rameurs; mais on n'a jamais pu prouver qu'une telle armature de rames puisse fonctionner sans s'emballer. En 1861, Napoléon III fit une expérience de navigation avec une trième, tant sur la Seine que sur la rade de Cherbourg. Ce ne fut guère concluant. Dès lors, avec deux étages supplémentaires, la pagaïlle devait rendre vraiment dangereuse n'importe quelle manœuvre. Que dire alors de leur emploi sur le plan d'une vraie bataille en mer!

A la fin de l'album, on trouve les caractéristiques du fameux trois-ponts *Océan* qui développait, au plus près, 3161 mètres carrés de voile; le grand hunier représentant à lui seul 546 m² pour un mât de 39 mètres de haut et une vergue de 27 m de long!

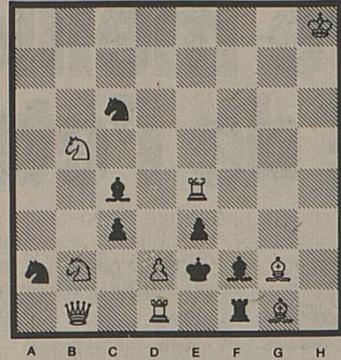
Egalement un glossaire restreint des termes maritimes, extrait du *Dictionnaire de la mer*, de mon ami Jean Merrien, qui parut chez Robert Laffont en 1958. Retiré en Suisse, près du lac de Neuchâtel, loin de la Bretagne qu'il aimait tant, Jean Merrien le navigateur mourut en tondant son gazon.

échec & mat

Concours permanent

Problème N° 266

Dieter Müller, Reichenbach i.V. Schach 1968



Mat en deux coups

Blancs: Rh8 / Db1 / Td1 et e4 / Fg1 et g2 / Cb2 et b5 / pion d2.

Noirs: Re2 / Tf1 / Fc4 et f2 / Ca2 et c6 / pions c3 et e3.

La solution doit être envoyée à la rédaction du *Nouveliste*, rubrique échec et mat, case postale 232, 1951 Sion, jusqu'au dimanche 14 janvier 1979.

Solution du problème N° 265

Blancs: Rh3 / Da4 / Tf3 / Fb2 et g2 / Cf2 et g7 / pion d4

Noirs: Rd5 / Dc3 / Fe3 / Cb3 et f8 / pion c4.

1. Db4 (menace 2. Tf4 mat). Si 1. ... Dxb4 2. Tf6 mat; si 1. ... Rxd4 2. Dd6 mat; si 1. ... Cxd4 2. Tf5 mat; si 1. ... Rc6 2. Tf7 mat; si 1. ... Dxb2 2. Tf4 mat; si 1. ... Fxd4 2. Te3 mat; si 1. ... Fxf2 2. Td3 mat; si 1. ... Cd2 2. Dc5 mat; si 1. ... Cc5 2. Dxc5 mat; si 1. ... Dd3 2. Tf5 mat.

Les coups 1. Da6? et 1. Da3? sont réfutés respectivement par 1. ... Cc5! et 1. ... Rc6!

Les lecteurs suivants reçoivent un point pour le concours permanent: MM. Serge Bitz, Saint-Léonard; Albert Oggier, Uvrier; Jules Albrecht, Viège; Dominique Martin, Sion; Claude Droz, Lausanne; Pierre-Marie Rappaz, Sion.

Tournoi de Wijk-aan-Zee

Le 41^e tournoi des Hauts-Fourneaux de Wijk-aan-Zee aura lieu du 18 janvier au 1^{er} février. Les douze joueurs suivants y ont été invités: Andersson, Suède, Dschindhaswili, Israël, Garpindaschwili, ex-champion du monde, URSS, Polugajewski, URSS, Garcia, Cuba, Hort, Tchécoslovaquie, Miles, Grande-Bretagne, Niolac, Yougoslavie, et les Hollandais Ree, Sosonko et Timman ainsi que l'Allemand de l'Ouest Hübner.

Deuxième coupe école Pigier Genève

Le Club d'échecs de Genève, présidé par M. Daniel Horner, a invité le vice-champion du monde Victor Kortchnoi à une tournée dans la cité de Calvin les 26, 27 et 28 janvier prochains. Victor Kortchnoi participera, entre autres, à la deuxième coupe école Pigier Genève, tournoi de parties rapides, qui aura lieu le samedi 27 à l'hôtel Ramada, rue de Zurich 19, à 13 heures.

Le temps de réflexion est de 7 minutes par joueur par partie.

La finance d'inscription est fixée à 25 francs, respectivement 15 francs pour les juniors.

Les vingt meilleurs joueurs recevront un prix, dont voici un aperçu: 1^{er}: 600 francs; 2^e: 400.-; 3^e: 250.-; 4^e: 150.-; 5^e: 100.-, etc.

Les inscriptions doivent être envoyées à M. Daniel Horner, rue de la Servette 81, 1202 Genève (022/335328) en indiquant le nom, prénom, l'adresse exacte et le club d'appartenance.

Troisième ronde de la coupe suisse

Sept Valaisans étaient encore en lice pour la troisième ronde de la coupe suisse. Quatre d'entre eux ont franchi victorieusement l'obstacle, alors qu'un cinquième joueur est en sursis.

Voici les résultats des Valaisans: Denis Clavel, Yverdon - Anton Fux, Brigue 1-0; Gérald Grand, Sion - Burt Hanouna, Genève 1-0; Bernhard Schwery, Brigue - Walther Peier, Vevey 0,5-0,5, 1-0; Beat Bärenfaller, Brigue - Daniel Jacquier, Lausanne 0,5-0,5, Robert Rivier, Lausanne - André Bonnet, Sierre 0-1; Raymond Beytrison, Sion - Pierre-Marie Rappaz, Bion 0-1; 4^e ronde: samedi 10 février 1979.

Entretien avec Susanne Makai vice-championne olympique

Nous avons eu le privilège de nous entretenir, le 31 décembre dernier à Sion, avec M^{me} Susanne Makai, maître international féminin, en visite chez le maître international Charles Partos. Elle a bien voulu répondre à nos questions pour les lecteurs du NF.

G.G. - M^{me} Susanne Makai, vous êtes MI féminin d'échecs, membre de l'équipe olympique hongroise, qui vient d'obtenir la médaille d'argent à l'Olympiade de Buenos Aires, mais encore?...

S.M. - Je suis née le 3 septembre 1945 à Oradéa, Roumanie. J'ai appris à jouer aux échecs avec mon père qui pratiquait les échecs par correspondance. J'ai participé à la première compétition à l'âge de 12 ans. A 13 ans, j'ai remporté la Spartakiade d'hiver, ouverte à tous les joueurs non classés et non licenciés. Dès 1960 j'ai participé au tour final du championnat féminin de Roumanie. J'y obtenais les meilleurs résultats en 1967, 1971 et 1976, où je me classais chaque fois au deuxième rang. En 1967 j'ai été sélectionnée dans l'équipe nationale de Roumanie. Je totalise à ce jour 56 sélections. A mon palmarès figurent trois tournois internationaux: Piatkov-Tribunalski 1967, Sofia 1968, Sofia 1971. En 1969, j'ai reçu le titre de maître international de la FIDE. J'ai obtenu mon meilleur résultat à l'Olympiade de Lublin, Pologne, avec 6,5 points sur 8 parties, avec l'équipe de Roumanie. Je viens de participer à l'Olympiade de Buenos Aires avec l'équipe de Hongrie.

Sur le plan professionnel, après des études universitaires à Timisoara, j'ai enseigné l'anglais et l'allemand. Je connais en outre le russe, le roumain, le hongrois, l'italien et l'espagnol et un peu le français.

Je me suis mariée en 1977. Dès lors, je suis établie à Budapest avec mon mari Nagy Derso, ingénieur-mécanique.

G.G. - Quel est le statut d'une joueuse de compétition en Hongrie?

S.M. - Je me prépare chaque jour et je participe à des compétitions. Je joue pour Spartacus Budapest, champion de Hongrie 1977-1978. Mes camarades d'équipe sont P. Benkő, I. Csom, I. Farago (tous trois GMI), J. Pinter, P. Lukacs, Erwin Haag, rédacteur en chef de la revue *Magyar Sack Elet*, Egon Varnusz (tous MI) etc.

G.G. - Pouvez-vous me décrire une journée type d'une joueuse professionnelle d'échecs à Budapest?

S.M. - Lever à 8 heures. Puis 9 h. - 11 h.: natation pour maintenir la condition physique; 11 h. - 13 h.: préparation théorique; 13 h. - 14 h.: dîner au restaurant réservé aux sportifs; 14 h. - 15 h.: temps libre; 15 h. - 21 h.: entraînement, de 15 h. à 18 h. avec l'équipe nationale et de 18 h. à 21 h. avec Spartacus Budapest; 21 h. - 23 h.: programme administratif et souper.

On constate donc qu'il s'agit d'un programme très exigeant. Je passe des semaines sans aller au cinéma. Je ne regarde pas la télévision, par contre j'écoute la radio, car je peux travailler en même temps les échecs. Je suis actuellement traductrice principale dans une grande entreprise. Mon horaire est très élastique. Je suis à disposition lorsque l'on a besoin de mes services.

G.G. - Quels conseils donneriez-vous à une jeune ou un jeune, qui désire progresser?

S.M. - Consacrer le plus clair de son temps libre aux échecs sans négliger les études. Pratiquer un sport complémentaire: natation, tennis, ping-pong, cross. Un travail régulier et suivi est absolument nécessaire. Il ne suffit pas de se préparer quelques jours seulement avant un tournoi.

G.G. - Les échecs sont-ils enseignés à l'école en Hongrie? Si oui, de quelle manière?

S.M. - En Hongrie, les clubs de compétition patronnent les écoles voisines et tentent d'y déceler de nouveaux talents. De nombreux concours pour cadets sont organisés sur le plan local, régional, voire national. Tous les journaux et revues ont des rubriques d'échecs.

G.G. - Quelle différence voyez-vous entre les conceptions échiquéennes des pays de l'est européen et celles des pays occidentaux?

S.M. - Les pays socialistes subventionnent les échecs et assurent des conditions meilleures que celles des pays occidentaux. J'admire donc les résultats de vos amateurs!

G.G. - Quelles sont vos impressions sur la dernière Olympiade de Buenos Aires?

S.M. - Dans l'ensemble excellentes, car l'équipe masculine de Hongrie a détrôné l'URSS après trente ans de règne ininterrompu et que d'autre part, l'équipe féminine a remporté, après dix ans d'attente, une nouvelle fois la médaille d'argent.

Suite samedi prochain

Partie N° 423

Blancs: Susanne Makai, Hongrie

Noirs: Mary Teasley, USA

Anglaise

Olympiade de Buenos Aires, novembre 1978

1. Cf3 Cf6 2. c4 Cc6 3. Cc3 e5 Par intervention de coups, une anglaise à la mode 4. a3 h6? 5. e4 a5 6. d4 exd4 7. Cxd4 Cxd4? Permet de centraliser la dame blanche. Mieux 7. ... Fc5 pour garder la tension au centre 8. Dxd4 b6?? Les Noirs qui ne pensent qu'à développer leurs pièces, négligent la lutte pour le centre, ce qui permet aux Blancs de prendre l'avantage. Il fallait jouer 8. ... d6! 9. e5! Fc5 10. Df4 Ch7 11. Fd3 Cf8 12. Fe4 Ce6 13. Dg3 Tb8 14. 0-0 Fa6 15. Fd5 Dc7. Sur 15. ... 0-0 16. Fxh6! suivi de 17. Fxe6 et 18. Dxd7 mat 16. Td1 Td8 Sur 16. ... c6? 17. Fxe6 fxe6 18. b4 axb4 19. axb4 et les Noirs perdent un fou 17. b4 Fd4 18. Txd4!! La pointe, qui permet d'emporter la décision 18. - Cxd4 19. Dxd7 Td8 Sur 19. Df8 20. Fxf7 + Re7 21. Df6 mat 20. Ce4! Tb8 21. Fxb6 Ce6 22. Cf6+ et les Noirs abandonnent, car sur 22. - Rd8 23. Fxe6 suivi de 24. Dxf8 et les Blancs ont un grand avantage matériel.

Commentaires exclusifs de Susanne Makai, Budapest, maître international féminin. G.G.

NOTULES

Madeleine Chapsal

«Une femme en exil»

Un roman, curieusement écrit, comme s'il s'agissait d'un poème en prose. Une femme est à la recherche d'elle-même; si bien qu'elle s'efforce de comprendre non seulement pourquoi elle vit, mais surtout pourquoi elle a vécu. Pour cet examen de conscience, elle a trouvé un moyen qu'elle croit radical: «Il faut remplir sa peau et pousser dessus jusqu'à la faire éclater!» Explorant le côté petit bourgeois revendicateur qui mijote en chacun de nous, elle constate que la condition humaine ne s'expérimente pas comme on explore un bâtiment; mais que ce qu'elle aime est en elle-même et qu'on ne peut pas l'en retirer. Le père, la mère, la tante, la grand-mère deviennent alors des problèmes qu'il faut résoudre. Le domaine images/mots s'élargit au fur et à mesure que l'espace «temps» se déplace. Elle s'imaginerait tout entière douleur; heureuse de s'estimer malheureuse. Bref, un long tourment de femme qui se confesse, tourmentée autant par ses lectures que par un besoin de se justifier humainement. (Grasset, 266 pages.)

René Fallet

«Les yeux dans les yeux»

C'est une petite histoire de fou contée d'une plume alerte par un écrivain débordant de sève et d'imagination. Elle commence dans un cimetière, sous les grillages de la pluie de septembre, en Allemagne, pour se terminer quelques heures après sous les épées de la pluie devant un peloton d'exécution. Entre-temps, un homme, ivre de douleur, croit avoir trouvé son double en la personne d'une jeune égarée de boîte de nuit. Elle n'est plus pour lui que le miroir où il se regarde, hébété de ne pas tout à fait s'y reconnaître. L'ayant perdu, le voilà se lançant aveuglément à la poursuite de sa personnalité, dans un décor où le réel et la fantasmagorie se marient d'une façon aussi humaine qu'hallucinatoire. (Collection nouvelle, de l'atelier Marcel Jullian.)

Aurélien Sauvageot

«Français d'hier ou français de demain?»

Ce n'est pas la vie comparée des Français d'hier et de demain, mais celle de la langue que l'on parlait en Gaule, et celle que l'on risque de parler demain. Livre remarquable pour la façon dont il est composé et les connaissances linguistiques de l'auteur, qui fut professeur à l'Institut des langues et civilisations orientales. Après avoir étudié la façon dont la langue latine s'est déformée

en passant de l'écrit des puristes aux variantes populaires du langage parlé, pour se fondre dans les langues locales des peuples asservis par l'empire romain, l'auteur examine en détail tous les rouages de la langue française. C'es-à-dire, sa pauvreté au départ, notamment sur le plan des adjectifs, car elle n'était alors utilisée que pour les besoins quotidiens de la vie; ses emprunts forcés, ses inventions spontanées; ses métamorphoses obligatoires. Egalement les efforts des grammairiens pour obliger les mots nouveaux à se forger dans la lignée du latin et du grec et non par la fantaisie. Mais comment empêcher un camionneur de déformer le beau langage dans la mesure où il se sentirait ridicule en l'employant? Comment ne pas permettre à un homme de métier d'inventer le mot qui convient à son travail? Comment réduire au «bon usage» académique des trois derniers siècles, des écrivains en pleine évolution politique, sociale, nucléaire? De même que sur le plan des mœurs, la résistance des puristes est, aujourd'hui, aussi défoncée que le mur du son. L'information journalistique et publicitaire a sans cesse besoin de mots nouveaux qu'elle forge au petit bonheur la malchance. Tant pis pour Malherbe et Vaugelas. Ce n'est plus l'Académie qui gère la langue mais les utilisateurs, c'est-à-dire le public, le peuple, l'homme de la rue. La langue française vit en anarchie permanente, gonflée de néologismes, de barbarismes, de mots prétentieux comme expliciter ou chargés d'un autre sens comme sophistiqué. Mais, que pouvons-nous contre ces déformations nées du fait essentiel que la langue française est vivante? (Nathan, 190 pages, collection Langues en questions, dirigée par Alain Fantapié et Bernard Lecherbonnier, 32 FF.)

J. Bertrand et M. Guinard

«Dictionnaire pratique de conjugaison»

Ce dictionnaire concurrence le fameux Bescherelle aimé, né de la septième édition (1878) du Dictionnaire de l'Académie française qui permettait de conjuguer tous les verbes en usage à cette époque. Cet *Art de conjuguer* présentait 215 verbes essentiels; c'est-à-dire des verbes clefs, des verbes-pères-de-famille plus ou moins nombreuses, comme le verbe donner qui impose sa conjugaison à plus de 4000 autres verbes! Ce nouveau dictionnaire ne procède pas autrement, mais il apparaît plus aéré et, bien entendu, plus complet, jouant sur le nombre global des verbes, formes et espèces, estimés à environ 10 000. Ce dictionnaire permet ainsi de vérifier rapidement les variations dans la conjugaison; ce qui est souvent bien utile lorsque l'on veut écrire correctement. (Nathan, 208 pages, 18 FF.)

Pierre Béarn

De l'argent comptant immédiat

spécialement avantageux, sans problèmes et discret, grâce aux 5 avantages de la garantie de fair-play Rohner!

1. Coûts de crédit bas
2. Assurance pour mensualités et solde de dette comprise
3. Paiement intégral du montant de votre crédit sans déductions
4. Discrétion absolue assurée par le secret bancaire
5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

A 587

Nom
Prénom
Rue/No
NPA/Lieu

Télécrédit
Genève 022/28 07 55

Banque Rohner
Partenaire pour le crédit personnel
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68
Tél. 022/28 07 55

Herzog BSR

PUBLICITAS

21 21 11

Attention!

Ce soir
samedi 6 janvier
dès 16 h. 30

SALLE DE LA MATZE
Sion

LOTO

DE L'INALP

Beaux lots

La carte encore Fr. 1.-
Premier tour gratuit

36-20108

La nouvelle Datsun Sunny ne se contente pas d'être meilleur marché à l'achat, elle continue de l'être en entretien.*

Pour celui qui recherche une voiture économique, il est difficile de trouver mieux que la Datsun Sunny. Cette voiture est construite par la quatrième plus grande marque, dans l'une des usines les plus modernes du monde.

Avec la Datsun Sunny, les extras ne sont pas extra et, bien que chers, ils ne coutent rien puisqu'ils sont compris dans le prix. Plus remarquable encore que son prix remarquablement bas sont les frais d'entretien exceptionnellement faibles. Certaines autorités officielles des USA ont reconnu la Datsun Sunny comme étant la voiture à essence la plus économique de sa classe. Il va sans dire que la Datsun Sunny se contente d'essence normale.

Ce n'est pas sans raison que Datsun est connu pour la fiabilité de ses voitures. Dans les usines Datsun, 17% des ouvriers se consacrent uniquement aux contrôles de qualité. C'est bien grâce à cette extrême attention qu'une Datsun ne doit aller au garage qu'aux seules échéances des services. A ces occasions, votre garagiste pourra constater que cette voiture a été conçue pour être rationnelle et accessible. Et que ses services exigent moins de travail que les autres voitures.

Une Datsun Sunny n'a que faire d'un certain genre d'entraide chez le mécanicien. Conduisez la beaucoup pour vous apercevoir vite qu'on peut avoir énormément de sa Datsun, puisqu'elle n'a jamais rien.

En Angleterre par exemple, la plus renommée des revues sérieuses de consommateurs a dû constater que les frais d'entretien de la Datsun Sunny sont, par semaine, de 9 à 18 francs moins élevés que ceux des autres modèles de sa catégorie. Parmi 20 différentes voitures européennes et japonaises, la Datsun Sunny s'est avérée être la plus fiable en ne nécessitant que 0.2 jours d'atelier par 16 000 km.

L'Automobile Association, qui est l'équivalent anglais du TCS, a publié l'information suivante: au terme d'une étude concernant les frais d'entretien et de réparation de 24 différentes voitures, 2 Datsun tiennent la tête du classement des voitures les plus avantageuses. Parmi elles, la Datsun Sunny; voilà qui explique bien pourquoi aujourd'hui déjà il y a plus d'un million de propriétaires de Datsun en Europe. La moitié d'entre eux ont des Datsun Sunny.

La nouvelle gamme des Datsun Sunny comprend 4 modèles:

La Datsun Sunny 120Y berline, 1171 ccm, Fr. 11 390.-

La Datsun Sunny 140YGL berline, 1397 ccm, Fr. 11 850.-

La Datsun Sunny 140YGL coupé, 1397 ccm, Fr. 12 850.-

La Datsun Sunny 120Y break, 1171 ccm, Fr. 12 350.-

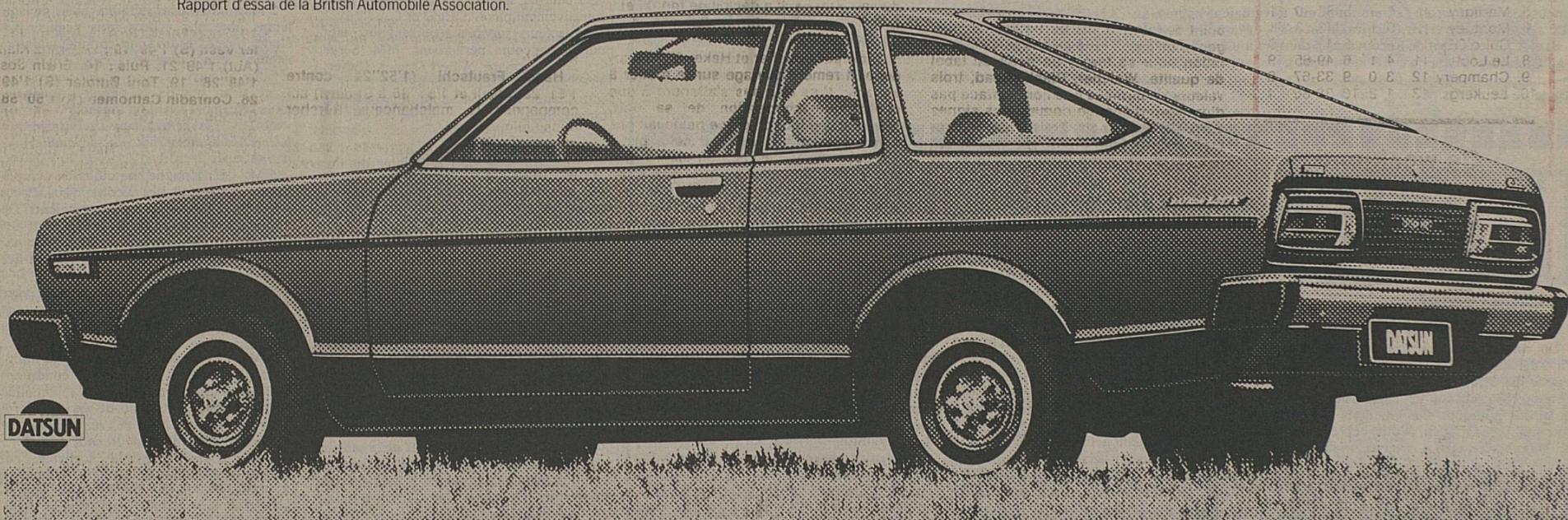
Vous pouvez être sûr de trouver la Datsun qu'il vous faut. Puisque, parmi les Datsun, il existe aussi bien des familiales que des sportives, des commerciales que des break, des coupés que des utilitaires.

Qui pense au futur, dès aujourd'hui choisit une Datsun.

DATSUN

Votre amie sur route.

*-Parmi les 24 voitures testées, c'est la Sunny qui a les plus faibles coûts de service et de réparation-
Rapport d'essai de la British Automobile Association.



Conthey: S. Weiss, Garage Edelweiss; Massongex: Albert Morisod; Siere: Garage de Finges, J. Zermatten

Ayent: Garage du Wildhorn, G. Dussex; Martigny: Albert Morisod; Saint-Léonard: Garage Stop, R. Zwimpher; Sion: Garage Théler; Veyras: Garage du Muzot, G. Perren

Aigle
Cantine des Glariers
Dimanche 7 janvier
dès 14 h. 30 et dès 20 h.

Grand loto

Premier tour gratuit
Abonnement avantageux l'après-midi
et le soir dès le début
Salle chauffée. Grand parc à disposition

organisé par le FC Aigle
et la SFG Aigle Ancienne

— Cela ne fait rien, doña Agata. Je ne suis pas habitué à ce qu'on fête mon anniversaire. J'aime qu'on ne fasse pas trop d'histoires à mon sujet.

Lollo s'éclaircit la gorge, mais doña Agata répondait déjà :

— On n'a qu'un anniversaire par an ! Cet après-midi, aussitôt après le déjeuner, je prépare une belle tarte.

Le Poète eut juste le temps de la rattraper solidement par le poignet et de la faire rasseoir, tandis qu'elle rougissait :

— Je vous en prie, doña Agata, rasseyez-vous. Restez avec nous encore un instant et vidons un petit verre ensemble : ce sera une manière de fêter le retour de mon jour de naissance.

Entre-temps, Lollo multipliait les signes de connivence en direction de Teotocópoulos qui, les comprenant subitement, se leva pour tirer une bouteille de rhum de la cachette qu'il était seul à connaître.

— Nous allons célébrer deux choses, s'exclama doña Agata, enchantée. D'abord, l'anniversaire du Poète, puis le fait que vous m'avez finalement acceptée.

— Bravo ! s'écria Lollo en levant son verre. A la santé de doña Agata et du Poète !

Le bonheur qu'elle ressentait était tel qu'elle en oubliait un peu ses bonnes manières. Elle vida son verre en quelques gorgées, applaudie par les quatre hommes. Mais comme ils voulaient le lui remplir de nouveau, elle refusa :

— Comment pourrais-je repasser ? Et comment parviendrais-je à faire cette fameuse tarte ? Non, ne me forcez pas à boire, dans votre propre intérêt !

— Aujourd'hui, c'est fête, doña Agata ! Le linge attendra jusqu'à demain. Rien ne vous presse maintenant, n'est-ce pas ?

Ce disant, le Poète parvenait à lui remplir totalement son verre vide. Lollo l'appuya :

— Si vous ne buvez pas avec nous, vous offenserez le Poète.

Le mulâtre, après l'avoir approuvé d'une suite de violents signes de la tête, montra l'exemple en avalant le sien d'un trait.

(A suivre)

183

Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT
DE DONA AGATA

Copyright by
Cosmopress, Genève

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Descente de Morzine: Podborski N° 1

Voici l'ordre des départs de la descente de Morzine : 1. Steve Podborski (Can) ; 2. Uli Spiess (Aut) ; 3. Herbert Plank (It) ; 4. Dave Murray (Can) ; 5. Franz Klammer (Aut) ; 6. Peter Müller (S) ; 7. Sepp Walcher (Aut) ; 8. Werner Grissmann (Aut) ; 9. Peter Wirnsberger (Aut) ; 10. Renato Antonoli (It) ; 11. Michael Veith (RFA) ; 12. Walter Vesti (S) ; 13. Sepp Ferstl (RFA) ; 14. Ken Read (Can) ; 15. Vladimir Makejev (URSS).
Puis : 18. Philippe Roux (S) ; 21. Erwin Josi (S) ; 22. Silvano Meli (S) ; 23. Conradin Cathomen (S) ; 26. Sepp Bärcher (S) ; 42. Urs Raeber (S) ; 44. Werner Ambühl (S).

Morzine: heureux dénouement pour Bürcher PETER MÜLLER TOURNE COMME UNE HORLOGE

PLUS que jamais, la descente au niveau de la coupe du monde veut rompre avec la tradition. Le seul fait que la piste des Hauts-Forts s'appellera désormais la descente Jean Vuarnet, en souvenir du prestigieux coureur français, n'apporte pas une justification. Il faut rechercher dans l'étonnante mutation qui s'opère au sein des meilleurs descendeurs mondiaux la véritable raison de ce bouillonnement. Il surgit en cette saison de transition, où ni championnats du monde, ni Jeux olympiques ne viennent troubler la préparation générale.

Par ailleurs, les Autrichiens (Klammer, Walcher, Spiess), les Italiens (Plank) et les Canadiens (Read), qui durant la saison 1977-1978 avaient raflé la totalité des victoires en coupe du monde dans cette spécialité, se trouvent confrontés à de nouvelles poussées d'ambition. Elles peuvent bouleverser passablement de choses en ce mois de janvier. Le forfait d'Eric Haker (blessé) ouvre plus large encore la porte à des aspirations naissantes. Evidemment, même si le roi Klammer recherche toujours un coup d'éclat et même si Herbert Plank attend encore le moment de prendre la parole, tout ne doit pas être remis en cause. Cependant, avec les JO de Lake Placid en

la vieille garde et plus spécialement celui du chef de file Bernhard Russi.

MÜLLER : COMME UNE HORLOGE

Le meilleur temps réalisé par Herbert Plank lors de la dernière journée d'essai (1'46"76) n'étonne pas. On sait que l'Italien a le droit d'envisager une escalade sur les podiums de Morzine, Crans-Montana, Kitzbuehl ou Garmisch. Il prend très au sérieux son retour au premier plan de la descente mondiale.

Côté suisse, pendant que le Valaisan Philippe Roux se pose des questions à n'en plus finir (deux fois 40" respectivement à 5"40 et 4"55 du meilleur temps), pendant que le champion suisse Silvano Meli doit se battre jusqu'à la dernière minute pour obtenir sa qualification, Peter Müller, mieux encore que l'étonnant Walter Vesti, affiche une régularité d'horloge. Même aux essais, malgré son visage et ses paroles qui respirent le mécontentement (« J'ai fait des fautes tout le long », dit-il), il reste un personnage. Deux fois deuxième à Val Gardena en course, deux fois troisième hier aux essais chronométrés, ce roc helvétique ne connaît pas les finesses du camouflage. Il a décidé de foncer et il fonce en fonction du résultat... Même à l'entraînement.

Barré par Walcher et Haker à Val Gardena, il remet l'ouvrage sur le métier à Morzine. Il ne faut pas s'attendre à une quelconque concession de sa part, même si son jour de grâce ne devait pas surgir aujourd'hui déjà sur cette piste, qui descend en cascade au pied d'Avoriaz (3100 mètres pour 921 mètres de dénivellation).

Au cours des deux derniers entraînements, les Suisses ont retrouvé Josi (14" et meilleur temps dans le second essai). Un renouveau fort sympathique puisqu'il offre le premier signe d'une fin de traversée du désert. Un signe qui, hélas pour l'instant, a de la peine à effleurer soit Philippe Roux, soit le champion suisse Silvano Meli.

SEPP BÜRCHER CHUTE, MAIS...

Seul le premier essai chronométré d'hier comptait pour désigner les deux



Herbert Plank : une pole-position qu'il est capable de conserver aujourd'hui encore à Morzine. **Bélino UPI**

derniers sélectionnés suisses à choisir entre Bürcher, Meli, Spoerri et Fruitschi. La chute et l'abandon du Valaisan Sepp Bürcher libérait Meli dans un premier temps (« c'est bon pour moi », dit Meli dans un soupir de soulagement, avant d'ajouter : « C'est malheureux, mais avec le système de qualification, on doit se réjouir de la malchance de ses camarades... »).

Hans Fruitschi (1'52"21 contre 1'51"28 à Meli et 1'51"85 à Spoerri) accompagna le malchanceux Bürcher dans l'élimination.

Contrairement aux « grands », qui se permettraient hier de tester du nouveau matériel ou d'étudier la piste, les « petits » Suisses réglèrent leurs comptes...

En début de soirée, avant le tirage au sort, Sepp Bürcher obtenait heureusement son billet de départ. En effet, Spoerri, qui était venu à Morzine dans l'intention de se tester en vue de la descente de Wengen, renonçait à sa qualification. Sortant de blessure, insuffisamment prêt (deux chutes à l'entraînement), il estimait à juste titre qu'il devait céder sa place. Voilà pourquoi le geste intelligent de Spoerri, profite finalement au Valaisan.

1^{er} manche : 1. Herbert Plank (It) 1'46"76 ; 2. Ken Read (Can) 1'47"97 ; 3. Peter Müller (S) 1'48"49 ; 4. Jean-Marc Muffat (Fr) 1'48"64 ; 5. Dave Murray (Can) 1'48"70 ; 6. Werner Grissmann (Aut) 1'48"89 ; 7. Vladimir Makejev (URSS) 1'48"91 ; 8. Renato Antonoli (It) 1'49"01 ; 9. Peter Stehle (RFA) 1'49"13 ; 10. Sepp Ferstl (RFA) 1'49"15 ; 11. Walter Vesti (S) 1'49"19 ; 12. Franz Klammer (Aut) 1'49"21. Puis : 14. Erwin Josi (S) 1'49"28 ; 19. Toni Burgler (S) 1'49"98 ; 26. Conradin Cathomen (S) 1'50"58 ; 32. Silvano Meli (S) 1'51"28 ; 36. Werner Spoerri (S) 1'51"85 ; 40. Philippe Roux (S) 1'52"16 ; 43. Hans Fruitschi (S) 1'52"21 ; 48. Werner Ambühl (S) 1'52"63.

2^e manche : 1. Erwin Josi (S) 1'47"46 ; 2. Steve Podborski (Can) 1'48"23 ; 3. Peter Müller (S) 1'48"43 ; 4. Peter Wirnsberger (Aut) 1'48"71 ; 5. Walter Vesti (S) 1'49"19 ; 6. Harti Weirather (Aut) 1'49"26 ; 7. Dave Murray (Can) 1'49"47 ; 8. Renato Antonoli (It) 1'49"51 ; 9. Conradin Cathomen (S) 1'49"52 ; 10. Hans Kirchgasser (Aut) 1'49"72. Puis : 12. Werner Spoerri (S) 1'50"00 ; 18. Sepp Bürcher (S) 1'50"41 ; 22. Urs Raeber (S) 1'50"87 ; 31. Silvano Meli (S) 1'51"49 ; 33. Toni Burgler (S) 1'51"61 ; 40. Philippe Roux (S) 1'52"01 ; 42. Werner Ambühl (S) 1'52"25 ; 43. Hans Fruitschi (S) 1'52"67.

HOCKEY SUR GLACE

Première ligue

Montana-Leukergrund 5-3 (2-1 1-0 2-2)

Montana : Favre ; J.-P. Bonvin, Grand ; Arnold, Gleppig ; Nendaz, Gillioz, P. Bonvin ; Dekumbis, G. Bonvin, Constantin ; Coudray, G. Bonvin, Milani, Bagnoud.

Leukergrund : Kuonen ; Matter, Cina ; Oggier, Rotzer ; Fux, Jaeger, Sewer ; Lötscher, E. Locher, H. Locher ; Forny, Fryand, Meichtry.

Notes : patinoire d'Y-Coor à Montana. 150 spectateurs. Arbitres : MM. Bastorilli et Keller (bons). Pénalités : 6 x 2' contre Montana et 7 x 2' contre Leukergrund.

Buts : 8^e E. Locher (0-1), 12^e Dekumbis (1-1), 16^e Nendaz (2-1), 21^e P. Bonvin (3-1), 43^e Dekumbis (4-1 sur penalty), 49^e Forny (4-2), 59^e Fryand (4-3), 59^e P. Bonvin (5-3).

Cette rencontre entre Montana et Leukergrund a essentiellement valu par le premier tiers où les deux équipes ont pratiqué un excellent hockey. Par la suite, notamment après que Bonvin eut creusé l'écart, les Haut-Valaisans se désunirent pour ne refaire surface qu'en fin de match mais sans pouvoir priver pour autant l'équipe du Haut-Valais d'une victoire entièrement méritée. **MJK**

CLASSEMENT

1. Forward	12	10	1	1	95-45	21
2. Serrrières	12	9	1	2	54-42	19
3. Montana	12	6	2	4	54-49	14
4. Yverdon	12	6	1	5	80-51	13
5. Martigny	11	5	1	5	60-40	11
6. Monthey	12	5	1	6	43-53	11
7. Ch.-d'Ex	11	4	2	5	43-57	10
8. Le Locle	11	4	1	6	49-65	9
9. Champéry	12	3	0	9	33-67	6
10. Leukergr.	13	1	2	10	38-80	4

Ce week-end à la TV romande

La Télévision romande annonce le programme suivant :

SAMEDI 6 JANVIER. 11.55 : Ski alpin. Coupe du monde, descente messieurs. En Eurovision de Morzine, commentaire Christian Bonardelly. — **12.40 à 13.55 :** sur la chaîne suisse italienne avec commentaire français de Boris Acquadro, saut à ski, tournoi des Quatre Tremplins en Eurovision de Bischofshofen. — **13.55 à 15.30 :** saut à ski. Tournoi des Quatre Tremplins en Eurovision de Bischofshofen, commentaire Boris Acquadro. — **22.20 :** hockey sur glace. Retransmission partielle et différée d'un match de ligue nationale. — **22.50 :** ski alpin. Reflets filmés de la descente de Morzine. — Saut à ski. Reflets de Bischofshofen.

DIMANCHE 7 JANVIER. 09.25. Ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant messieurs (1^{er} manche). En Eurovision de Courchevel, commentaire Christian Bonardelly. — **09.55 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant dames (1^{er} manche). En Eurovision des Gets, commentaire Roger Félix. — **12.55 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant messieurs (2^e manche). En Eurovision de Courchevel, commentaire Christian Bonardelly. — **13.25 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant dames (2^e manche). En Eurovision des Gets, commentaire Roger Félix. — **18.50 :** les actualités sportives. Résultats et reflets filmés. Une émission du service des sports. — **19.45 :** Sous la loupe. Genève : la boxe professionnelle meurt par k.-o. Une émission de Bertrand Duboux et Charles Santini.

LUNDI 8 JANVIER. 09.10 : ski alpin. Coupe du monde. Slalom spécial dames (1^{er} manche). En Eurovision des Gets, commentaire Roger Félix. — **12.10 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom spécial dames (2^e manche). En Eurovision des Gets, commentaire Roger Félix.

MARDI 9 JANVIER. 10.25 : ski alpin. Coupe du monde. Slalom spécial messieurs (1^{er} manche). En Eurovision de Crans-Montana. Réalisation Jean Rigataux, commentaire Christian Bonardelly. — **12.00 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom spécial messieurs (1^{er} manche). En différé de Crans-Montana. Réalisation Jean Rigataux, commentaire Christian Bonardelly. — **12.25 :** ski alpin. Coupe du monde. Slalom spécial messieurs (2^e manche). En Eurovision de Crans-Montana. Réalisation Jean Rigataux, commentaire Christian Bonardelly.



De notre
envoyé
spécial
J. Mariéthoz

point de mire, toutes les nations envisagent d'utiliser à fond ce temps de préparation pour se forger un nouveau label de qualité. Walcher, Plank, Read, trois valeurs confirmées que l'on n'efface pas d'un coup d'éponge comme des signes sur un tableau noir. Tous trois demeurent malgré tout tributaires des folles ambitions de leurs nombreux concurrents.

Avec le retour des Canadiens (doublé à Schladming : Read-Murray, 3^e place de Read dans la seconde épreuve de Val Gardena), avec la victoire méritée de Haker à Val Gardena (deuxième descente), le phénomène du ski de descente helvétique s'annonce plus que significatif. Les balbutiements de Schladming (Sepp Bürcher, meilleur Suisse à la 12^e place) n'ont pas duré. Peter Müller (deux fois 2^e à Val Gardena), Walter Vesti (3^e et 10^e dans la station italienne) et Toni Burgler (4^e le premier jour à Val Gardena) ont balayé plus vite que prévu toutes les craintes engendrées par le départ de

La coupe du monde féminine loin d'être jouée

La coupe du monde féminine, qui reprendra dimanche et lundi aux Gets, avec deux slaloms, un géant et un spécial, est loin d'être jouée après les compétitions de décembre.

La situation s'est même sérieusement compliquée car, les résultats de Piancavallo et de Val-d'Isère l'ont prouvé, aucune skieuse n'est capable de dicter sa loi dans les trois disciplines (descente, slalom et géant) et, par conséquent, de remporter haut la main la coupe du monde 1979.

En début de saison, l'Autrichienne Annemarie Moser faisait la quasi-unanimité chez les pronostiqueurs. Mais c'est la Suisse Marie-Thérèse Nadig qui a mérité le titre officieux de championne de Noël à l'issue des deux étapes de Piancavallo et de Val-d'Isère.

La double championne olympique de Sapporo (1972) est en tête du classement du trophée avec 4 points d'avance sur Moser, 19 sur la Liechtensteinoise Hanni Wenzel, alors que la Française Perrine Pelen est bien loin, avec 48 points de retard sur la Suisse.

Moser, Nadig, Wenzel, trois sérieuses prétendantes à la veille des slaloms des Gets, qui pourraient remettre en selle

Perrine Pelen et permettre à Hanni Wenzel de confirmer ses ambitions. La piste des Gets est recouverte d'une bonne couche de neige fraîche, une neige dou-

ce comme celle de Megève sur laquelle les Françaises viennent de s'entraîner et qui met en valeur la fine technique des spécialistes de slalom.

Tournée des Quatre Tremplins SUMI EN ÉVIDENCE À BISCHOFSHOFEN

A Bischofshofen, les entraînements comptant pour la dernière épreuve de la tournée des Quatre Tremplins, ont pu se dérouler dans des conditions idéales. Plus de 10 sauts ont été mesurés au-delà de la limite des 100 mètres sur le tremplin « Paul Ausserleitner » dont le record est détenu par l'Autrichien Toni Innauer depuis 1976 avec un bond de 108 mètres. L'Allemand de l'Est Falko Weisspflug et les Norvégiens Johan Saetre et Roger Ruud ont laissé une grande impression. Quant au Suisse Hansjoerg Sumi, il a réalisé un saut de 97,5 mètres à son troisième essai, alors que la piste d'Elan avait été raccourcie. C'est le Polonais Fijas qui a réalisé le plus long saut avec 104 mètres tandis que les Soviétiques et les espoirs allemands s'étaient abstenus de participer à l'entraînement.

AUTOMOBILISME

Le rallye de Monte-Carlo

270 équipages, contre 231 en 1978, seront au départ du 47^e Rallye de Monte Carlo, a annoncé le comité d'organisation de la course.

Samedi 20 janvier les pilotes entameront les neuf itinéraires des parcours de concentrations (Rome : 25 engagés, Bad Hombourg : 25, Almeria : 10, Copenhague : 15, Varsovie : 2, Lausanne : 30, Monte Carlo : 75, Londres : 4 et Paris : 85) qui aboutissent à Val-les-Bains, au terme de 2000 km en moyenne durant la journée de dimanche.

Dans la nuit, un premier parcours de classement de 600 km, Vals-les-Bains - Monaco, sera jalonné de 5 « spéciales » totalisant 135 km.

Le départ du parcours commun, Monaco - Gap - Digne - Monaco, sera donné dans la nuit du dimanche au lundi 22 janvier, et les premiers concurrents seront attendus lundi vers 15 heures au terme de 1300 km dont 335 d'épreuves spéciales en 15 tranches.

Réservée aux 100 premiers du classement, la ronde finale Monaco - Monaco, sera disputée du jeudi 25 à 18 heures au vendredi 26 vers 8 heures du matin sur 650 km. 10 spéciales chronométrées (176 km) parmi lesquelles les classiques franchissements des cols alpins composent cette ultime épreuve.

NOS MINI-INTERVIEWS

● **PHILIPPE ROUX :** « Je ne me suis pas senti dans mon élément. Non, je ne suis pas d'accord. Ce n'est pas dans mon esprit que les choses ne vont pas, mais dans ma manière de skier. Je manque de finesse dans les passages techniques et surtout sur cette neige douce, qui ne me convient pas. Je perds du temps tout le long du parcours. Je ne sentais pas le contact du ski et de la neige. »

● **SEPP BÜRCHER :** « Entre le saut et la bosse à Jean, c'est-à-dire dans le virage intermédiaire, je suis resté bloqué et tout cela a débouché sur une chute et mon abandon. C'est vraiment regrettable, car je pouvais prétendre à une qualification. Il me reste Crans-Montana. Je connais bien cette piste et je m'efforcerai d'effacer ce mauvais souvenir de Morzine. »

● **SILVANO MELI :** « A la bosse à Jean, dans la première descente, j'ai connu la frayeur car à la suite d'un écart, j'ai failli rentrer dans un sapin. Oui, je sens encore des douleurs lorsque les chocs se produisent sur mon pied droit. Je n'arrive toutefois pas à m'expliquer pourquoi je ne ferais pas surface. Je pense qu'il faut faire preuve de patience, car lorsque tout va bien ou lorsque tout va mal, on ne sait pas forcément pourquoi. »

● **ERWIN JOSI :** « Je ne sais pas ce que me réserve la descente d'aujourd'hui, mais je connais un gros soulagement d'avoir réalisé le meilleur temps dans le second essai. J'espère que la fin du tunnel va apparaître bientôt. »

Chamoson

Salle de la Coop

Samedi 6 janvier
dès 21 heures

Grand BAL

conduit par l'orchestre

Astérix



Organisation : fanfare La Villageoise

Nous avons le plaisir de vous annoncer que nous avons repris la

station-service **Esso** Corbassières-Sion

Tél. 027/22 99 61



Jean-Bernard Papilloud
mécanicien



Pierre Varone
auto-électricien

Station-service - Colonne à clés
Radios - Auto-électricité - Mécanique
Vente voitures neuves et d'occasion

36-2926

A vendre

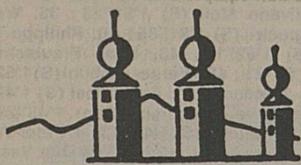
Ford Escort GT
4 portes, expertisée
Fr. 2900.-

Tél. 027/31 26 73

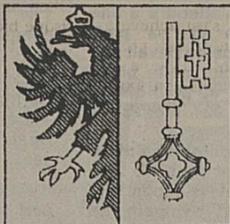
36-300023

L'industrie graphique enrichit votre vie.

2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires



**BUFFET
BRIGUE**
6 - 21 janvier



Quinzaine genevoise

Mets et vins du terroir genevois

Dorly et Hermann Zurbriggen

Fonte massive des prix

dans votre boutique préférée



Moditex

Prêt-à-porter

FRIBOURG MONTHÉY MARTIGNY BULLE
Arcades de la Gare Centre commercial Av de la Gare 1 Grand'Rue 28

Le légendaire colonel

RAMON

un Valaisan chef de maquis en Ligurie

Tu vivras cent six ans

Suite

Plus tard dans la soirée, étendu sur mon lit, j'écoutais la radio italienne. Mon pied emmailloté de compresses humides me faisait mal. A 22 h. 45 fut diffusée la nouvelle de la «démission» de Mussolini et de son remplacement par Badoglio à la tête du gouvernement. C'était étrange, d'entendre la voix du speaker Giambattista Arista, cette même voix ronronnante et policée qui avait si souvent débité les couplets à la gloire du régime, annoncer maintenant la chute du dictateur. Etrange aussi que l'hymne fasciste «Giovinezza, Giovinezza, primavera di bellezza...» ait clôturé l'émission.

La nouvelle se propageait sur les ondes à travers l'Europe. En cherchant à droite et à gauche détails et commentaires, je restai sur ma faim. On était partout pris de court. Personne ne savait encore que c'était en fait pendant la nuit précédente, celle du 24 au 25, que s'était décidé le sort de Mussolini, désavoué par le Grand Conseil fasciste. En attendant je m'expliquai mieux le changement d'attitude des Allemands de l'aérodrome. Grâce à leur système d'écoute, ils étaient renseignés à la fin de l'après-midi sur l'essentiel...

Mais dès la matinée du lendemain, ce lundi 26 juillet, les choses se précisaient. Le bruit courait que Mussolini avait été non seulement destitué, mais encore arrêté... La sensation était universelle.

Etait-ce tellement inattendu ?

Le régime avait depuis longtemps du plomb dans l'aile. La dégringolade s'était amorcée bien avant les grèves de mars 1943 qui

avaient paralysé le nord de la Péninsule. mais elles marquaient le commencement de la fin. Les vociférations du Duce avaient perdu leur pouvoir... En mai, c'était la capitulation des forces de l'Axe en Tunisie, et peu après les îles de Pantellaria et Lampedusa baissaient pavillon sous les bombardements alliés. Enfin, le 10 juillet 1943, les Anglo-américains conduits par Montgomery et Patton avaient débarqué en Sicile, coup de grâce pour le dictateur latin. Celui-ci avait appelé Hitler à son secours, mais le 19 à Feltre il s'était fait remettre en place comme un petit garçon. Le même jour, Rome était bombardée et Victor-Emmanuel, un pète-sec qui ne manquait pas d'humour, avait dit: «Rien ne va plus. Même notre meilleure pièce de DCA, le Pape, ne sert plus à rien!» Enfin, renié par ses proches, par son propre gendre, par ses amis, et par le roi lui-même, le chevalier Benito, seul titre qui lui restait, avait été emmené par les carabinieri.

La péninsule était en ébullition. Rome, Naples, Milan, Turin, Bologne étaient le théâtre de manifestations délirantes, comme la plupart des autres centres urbains.

Mais à la campagne on s'agite moins. L'atmosphère n'était pas à la liesse. Les villageois étaient trop avertis pour ne pas appréhender un redoublement de leurs misères. Une attente lourde, anxieuse, pesait sur Villanova.

Vers le milieu de la journée, une troupe en armes déboucha du chemin rattachant le village à la route provinciale et franchit le gué de l'Arrosica. Laisant les hommes sous les remparts, près des gitans, le chef du détachement, un major de la Wehrmacht, pénétra en compagnie d'un lieutenant et de deux sous-officiers dans la partie ancienne de l'agglomération par l'étroite ruelle pavée... Sur cette même ruelle, pas loin du puits, s'ouvrait l'échoppe où le figaro, un homme basané aux cheveux crépus nommé Ennio Mosso, finissait de me raser. Un client attendait son tour. Un autre entra en coup de vent et s'affala sur une chaise.

Un récit de Bojen Olsommer

- Ils sont déjà là ! Il y en a au moins trois cents ! Qu'est-ce qu'ils veulent ? Moi je vous dis qu'on n'aurait jamais dû saquer le Duce ! Vous verrez que maintenant ça va être pis.

J'étais sur le pas de la porte quand le quatuor passa devant l'échoppe. Le major parlait très fort:

- Mais c'est l'Afrique ici ! C'est un trou épouvantable ! Mon Dieu, ces vieilles bicoques... Comment est-ce que des gens civilisés pourraient vivre ici ! Ce sont des sauvages... Vous avez vu ces espèces d'Arabes sous les murs...

Soudain, il avisa la tête du barbier qui guignait par-dessus mon épaule:

- En voilà encore un, un Arabe ou un Abyssin, qu'est-ce que je vous disais !

J'intervins:

- Cet Arabe, mon major, est un des meilleurs barbiers que je connaisse. Il me semble que vous avez bien besoin de vous faire raser. Entrez donc !

La tête de l'officier ! C'était à se tordre. Il resta un instant interdit, les yeux ronds, avant de contre-attaquer:

- Mais vous êtes Allemand ! qu'est-ce que vous faites ici ?

Je lui expliquai ma situation, ajoutant que, contrairement à son idée, on vivait très bien à Villanova, et que les gens y étaient plus civilisés que beaucoup d'Allemands. Sans relever l'impertinence, il me pressa de questions:

- Qu'est-ce qui se passe ? J'ai vu cette nuit et ce matin des gens qui cassaient tout dans les maisons du Fascio et les mairies... Est-ce que c'est la révolution ? Est-ce que vous croyez que nous risquons d'être attaqués ?

à suivre

Programme du week-end

LNA

CE SOIR
Arosa - Lausanne
Bienne - Berne
Kloten - La Chaux-de-Fonds
Sierre - Langnau

CLASSEMENT

1. Bienne	15	10	1	4	86-56	21
2. Berne	15	9	3	71-44	21	
3. Chaux-de-F.	15	9	1	5	66-53	19
4. Langnau	15	9	0	6	58-58	18
5. Kloten	15	6	2	7	67-62	14
6. Lausanne	15	6	0	9	57-75	12
7. Sierre	15	3	2	10	50-81	8
8. Arosa	15	3	1	11	53-79	7

BUTEURS

Gosselin (Chaux-de-F.)	B	A	P
Latinovich (Bienne)	18	14	32
Lott (Bienne)	16	11	27
Martel (Berne)	19	6	25
Conte (Bienne)	11	12	23
Gagnon (Sierre)	11	12	23
Widmer (Bienne)	16	6	22
Dubi (Lausanne)	13	9	22
Piller (Chaux-de-Fonds)	6	16	22
Friederich (Lausanne)	8	13	21
Mattli (Arosa)	15	5	20
T. Neiningen (Chaux-de-F.)	12	7	19
Lindberg (Bienne)	14	4	18
	9	9	18

B = buts, A = assists, P = points.

LNB

CE SOIR
Dübendorf - Sion
Fleurier - Ambri
Fribourg - Davos
Langenthal - Viège
Neuchâtel - Rapperswil
Olten - Zoug
Servette - Zurich
Villars - Lugano

CLASSEMENT

1. Davos	18	15	1	2	31
2. Villars	18	15	0	3	30
3. Lugano	18	14	1	3	29
4. Zoug	18	14	1	3	29
5. Zurich	18	10	2	6	22
6. Fribourg	18	10	1	7	21
7. Olten	18	9	3	6	21
8. Genève Serv.	18	10	0	8	20
9. Ambri Piotta	18	8	2	8	18
10. Dübendorf	18	7	3	8	17
11. Rapperswil	18	8	0	10	16
12. Viège	18	4	4	10	12
13. Langenthal	18	3	1	14	7
14. Neuchâtel	18	3	1	14	7
15. Fleurier	18	2	2	14	6
16. Sion	18	1	0	17	2

Première ligue

HIER SOIR
Montana - Leukergrund

CE SOIR
Martigny - Champéry
Château-d'Ex - Le Locle
Forward - Yverdon

DEMAIN
Serrières - Monthey

CLASSEMENT

1. Forward	12	10	1	1	95-45	21
2. Serrières	12	9	1	2	54-42	19
3. Yverdon	12	6	1	5	80-51	13
4. Montana	11	5	2	4	49-46	12
5. Martigny	11	5	1	5	60-40	11
6. Monthey	12	5	1	6	43-53	11
7. Chât.-d'Ex	11	4	2	5	43-57	10
8. Le Locle	11	4	1	6	49-65	9
9. Champéry	12	3	0	9	33-67	6
10. Leukergrund	12	1	2	9	35-75	4

Ce soir (17 h. 45): Sierre - Langnau

UNE REPRISE PLEINE D'ESPOIR!

Pour le HC Sierre, l'heure n'est plus aux supputations futiles, aux vaines suppositions. Le championnat pas plus que le cours des événements ne s'accommodent de ces calculs qui consistent à tabler sur la défaite de l'adversaire plutôt que sur la victoire de son équipe.

A la veille d'affronter le HC Langnau - une équipe que les Sierrois ont déjà épinglée à deux reprises à leur tableau de chasse cette saison (1-2 et 6-3) - l'entraîneur Norman Beaudin, les joueurs et le comité du club de la cité du soleil semblent avoir véritablement pris conscience de l'importance du débat. «Toute l'équipe connaît maintenant la gravité de la situation et est prêt à faire le maximum pour redresser la barre. La coupe de Villars, dans ce sens, a déjà servi nos plans puisque l'équipe a pu évoluer dans un nouvel esprit. La rentrée de Nando Mathieu nous permet, d'autre part, de mieux équilibrer les lignes, puisque Gagnon évolue désormais dans la deuxième ligne aux côtés de Loetscher et de J.-B. Debons. Mais face à Langnau, il faudra plus d'atouts encore, car cette fois il ne s'agit plus de jouer sur la réserve mais bien de foncer tête baissée. La victoire, indispensable, ne sera acquise qu'au prix fort.» Pour Jean-Claude Renggli, cela ne fait donc pas de doute. Pour vaincre, Sierre devra, à la fois, faire preuve d'audace et de sang-froid, d'adresse et de calme. En somme, des qualités que le HC Sierre possède, mais qu'il ne parvient pas toujours à réunir au cours d'un même match.

Ce soir, face à un Langnau qui ne maîtrise pas toujours son sujet avec l'autorité voulue, les hommes de Norman Beaudin devront forcer le destin, provoquer leur propre métamorphose



Comme il y a quelques semaines à Graben, le jeune Sierrois Raphy Rouiller (à gauche), parviendra-t-il à faire plier l'échine au gardien Grubauer, ce soir? Photo Valpresse-Sion

d'où pourrait prendre naissance leur salut.

Au moment où tous les calculs s'avèrent de plus en plus insensés, compte tenu de l'étroitesse de la marge qui le sépare d'Arosa (un point), on peut attendre du HC Sierre qu'il sache se surpasser pour s'accrocher à pleines mains à cette nouvelle branche d'espoir que constitue Langnau. Un Lang-

nau - la statistique le prouve - qui parait plus que jamais à la portée des hommes de Norman Beaudin, mais à condition, bien sûr, que ces derniers

abondent cette rencontre avec la volonté et la fermeté qui avaient été la leur lors des deux matches précédents... G. J.

Le congrès de l'IIHF

Le congrès de la Fédération internationale de hockey sur glace (IIHF) s'est achevé à Helsinki après une journée de discussions sans qu'aucune décision importante ne soit prise. Cette réunion, qui coïncidait avec le 50^e anniversaire de la fédération finlandaise, a en fait permis un échange de vues sur les différents problèmes auxquels doit actuellement faire face l'IIHF. On a ainsi évoqué l'organisation de la coupe du Canada, aujourd'hui rebaptisée «coupe du monde» et reconnue par la fédération internationale.

L'IIHF souhaiterait en la circonstance n'avoir pour seul interlocuteur que l'Association canadienne de hockey amateur (CAHA) qui est membre de l'IIHF. Mais, a précisé M. Gunther Sabetski, le président ouest-allemand de la fédération internationale: «Si la CAHA souhaite confier l'organisation de cette épreuve à l'Association canadienne professionnelle, c'est une affaire interne qui ne concerne que les Canadiens.»

Quant aux championnats du monde prévus en Chine, ils auront finalement lieu en Espagne en raison du refus de Pékin d'accorder des visas à l'équipe sud-coréenne. A cette occasion, l'Australie retournera dans la poule C où trouveront également place l'Espagne et la Grande-Bretagne.

Le président Sabetski a souligné à ce propos que l'IIHF ne reconnaissait officiellement que les tournois d'envergure mondiale. «En plus de la coupe du monde, nous voudrions que soient mis sur pied quatre autres tournois pour compléter les championnats du monde comme le tournoi des Izvestia à Moscou, celui de Pravo à Prague ou la coupe Spengler en Suisse», a-t-il déclaré.

M. Sabetski a enfin confirmé que le Canada et les Etats-Unis participeront à coup sûr à la coupe du monde, les quatre autres équipes devant être les quatre meilleures européennes du tournoi de Moscou.

Première ligue

Ce soir Martigny - Champéry

Cette première rencontre de l'année, le HC Martigny va l'aborder sous le signe de la revanche en recevant le HC Champéry. En effet, chacun se souvient de la défaite inattendue de Martigny au premier tour sur le score de 4-2 alors que l'on était en pleine période de service militaire. Les Octoduriens se veulent de rétablir la situation.

Mais ce derby bas-valaisain devra se jouer car Champéry ne va pas venir en victime à Martigny, surtout depuis la récente victoire de Leukergrund face à Monthey, victoire qui met en danger les visiteurs qui n'ont plus que deux petits points d'avance sur le dernier du classement. Aussi va-t-il se battre.

Le HC Martigny, de son côté, est en pleine forme et il veut débiter l'année comme il l'a finie, en faisant plaisir à son public. Vainqueur de Forward, premier du classement, il prouvera, face à l'avant-dernier, Champéry, qu'il est maintenant sur la bonne voie, et il compte sur l'appui d'un nombreux public pour l'encourager et l'appuyer pleinement dans toutes ses actions. A ce soir, dès 20 h. 15. gc

● **POIDS ET HALTÈRES.** - Le Genevois Michel Broillet qui, pour des raisons de blessure, n'avait plus disputé de concours depuis le printemps 1978, a été classé 5^e et premier non-soviétique, au classement annuel des moins de 100 kilos. Avec sa performance de 382,5 kg (172,5 et 210), le Genevois et précédé des Soviétiques Vladimir Kononov, champion et recordman du monde (397,5), David Rigert (395), Serguei Arakelov (392,5) et Boris Nikitin (390).

Championnat de 2^e ligue Fin du premier tour

On a passablement joué pendant les fêtes au sein de la 2^e ligue valaisanne et cela devrait (presque) permettre de terminer le premier tour comme prévu ce prochain mercredi 10 janvier. Le classement commence à prendre forme et se trouve beaucoup plus étiré que lors des années précédentes. En dépit de cet étirement, on a assisté à une très grosse surprise à Lens où l'équipe locale,

finaliste en 1978 et qui avait gagné ses quatre premiers matches, a cédé un point à la lanterne rouge Charrat. Ce réveil charratain va forcément causer quelques inquiétudes à Sembrancher, Ayer, voire Embd-Kalpetran qui ont pris un départ mitigé.

En tête, la grande affaire demeure toutefois le duel que se livrent Lens et Nendaz. Or, ces deux éternels rivaux seront directement opposés ce soir, samedi, pour un match qui promet!

Derniers résultats (jusqu'au 6.1.1979): Lens - Sembrancher 5-1; Ayer - Vissoie 3-4; Embd-Kalpetran - Lens 1-3; Saas-Grund - Sembrancher 8-2; Lens - Charrat 4-4; Ayer - Saas-Grund 2-2; Embd-Kalpetran - Vissoie 2-5; Embd-Kalpetran - Saas-Grund 4-4; Vissoie - Ayer 2-5. Les matches Nendaz - Embd-Kalpetran et Sembrancher - Ayer ont été renvoyés.

Matches à venir: Nendaz - Lens et Embd-Kalpetran - Sembrancher (ce soir), Saas-Grund - Ayer (dimanche), Vissoie - Charrat (mardi).

Classement:

	matches	points
1. Nendaz	5	10
2. Lens	5	9
3. Saas Grund	6	8
4. Vissoie	8	8
5. Embd Kalpetran	6	5
6. Ayer	6	5
7. Sembrancher	6	2
8. Charrat	6	1

Ex-joueur de Sierre et Sion, Jeannot Emery (actuellement à Lens) aura fort à faire ce soir à Nendaz!



JOUONS LE JEU

L'ENFANT-ROI!

Il a été convenu et décidé que cette année 1979 serait placée sous le signe de l'enfance. Sportivement parlant et par transposition, ce devrait donc être avant tout celle de la natation, du patinage artistique et de la gymnastique car on sait désormais que l'enfant y est roi.

Ce sont là des disciplines sportives, plus particulièrement les deux dernières, où la technique apparaît comme prédominante. Or, si celle-ci exige inévitablement des années de travail, il est un fait démontré que la capacité d'assimilation du geste chez l'enfant est de loin supérieure à ce qu'elle est chez l'adulte. D'autre part et avant de toucher aux mystères de l'adolescence, l'enfant, moins sollicité par les divers aspects de la vie et encore peu ou pas sensibilisé par les effets de la puberté, possède le pouvoir de beaucoup mieux se concentrer dans tout ce qui lui permet d'exprimer ses dons et sa personnalité naissante. Exception faite, bien entendu, de la force et de l'endurance.

En plus de cela, l'enfant est en mesure d'exécuter des gestes dont l'adulte serait souvent incapable. C'est pourquoi l'on se demande de plus en plus sérieusement s'il n'est pas injuste de les opposer en compétition, ce que les Grecs avaient pourtant compris et su résoudre bien avant nous! Cela voudrait certainement mieux que de s'obstiner à modifier sans cesse les règles du jeu, ainsi que se sont mis à le faire les dirigeants internationaux de la gymnastique, apparemment affolés ou, pour le moins, déconcertés par l'apparition de certains gosses moins sensibles à la peur et à l'ap-

préhension devant les exercices les plus périlleux.

En établissant une frontière entre les âges, on mettrait surtout un frein à de graves abus sur le plan médical, encore qu'il soit aujourd'hui possible de déceler très tôt de jeunes athlètes dont on sait qu'ils ne seront pas appelés à grandir beaucoup, puis à les entraîner en conséquence. On ne peut, en effet, s'empêcher de s'inquiéter, lorsqu'on sait que l'âge moyen des gymnastes de haut niveau était de 23 ans en 1960 et qu'il n'est déjà plus que de 17 ans chez les filles!

On nous fera évidemment remarquer que cela n'empêchera pas le développement du «sport au berceau», extrêmement dangereux lui aussi, même si ses effets lointains ne sauraient être comparés à ceux du dopage. Car si les enfants supportent en général assez bien une activité physique très intense, on sait aussi qu'une musculature ou une ossature encore imparfaitement formée s'accroît mal de la répétition de mouvements stéréotypés. A plus ou moins longue échéance, cela finit par déboucher sur toutes sortes de complications, d'ordre rhumatisal pour la plupart. Et ce n'est sans doute pas un hasard si le nombre des accouchements difficiles est anormalement élevé parmi d'anciens petits rats soumis à des contraintes beaucoup trop fréquentes, à l'époque où leurs parents rêvaient d'en faire des étoiles de la danse!

L'enfant-roi en 1979, d'accord! Mais pas au détriment des années qu'il aura encore à affronter... J.Vd

Casino de Saxon

Dimanche 7 janvier
dès 19 h. 30

GRAND LOTO

de la Société de développement

Aperçu des lots

1 téléviseur, 1 porc, 2 quarts de porc
22 jambons paysans, 30 fromages, 1 gril de cuisine
1 radio, bahut sculpté, montres

Prix incroyable

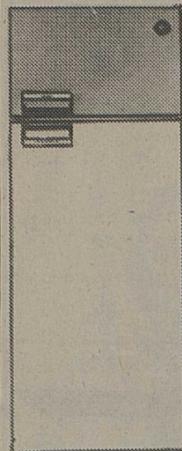
Fr. 30.- un abonnement
Fr. 50.- deux abonnements
joués par la même personne

36-20085

TOUT NOUVEAU TOUT BEAU... MAIS!

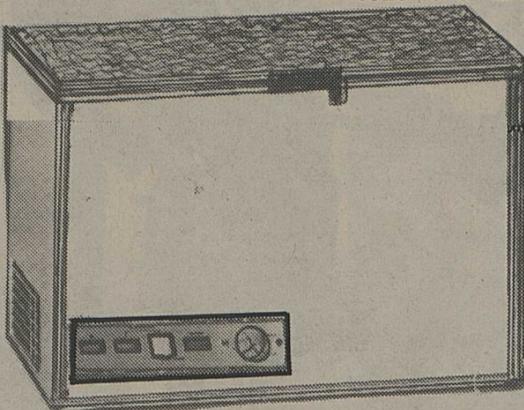
UNE EXPÉRIENCE et une RÉPUTATION de 50 ANS peut vous ÉVITER des ENNUIS à l'avenir.

COMPAREZ nos prix pour de la QUALITÉ et un service de GARANTIE des plus RAPIDES.
NOUS SOMMES les dépositaires EXCLUSIFS pour le VALAIS de la plus grande USINE d'appareils ménagers d'EUROPE,
avec le plus GRAND STOCK en dépôt. Mais nous avons de nombreuses marques en stock
1926-1978 LA MAISON QUI NE BLUFFE PAS!



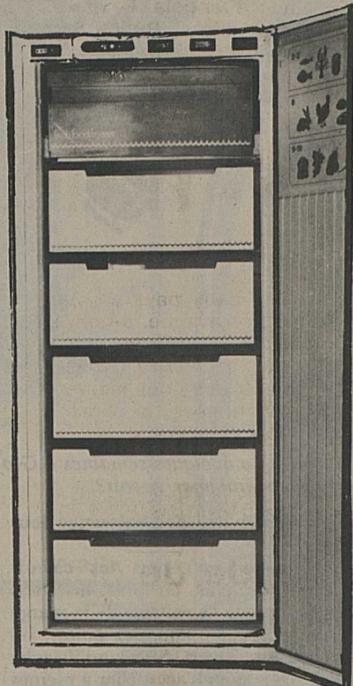
Frigo congélateur,
4 étoiles, de luxe

225 lt. 275 lt. 325 lt.
450 Fr. 500 Fr. 535 Fr.



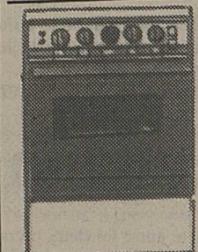
Congélateur bahut grand luxe, encadrement
chromé intérieur, inox martelé

250 lt. 350 lt.
450 Fr. 530 Fr.

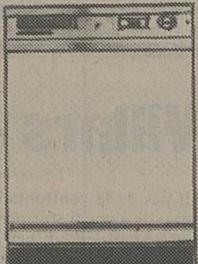


Congélateur armoire de luxe

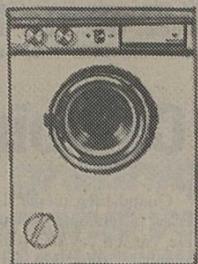
Contenance: 135 lt. 270 lt. 300 lt. 370 lt. 500 lt.
438 Fr. 568 Fr. 825 Fr. 1100 Fr. 1250 Fr.



Cuisinière électrique avec
plaque autom. Grill, tour-
ne-broche, lumière dans le
four, 4 plaques, four dé-
montable. Fr. 628.- brut
Fr. 490.- net
Idem sans grand confort
Fr. 468.- brut
Fr. 390.- net



Lave-vaisselle 12 services,
intérieur inox. Fr. 850.-
modèle à encastrer:
10 services Fr. 1250.-
11 services Fr. 1450.-



Lave-linge
superautomatique, 5 kg
890.- 1490.- 1690.- 1990.-
580.- 850.- 1000.- 1380.-
prix superchoc

G. Vuissoz-de Preux
grossiste
Grône/VS Tél. 027/58 12 51

Potagers adaptifs 40x40 cm
avec plaque chauffante

Fr. 170.-

Potager adaptif 50x50 cm
avec plaque chauffante sur toute la
surface de dessus et grand foyer

Fr. 380.-

Potager à bois avec bouilloire
et four, dimensions 84x53 sur toute la
surface de dessus et grand foyer

Fr. 490.-

Potager à bois avec bouilloire
et four, dimensions 73x53 sur toute la
surface de dessus et grand foyer

Fr. 460.-

Cuisinière à gaz
avec armoire à bonbonnes

Fr. 170.-

Grande cuisinière
gaz et bois
avec four

Fr. 680.-

Armoire de cuisine
avec 2 portes

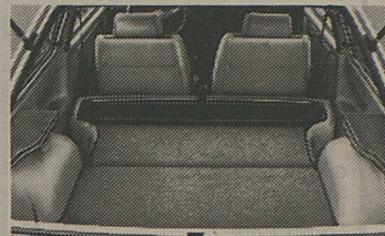
Fr. 423.-

Fourneau de chauffage
100 m³ 190 m³ 300 m³

230.- 340.- 490.-

Câble pour mototreuil
6 et 6.7

1.40 et 1.20 le mètre



La nouvelle Mitsubishi Colt
ne se dérobe pas devant un
gros problème
de chargement.

Vous reconnaîtrez la nouvelle Mitsubishi au
ruban-cadeau. Maintenant chez votre con-
cessionnaire-Mitsubishi. Prête à l'essai.

SILENCE.
PUISSANCE.
MITSUBISHI

PIONEER



4,5 kg, 5 ch Fr. 490.-
10 modèles de 5 à 8 CV

Fleisch SA, Saxon
Machines agricoles - 026/6 24 70

J. Niklaus-Stalder

Sion

Quincaillerie, Grand-Pont

Tél. 027/22 17 69

Pierre Antille, Sierre

Apiculture moderne

Tél. 027/55 39 82

36-2416

Je vous rends une chevelure abondante

Si vous perdez vos cheveux, et si vous
désirez qu'ils repoussent, je vous pro-
pose un traitement efficace et sûr.

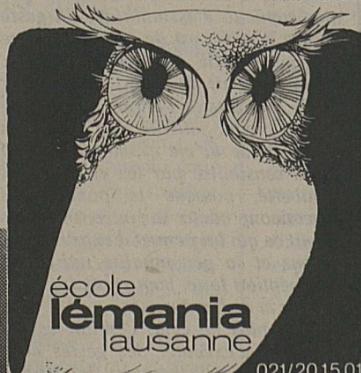
Ceci grâce à CALVO-STOP qui arrête la
chute et fait repousser vos cheveux en
huit jours.

Puissant reconstituant pour arrêter la
chute et faire repousser vos cheveux,
CALVO-STOP ne peut pas vous déce-
voir, puisqu'il vous est envoyé à l'essai
pendant huit jours. Et si pas satisfait, vous
ne devez rien. Grand succès en Suisse,
donc grand succès pour VOUS AUSSI.
Essayez et vous verrez. Vous serez en-
chanté.

Bon pour un ESSAI du fameux traitement
CALVO-STOP pendant huit jours. Vous ne
payez Fr. 21.50 qu'après huit jours, mais seule-
ment si vous êtes satisfait.

Ecrivez vite en toute confiance aux
Laboratoires F. MORDASINI
Dpt E, 1214 Vernier - Genève

144.142.926



BON pour une documentation
gratuite et sans engagement
 Maturité fédérale
 Baccalauréat français
 Baccalauréat commercial
 Diplôme de commerce ou de secrétariat
 Français intensif pour élèves de
langue maternelle étrangère
 Collège secondaire dès 10 ans

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Localité _____

A envoyer à l'Ecole Lémania 1001 Lausanne 1
Chemin de Prévaille 3 Tél. 26600

Occasion unique, à vendre

matériel d'orchestre

en très bon état
Sono chant LEM 2 x 100 W plus 4 mi-
cros Electro Voice avec pieds Fr. 3200.-
Ampli basse LEM 120 W 1200.-
Guitare basse Gibson 800.-
Leslie Dynacord DC 200 R 2600.-
Tél. 027/88 29 22 jusqu'à 18 heures
*36-300028

PUBLICITAS

212111

Le radiateur de style suédois



Thermostat
réglable
de 5 jusqu'à 35°



Pour 50 cts
une chambre
chaude?

Un ventilateur aspire par le haut l'air
froid de la chambre. Le radiateur
chauffe instantanément l'air aspiré à
50-70°C en répandant la chaleur vers
le bas, de sorte qu'une pièce de 4x4 m
(30-40 m³) est vite et uniformément
chauffée à 18-20°C jusque dans
les moindres recoins.

Un thermostat, réglable de 5-35°C,
maintient automatiquement la température
désirée et économise du courant. Ostra
ne présente aucun danger, même s'il fonc-
tionne en permanence. Consommation de
courant: pour Zurich par exemple 8,4 cts
à l'heure. Un bijou pour chaque apparte-
ment! Toute la partie supérieure est
en matière synthétique, rose saumon,
résistant aux chocs. Pas de surchauffe,
pas de décharges électriques! (Idéal pour
chambres d'enfants, salles de bains, pour
sécher les cheveux, dégelé les conduites
d'eau, etc.) En été il sert de condition-
neur. Interrupteur à 6 positions (2 vitesses)
dans la poignée au sommet de l'appareil.
Plus besoin de se baisser!
Poids: 3 kg; hauteur: 45 cm; contrôlé
par l'ASE. 1 année de pleine garantie.

Prix, y compris cordon blanc de 2,5 m:
OSTRA 1200 Watts 220 V 138.-
ou 6 x Fr. 24.90 = Fr. 149.40 (incl. porto)

* OSTRA 2000 Watts 220 V 148.-
ou 6 x Fr. 26.60 = Fr. 159.60 (incl. porto)
* nécessite un fusible rouge de 10 amp.

8 jours de chaleur gratuite

biemann

Fritz Biemann, Rehalpstr. 102, 8029 Zurich,
Envoyez-moi sans engagement: Tél. 01/55 33 40,

Nom: _____ 105

1 OSTRA 1200 Watts à Fr. 138.-
 1 OSTRA 2000 Watts à Fr. 148.-

Prénom: _____

Après 8 jours, je m'engage à payer au
comptant, à tempérament à raison de
3 mensualités, de 6 mensualités, ou à vous
retourner l'appareil en parfait état.

Rue: _____

Localité: _____

Signature: _____

Limoges Sélection

vous offre pour Fr. 980.- seule-
ment en très belle porcelaine de
Limoges un service de table 43
pièces, un service à café assorti
pour 12 personnes, 12 verres à vin
rouge, 12 verres à vin blanc,
12 verres apéritif, 12 verres à li-
queur et 12 coupes à champagne
Différents modèles Les 130 pié-
ces pour Fr. 980.- seulement.
Facilités de paiement.

Demandez échantillons à
Limoges-Sélection
Case postale 192, 2610 St-Imier
14-634



Avec la nouvelle Mitsubishi
Colt à traction avant, vous
agrippez les contours
même par neige et verglas.

Vous reconnaîtrez la nouvelle Mitsubishi au
ruban-cadeau. Maintenant chez votre con-
cessionnaire-Mitsubishi. Prête à l'essai.

SILENCE.
PUISSANCE.
MITSUBISHI

Prêts

sans caution

Tarif réduit

Formalités simplifiées
Service rapide
Discrétion absolue

(038) 24 64 64
BANQUE COURVOISIER SA
2000 Neuchâtel Fbg de l'Hôpital 21

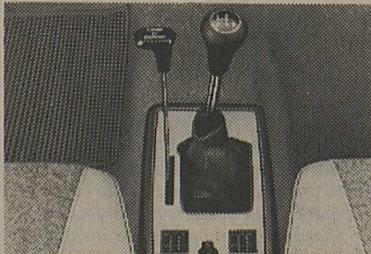
Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____
Né le _____
Rue _____
N/P Localité _____ 12

**Créations
originales**
Bois à choix
Teintes à choix
Et tout cela à des prix
de série directement
du fabricant

FABRIQUE
DE MEUBLES
RUSTIQUES
FASOLI

SION
PL DU MIDI 46
027 22 22 73



Avec ses 2 x 4 vitesses,
la nouvelle Mitsubishi Colt
supplante toutes vos favorites.

Vous reconnaîtrez la nouvelle Mitsubishi au
ruban-cadeau. Maintenant chez votre con-
cessionnaire-Mitsubishi. Prête à l'essai.

SILENCE.
PUISSANCE.
MITSUBISHI

FOOTBALL

Participation valaisanne au 6^e tournoi en salle de Vevey

Les samedi 6 et dimanche 7 janvier prochain, l'Union Sportive Riviera de Vevey organisera la sixième édition de son tournoi de football en salle. Une compétition fort spectaculaire, qui permet aux organisateurs d'apporter une aide financière à une œuvre de bienfaisance et pour la présente édition le choix s'est porté sur le thème d'enfants « Les Airelles ».

Ce tournoi se disputera aux galeries du Rivage et la surface de jeu sera celle du terrain de handball entouré d'un ring. Les matches se disputeront en deux mi-temps de huit minutes par des équipes formées de cinq joueurs, gardien compris avec cependant des changements «volants» autorisés toute la durée des rencontres.

Les seize formations participantes ont été réparties en trois groupes, soit:

Groupe A: Vevey-Sports, Montreux-Sports, CS La Tour-de-Peilz, FC Saint-Légier, FC Renens, FC Unistars Bex.

Groupe B: AC Polisportiva-Vevey, FC Arbaz, FC Cugy, FC Grandvillard.

Vétérans: Vevey-Sports, CS La Tour-de-Peilz, Montreux-Sports, FC Saint-Légier, FC Mezières, Lausanne-Sports.

Ajoutons encore que ce tournoi débutera le samedi après-midi à 15 h. 30 pour se terminer à 23 h. 30, alors que la journée est réservée aux vétérans, de 8 h. 30 à 12 h. 15.

R.D.

Dirceu sur la touche

Acheté à prix d'or par le club mexicain « America », le Brésilien Jose Guimaras Dirceu se trouve actuellement en conflit avec son entraîneur et ses dirigeants et pourrait quitter le Mexique prochainement.

Bénéficiant du transfert le plus élevé jamais enregistré au Mexique (350 000 dollars), Dirceu n'est arrivé dans la capitale mexicaine que l'été dernier. Les problèmes ont commencé voici cinq semaines, quand l'entraîneur de « America », Raul Cardenas, a décidé de le retirer de l'équipe première, à cause de la mauvaise passe traversée par le club, un des plus prestigieux du Mexique, qui occupe actuellement une place peu reluisante dans le championnat national.

Cardenas ayant décidé de laisser Dirceu sur le banc de touche la vedette brésilienne ne s'est tout d'abord pas présentée à l'entraînement, puis a refusé d'occuper lors des matches une situation qu'il juge indigne de son rang. « Cardenas et les dirigeants de « America » ont parfaitement le droit d'effectuer les changements qu'ils estiment nécessaires dans la composition de l'équipe, mais je ne prendrai pas place sur le banc de touche », a-t-il déclaré.

L'affaire alimente les commentaires des journalistes mexicains et la tension ne cesse de grandir entre Dirceu, qui a dû payer une amende pour indiscipline, et ses dirigeants. Des bruits courent selon lesquels la direction de « America » serait disposée, après accord financier, à échanger Dirceu contre l'ailier de Porto Alegre, Tarcisio.



LN: derniers transferts



Luis Garcia: l'air du stade Saint-Leonard sera-t-il mieux à sa convenance que celui de Tourbillon? Photo ASL

La deuxième période des transferts s'est achevée le 31 décembre dernier et nombre de clubs l'ont mise à profit pour procéder à quelques échanges ou transferts intéressants. Parmi les principaux

on relèvera celui de Gérald Coutaz de Sion à Servette, de Franz de Chiasso à Aarau et celui de Bouli de Grasshopper à Chênôis. Voici la liste complète des derniers transferts:

Oscar Bouli (Grasshopper) à Chênôis; Theo Christen (Lucerne) à Bellinzone; Gérald Coutaz (Sion) à Servette; Urs Dickenmann (Zurich) à Kriens; Jean-Paul Fernandez (Gessien) à Servette; Hans Franz (Chiasso) à Aarau; Luis Garcia (Sion) à Fribourg; Karl-Heinz Haymann (Alemania Aachen) à Wettingen; Rolf Höfert (ST. Pauli) à Berne; Stefan Kovacevic (Waldhof Mannheim) à Young Fellows; Guy Mathez (Xamax) à Sion; Eugen Mätzler (Saint-Gall) à Winterthur; Peter Neumann (Schalke 04) à Servette; François Pasteur (Servette) à Chênôis; Rudolf Schriber-Tschmig (Nordstern) à Granges; Giuseppe Stano (Bari) à Zurich; Egwin Wolf (Borussia Dortmund) à Chiasso.

Le premier USA - France

La première rencontre internationale Etats-Unis - France pourrait avoir lieu en mai prochain, à East Rutherford (New Jersey).

Les négociations entre les fédérations des deux pays en vue de la conclusion du match sont en effet à un stade très avancé, a-t-on appris à New York. « La France possède une belle équipe. Assurément une des meilleures d'Europe, a déclaré M. Kurt Lamm, secrétaire général de la Fédération américaine de football. Comme nous avons nous mêmes réalisé pas mal de progrès au cours de ces dernières années, je pense que ce premier match entre les deux pays s'annonce très équilibré. »

TENNIS

Le championnat du monde de double

De nombreuses surprises ont marqué la seconde journée du championnat du monde de double messieurs qui se déroule actuellement sur le court synthétique de « l'Olympia » de Londres.

C'est ainsi qu'au cours du premier match de la journée, les favoris du tournoi et champions de Wimbledon, les Sud-Africains Bob Hewitt et Frew McMillan, ont nettement été battus en trois sets (6-2 2-6 6-4) par l'équipe italienne composée d'Adriano Panatta et de Paolo Bertolucci.

Dans le second match de la journée, le Polonais Wojtek Fibak et le Néerlandais Tom Okker ont disposé des Britanniques Mark Cox et David Lloyd en deux sets (7-6 6-2).

Les résultats de la seconde journée:

Poule bleue: Fibak/Okker (Pol/Ho) battent Cox/Lloyd (GB) 7-6 6-2; Smith/Lutz (EU) battent Case/Masters (Aus) 6-2 7-6.

Poule orange: Panatta/Bertolucci (It) battent Hewitt/McMillan (AfS) 6-2 2-6 6-4; McEnroe/Fleming (EU) battent Nastase/Stewart (Rou/EU) 7-6 4-6 6-3.

WASHINGTON. - Simple dames, huitièmes de finale: Tracy Austin (EU) bat Diane Desfor (EU) 6-2 6-2; Martina Navratilova (apart.) bat Ruta Gerulaitis (EU) 6-4 6-3. **Quarts de finale:** Ilana Kloss (AfS) bat Anne Smith (EU) 6-4 4-6 6-4.

La coupe du roi de Suède

Les résultats des éliminatoires de 1^{ère} division (groupe A) à Vienne: Autriche - Tchecoslovaquie 2-1 (Robert Reininger (Aut) bat Ivan Lendl (Tch) 7-6 6-3; Hans Kary (Aut) bat Tomas Smid (Tch) 6-4 6-2; Pavel Slozil/Tomas Smid (Tch) battent Hans Kary/Robert Reininger (Aut) 6-4 6-2. **A Stockholm:** Suède - France 2-1 (Per Hjertquist (Su) bat Pascal Portes (F) 6-3 6-3; Yannick Noah (F) bat Ove Bengtsson 7-6 6-2; Ove Bengtsson/Ulf Eriksson (Su) battent Yannick Noah/Gilles Moretton (F) 6-4 6-4. **Groupe B à Sheffield:** Hongrie - Grande Bretagne 2-0 (Janos Benyik (Hon) bat Robin Drysdale (GB) 7-5 4-6 6-4; Balazs Taroczy (hon) bat Buster Mottram (GB) 1-6 7-6 7-5. **A Sabadell:** RFA - Espagne 3-0 (Rolf Gehring (RFA) bat Angel Jimenez (Esp) 6-7 7-5 6-3; Uli Pinner (RFA) bat Jose Higuera (Esp) 6-2 2-6 6-3; Rolf Gehring/Uli Pinner (RFA)

battent Jose Huigera/Angel Jimenez (Esp) 7-5 1-6 6-4.

Sport-handicap Reprise des entrainements

Le Sport-handicap annonce la reprise des entrainements selon l'horaire suivant: - tir à l'arc: lundi 8 janvier au local habituel - basketball: mardi 9 janvier à l'école des garçons - natation et gymnastique: mercredi 10 janvier, dès 18 heures, à l'école de la Bruyère

Le Sport-handicap profite également de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui l'ont aidé pendant l'année 1978 et notamment lors du loto.

BASKETBALL

Coupe suisse: Sierre - Meyrin à la salle de Goubing (17 h. 30)

Le BBC Meyrin ne cache pas ses ambitions. En restructurant les mouvements juniors et féminin, bien encadrés par des entraîneurs compétents et expérimentés, les dirigeants visent haut et peuvent désormais affirmer à juste titre appartenir aux grands clubs de Suisse romande.

L'équipe féminine récemment promue en LNB n'a pas attendu longtemps pour exhiber des performances enthousiasmantes qui ont réussi à attirer une nombreuse et honorable de spectateurs à chacune de ses sorties. Son classement à l'heure actuelle parle de lui-même et mieux que toute autre statistique reflète la bonne santé de ces jeunes filles.

C'est cette sympathique formation que Sierre attend avec impatience ce soir au Goubing à 17 h. 30. Ce match qui servira de prélude au second tour sera donc l'occasion pour les Valaisannes de reprendre contact avec le ballon rouge. En cas de succès, elles se verraient ainsi propulsées « illico presto » en quart de finale de la coupe suisse à l'image de l'année dernière. Les Sierroises avaient alors échoué de justesse en demi-finale mais leur passage en coupe avait été des plus élogieux. Rappelons encore pour clore, la carrière jusqu'à aujourd'hui de leurs adversaires de ce soir. Meyrin, après s'être défait de rivales locales évoluant dans des ligues inférieures, a déjà fait connaissance avec le basket valaisan. En effet, c'est en battant d'un tout petit point les « banlieusardes » de Wissigen, que les Genevoises sont parvenues à ce stade de la compétition. Sierre leur conviendra-t-il aussi facilement? Nous émettons d'ores et déjà des doutes...

M.R.

SKI

Cours OJ du SC Ardon

Comme chaque année, du 26 au 29 décembre, les pentes de Thyon ont reçu nos OJ pour le traditionnel cours de ski.

Ce cours, regroupant une centaine d'enfants répartis en vingt classes, s'est déroulé de façon remarquable en particulier grâce au travail exceptionnel fourni sur le plan technique par M. Claude Pessard qui s'est également occupé de la préparation au slalom en prévision du concours à venir. Un effort tout particulier a été fourni au niveau des débutants et en réponse au très bon travail des monitrices et moniteurs, tous membres du club, la majeure partie des élèves pourra accéder à une classe supérieure la saison prochaine.

Nous tenons également à relever l'excellent travail du nouveau chef OJ, M. Philippe Bérard, qui a remarquablement traduit en pratique la nouvelle organisation de ce cours, élaborée par le comité.

Nous remercions tout particulièrement le président du club, M. Pierre-Henri Monnet, à qui incombe chaque année la responsabilité de l'organisation du cours et des différentes sorties dans les stations valaisannes. Un grand merci encore à notre responsable du matériel, M. Jean-Joseph Delaloye ainsi qu'à nos dames qui se dévouent bénévolement pour la subsistance au restaurant La Cambuse de Mme et M. Bovier qui, chaque année, nous accueillent chaleureusement. Toute notre gratitude est adressée aux monitrices et moniteurs qui surtout dans les cours de débutants, ont une tâche quelque peu ingrate à accomplir et le font avec leur compétence et leur gentillesse coutumières.

Avec des conditions d'enneigement tout juste favorables, nous avons malheureusement eu trois accidents à déplorer, victimes auxquelles nous présentons nos souhaits de prompt rétablissement et que nous espérons retrouver sur les pistes cette saison encore. Bravant la pluie, tous les participants au cours OJ 1978/1979 se sont retrouvés pour former le traditionnel cortège de clôture à travers les rues du village et une petite cérémonie a été rehaussée par la présence de M. Roger Fellay, conseiller communal.

OJ et actifs, nous vous donnons rendez-vous le 7 janvier pour une journée de ski à Thyon.

Ski-Club Sion

Dimanche, cours gratuits pour tous les membres

Reportés en décembre, les cours gratuits pour tous les membres du SC auront lieu dimanche 7 janvier à Thyon - Les Collons. Inscriptions et rendez-vous à 9 heures à la Cambuse.

Ski-Club Conthey

13-14 janvier, week-end à Villars. Dernier délai d'inscription: aujourd'hui. Téléphone 36 11 65, J. Rapillard.

Les frères P. et W. Frommelt à Anzère

Les organisateurs du slalom spécial FIS d'Anzère, qui aura lieu mercredi prochain 10 janvier, annoncent la participation des deux Liechtensteinois Paul et Willy Frommelt. D'autres contacts sont également en cours avec d'autres membres d'équipes nationales, mais n'ont pas encore abouti.

Action relève du ski valaisan La liste s'allonge (Fr. 8519.—)

Fort réjouissant, la troisième liste des donateurs que nous publions ci-dessous permet d'enregistrer déjà une somme intéressante. De 4765 francs, l'action a passé à 8519 francs au 4 janvier. Un grand merci à ceux qui ont déjà effectué leur versement de soutien. Certains montants imagent bien l'intérêt porté au ski valaisan en particulier. L'action se poursuit et nous espérons la semaine prochaine pouvoir annoncer une très nette augmentation de cette situation financière.

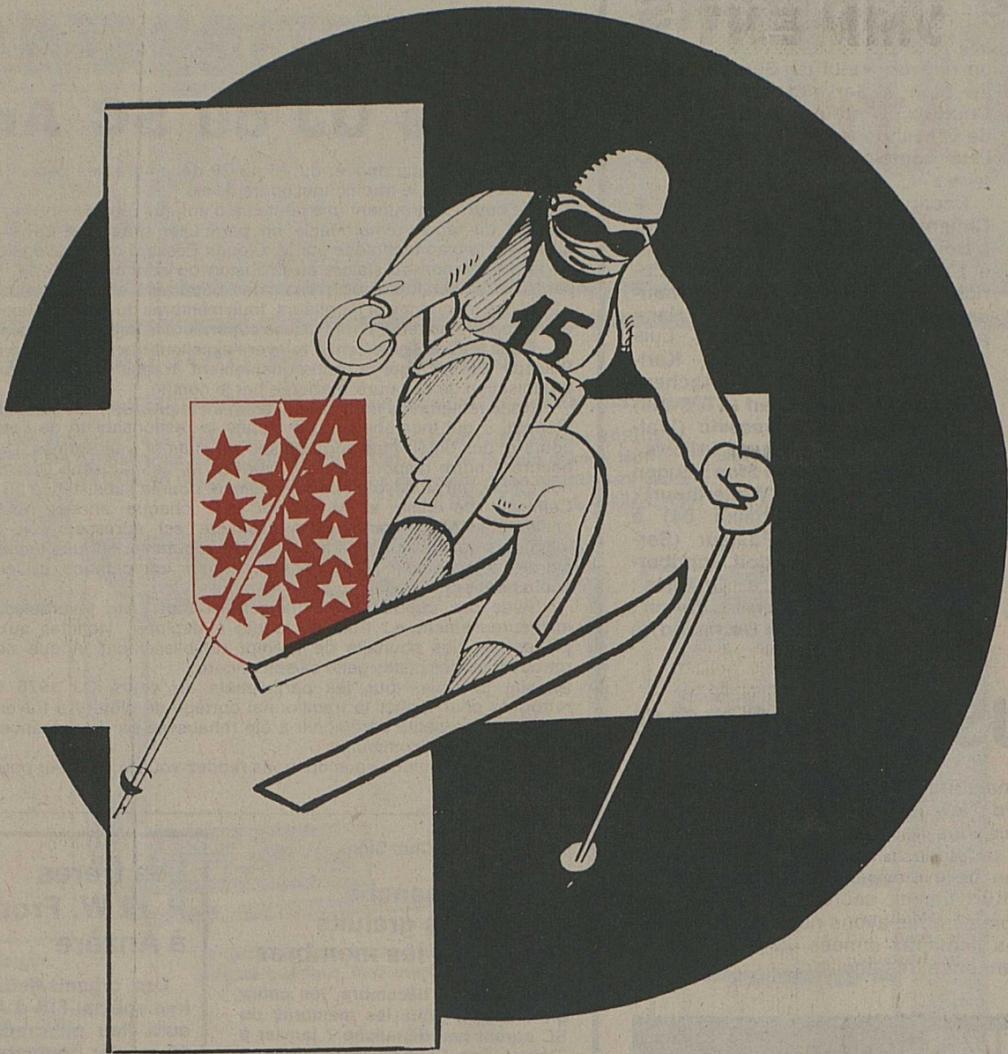
N'attendez pas et remplissez votre bulletin vert au ccp 19-9215. Au nom de tous les skieurs valaisans, nous vous en remercions.

Nous donnons ci-dessous la situation actuelle:

	Report: Fr. 4765.—
Bloetzer + Pfammatter, Bauingenieur ETH/SIA	Fr. 200.—
A. Bonvin, vign-encaveur	100.—
Caisse communale, Saillon	20.—
Évéquoz Bernard et Fils, Gypserie peinture, Conthey	50.—
Verkehrverein, Leukerbad	200.—
Buffet de la gare CFF, Brigue	100.—
A. Darbellay, Martigny	30.—
Ecole de ski, Zinal	50.—
Pierre Collombin, Sion	50.—
Théo Crettenand, articles de sport, Isérables	50.—
Bernard Dupont, conseiller national, Vouvy	50.—
Marcel Chatriand, Saillon	20.—
Cyrille Theytaz, Hérémence	20.—
Hôtel de la Paix, C. Monnier-Rausis, Champéry	20.—
Clovis Perruchoud, Sierre	2.—
F. Follonier, Arolla	10.—
Jules Monnet, Tea-Room, Isérables	10.—
Serv. benzine et huile « Total », Fam O. Defayes, Leytron	20.—
Hôtel rest. Taeschhof, Taesch	20.—
André Tamborini, Les Evouettes	2.—
Michel Rudaz, Sion	1000.—
Rest. Catogne, Le Douay	100.—
Continental, Comp. d'Assurances, Martigny	100.—
Elmecc SA, électricité, Monthey	50.—
Val Temporaire SA, Monthey	50.—
Fam. H. Rotzer-Schnyder, rest. Jägerheim, Gampel	10.—
René Ballestraz, auto-transport, Loye-Grône	20.—
Rest. Col de Torrent, fam. Jean Maistre, Villaz	20.—
Maison de gros, Louis Vuilloud, Saint-Maurice	20.—
Théo Eyer, Naters	20.—
Fam. Sola-Moret, café-rest. Les Touristes, Martigny	20.—
Etude Camille, Charles et Pierre Crittin, Martigny	50.—
Aubert Laurent, Saint-Pierre-de-Clages	100.—
Eric Claivaz, 13 Etoiles, Monthey	50.—
Roland Roduit, instituteur, Ovornaz	50.—
Boucherie-charcuterie, Girardin, Sierre	10.—
Martin Bagnoud SA, agence Immobilière, Sierre	50.—
Eugène Uldry, dir. agence BCV, Martigny	50.—
Anton Nanzer, Visp	20.—
Pension Breithorn, fam. O. Hasler-Rittler, Blatten	50.—
Aloys et Marius-Pascal Copt, avocats et notaires, Martigny	20.—
Buchdruckerei Oberwallis, Naters	20.—
Albert Darbellay, café Rive-Haute, Liddes	20.—
Maurice Couturier, Grône	20.—
Maurice Michellod, café Villetta, Bagnes	30.—
Obirama, Magro-Uvrier	30.—
Willy Wyssen, café Chavez, Bitsch	50.—
Les Fils Maye SA, grands vins du Valais, Riddes	200.—
Klaus Summermatter, Weinhandlung, Visp	500.—

Total au 4 janvier

8519.—



COUPE du monde FIS HOMMES

Crans montana

Mardi
9 janvier

Billets en vente:
Boum-Sports, Siere; Aux 4 Saisons Sport, Sion; et aux offices du tourisme de
Crans et Montana

Stade d'arrivée Piste nationale

Coupe du monde FIS
Slalom spécial hommes

Mardi 9 janvier
10 h. 30: 1re manche
12 h. 30: 2e manche

avec l'élite mondiale:
Stenmark, Heidegger, Popangelov, Krizaj, Mahre, Gros, Ber-
nardi, Lüscher, Donnet, Aellig, Fournier, etc.

Samedi 13
Piste nationale

Descente hommes

LE LAUBERHORN S'EFFACE DEVANT LA «NATIONALE»

Comme l'an dernier, la descente du Lauberhorn ne pourra pas être disputée comme prévu sur le traditionnel parcours de Wengen. Alors qu'en 1978 le vent avait provoqué le renvoi de cette épreuve, c'est cette fois le manque de neige qui a forcé les organisateurs bernois à prendre cette décision, arrêtée jeudi après une ultime inspection de la piste par le délégué technique de la FIS, M. Peter Baumgartner.

Le 13 janvier, jour de la course du Lauberhorn, une descente masculine de coupe du monde sera pourtant courue, mais à Crans-Montana. Les organisateurs valaisans ont, en effet, été chargés d'organiser une course de remplacement.

Pour l'instant, le slalom spécial du Lauberhorn, fixé au dimanche 14 janvier, est maintenu. Au cas où il ne pourrait pas être couru dans l'Oberland bernois, un slalom de remplacement serait également organisé à la même date, à Crans-Montana ou dans la région.

Par ailleurs, les épreuves du Lauberhorn comptant pour le deuxième combiné de la saison en coupe du monde, un classement combiné sera également effectué en tenant compte du slalom spécial qui doit se courir, comme prévu par le calendrier, le mardi 9 janvier à Crans-Montana, et de la descente de remplacement organisée le 13 janvier dans la station valaisanne.



L'aire d'arrivée de la piste nationale de Montana-Crans où se courront le slalom spécial, mardi, et la descente, samedi prochain, comptant pour la coupe du monde FIS.
Photo Deprez-Montana-Crans

AU-DELÀ DE CERTAINS COMMENTAIRES...

La situation de la SATOM est la plus enviable des usines d'incinération des ordures de Suisse

MONTHEY. - Radio et télévision ont émis des commentaires pour les moins désobligeants sur l'exploitation de l'usine d'incinération des ordures, la SATOM. Reprenons donc les problèmes soulevés dans une optique réaliste, grâce à des informations de première source.

Une situation saine

Il ne faut pas dire que la gestion de la SATOM est une pilule amère pour les communes vaudoises et valaisannes concernées.

Il y a eu en effet 377 000 francs d'excédent de charges en 1977 du fait de la non-réadaptation de la taxe d'incinération en 1976 et 1977. C'est lors de l'assemblée générale des actionnaires, à Montreux en automne 1977, que la taxe d'incinération a été portée de 65 à 90 francs soit une augmentation légèrement inférieure à 30 %.

Dès 1978, les comptes sont équilibrés, les amortissements qui n'avaient pu être faits que très partiellement auparavant le sont aujourd'hui normalement. On peut affirmer aujourd'hui que l'accumulation du déficit d'exploitation des premières années sera épongé par l'exercice 1978. Il faut savoir que grâce à la lutte menée par les communes pour supprimer toutes les décharges sauvages, 1978 a vu une augmentation des déchets de 4 % environ, alors que du côté industriel l'incinération est stable.

Une usine d'incinération à l'avant-garde

La SATOM, si elle n'est peut-être pas la première en Europe, est en tous les cas la première de Suisse à faire d'excellentes expériences avec l'élimination des pneus par incinération.

On sait que l'incinération des pneus dégage une fumée âcre et noire... et pourtant, personne ne s'est aperçu que la SATOM en incinérerait ! A noter que les pneus ont un pouvoir calorifique quatre fois plus élevé que les ordures (2500 kilocalories pour ces dernières et, pour les pneus, jusqu'à 10 000 kilocalories). La conception des fours de la SATOM permet d'absorber sans difficulté cette surcharge de calories tout en arrivant à une combustion totale des pneus. Ces fours sont conçus de telle façon qu'ils ont suffisamment de volume pour permettre qu'au dernier passage des fumées, on injecte de l'air produisant une post-combustion, d'où élimination totale des fumées.

Remarquons encore que ces pneus ne sont pas broyés préalablement et qu'après leur incinération, il ne reste que la carcasse métallique qui est aspirée et mise en dépôt.

Fort de ces enseignements, la SATOM poursuit ces essais d'incinération de pneus, matière qui ailleurs va en décharge. C'est ainsi que la SATOM procède à une meilleure utilisation de ses capacités et produit davantage d'énergie électrique, ce qui représente environ 25 %. En 1978, ce sont ainsi 13 millions de kWh qui ont été produits, ce qui représente un peu plus du tiers de la consommation de la ville de Monthey !

Ces facteurs positifs font que la situation de la SATOM est la plus enviable des usines d'incinération de Suisse.

On doit admettre que la SATOM s'achemine vers une stabilisation financière. Pas d'augmentation de taxe d'incinération, donc, en 1979 ; en 1980, il n'y en aura vraisemblablement pas non plus, car on s'acheminera soit vers une diminution de cette taxe, soit vers une augmentation des amortissements. La situation ne correspond donc en rien à certains commentaires.

Rechercher de nouvelles ordures

Les investissements, de l'ordre de 51 millions, sont certes relativement importants. Ce qu'il faut dire, c'est que la plupart des usines d'incinération sont surdimensionnées, ce qui est logique dans la mesure où elles ont été construites... pour l'avenir aussi.

Il est vrai que la SATOM dispose d'une capacité de production largement suffisante, puisque à l'épo-

que de sa construction on tablait sur une progression démographique, alors qu'aujourd'hui on assiste à une récession. La taxe d'incinération est moyenne sur le plan suisse, mais relativement élevée pour celui qui doit l'acquitter...

Qu'ont recherché les responsables de la SATOM ? La baisse de la taxe par tous les moyens, mais comment ?

Demander davantage aux communes actionnaires eût été ridicule ; augmenter le tonnage côté valaisan, cela pouvait se faire, mais dans une mesure minimale. Les communes valaisannes ont joué le jeu de la solidarité au maximum, comme les communes vaudoises d'ailleurs.

Côté canton de Vaud, quelques communes réparties entre Lausanne et Vevey déposent leurs ordures à la décharge contrôlée de Châtel-Saint-Denis. Les zones comme celle de la Côte ou de Moudon ne sont pas couvertes par des usines d'incinération.

Depuis le début de son exploitation la SATOM a recherché des clients potentiels afin de développer une saine gestion dans le genre de celle d'une société anonyme, avec des problèmes particuliers évidemment.

C'est ainsi que lors de l'assemblée des actionnaires de Martigny, en automne 1978, s'est manifestée la volonté générale des actionnaires de baisser les prix d'incinération. Cela étant acquis, à quel moyen recourir ? Il n'y en a pratiquement qu'un : glaner les ordures d'autres communes. Dès lors, il fallait franchir un obstacle psychologique : prendre des ordures à incinérer sur la base d'une taxe inférieure à celle pratiquée pour les communes partenaires. Cette taxe doit être le résultat de données mathématiques et financières précises : tonnes à X francs d'ordures dites « étrangères », cela produit des rentrées financières provenant de « particuliers » dans le portefeuille « recettes privées du budget ». Ainsi, en augmentant les recettes, l'excédent de charges a di-

minué, d'où une diminution de la taxe d'incinération pour les actionnaires eux-mêmes.

La prospection effectuée par la SATOM a permis de constater que certaines communes étaient disposées à incinérer leurs ordures à la SATOM, mais aux conditions économiques offertes par les décharges contrôlées.

Les calculs effectués ont démontré que l'apport de quelque 7 à 8 tonnes supplémentaires annuellement venant de « particuliers ou privés » n'exigeaient ni personnel ni de charges d'exploitation supplémentaires.

C'est donc dans cette optique que les dirigeants de la SATOM ont prospecté les communes des districts d'Aubonne, Rolle et Nyon résolvant ainsi les problèmes d'incinération de ces zones tout en rentabilisant au mieux l'usine de Monthey.

Il est vrai que la SATOM a proposé des prix qui peuvent paraître bas : ce qu'il faut savoir, c'est que les tonnes ainsi « récupérées » sont « tout bénéfice », donc avantageuses pour les actionnaires.

Ce qu'il faut préciser également, c'est que la gestion de la SATOM est certainement la meilleure réalisée dans ce genre d'exploitation. Rappelons que lors de sa mise en marche, on avait prévu un personnel comprenant 25 unités. Ce sont 23 personnes qui en assurent l'exploitation, grâce à une rationalisation bien conçue et sans que la marche de l'usine en souffre.

Il faut encore reconnaître que les gestionnaires de la SATOM n'ont jamais trompé leurs partenaires (communes, Etat de Vaud et du Valais) sur sa gestion et ses amortissements.

La SATOM est bien rodée, le personnel bien entraîné. Bien sûr, tout est toujours perfectible. Il est clair qu'une usine telle que la SATOM touche de près le portemonnaie des contribuables, ce qui l'expose à des critiques, en particulier de personnes ne connaissant pas toutes les données des problèmes à résoudre.

Les Vaudois plus sévères

Le Gouvernement vaudois a désigné une commission pour l'étude de la péreuation et du problème de gestion des déchets sur le plan cantonal. Elle avait pour mission de rechercher une solution globale de l'incinération des déchets, sachant d'une part que des usines étaient « sous-alimentées », alors que d'autre part des régions entières n'étaient pas en mesure d'éliminer leurs ordures.

L'usine d'incinération lausannoise est saturée et a besoin sinon d'une réfection complète du moins d'une modernisation de ses installations pour faire face aux besoins de la région qu'elle dessert. L'usine de Penthaiz prend certaines communes ; d'autres vont à des décharges contrôlées. Yverdon vient de construire une usine alors qu'à 30 km, il y a celle de Neuchâtel. Mais c'est là un problème de régionalisme. A Yverdon le coût d'incinération de la tonne dépasse déjà les 120 francs sans le coût des transports, ce qui représente 30 francs de plus qu'à la SATOM. Il fallait donc que le Gouvernement vaudois prenne sérieusement les problèmes d'incinération des ordures en main pour éviter une dispersion des efforts.

Malheureusement, il ne semble pas que cette commission ait abouti à des conclusions satisfaisantes, à savoir, par exemple, refaire une cartographie avec une régionalisation, établir une péreuation entre les différentes zones et usines d'incinération et mieux acheminer les déchets. Par contre, des directives ont été émises avec précision afin d'éliminer les décharges sauvages, faire respecter la loi à la lettre, exiger une rentabilisation bien meilleure de la part des usines existantes.

C'est dans cette optique que la SATOM étudie le marché des ordures et fait des propositions intéressantes aux communes vaudoises non encore desservies par une usine d'incinération.

«Fête comme chez vous»... chez les Roccans

LAVEY. - Michel Dénériaz, dans le cadre de son émission « Fête comme chez vous », s'est arrêté avec son équipe jeudi soir à Lavey.

Ouvrant cette émission de Radio Suisse romande 1, le syndic Jean-Claude Monney a présenté la commune de Lavey-Morcles, la première du canton à la limite du Valais. Avec 800 habitants, Lavey-Morcles comprend 1500 hectares dont 600 en forêts. Les origines de Lavey-Village, Lavey-les-Bains et Morcles ont été relevées par M. P.-A. Acheron, alors que le chanoine Pierre Petermann a apporté le salut des deux Eglises de Lavey. Puis l'établissement thermal de Lavey-les-Bains fut présenté par son directeur, M. R. Schraemlin. Quant au Dr Gabriel Chevilly, il s'est attaché à souligner ce qu'a été l'évolution de ce centre thermal. Le cd de la

cp gf 10, le major Chaperon, a souligné enfin que le plus grand hôtel de la commune est bien la caserne, où on dénombre chaque année entre 100 000 et 150 000 nuitées...

On a encore entendu sur les ondes François Regamey, depuis 30 ans boursier communal, Alain Ponnaz, président de la commission scolaire, Gérald Papilloud, directeur de l'usine électrique, Philippe Balley, agriculteur, Marius Bochataz, vigneron, Marc Cheseaux, chasseur, Marc Ponnaz, M^{me} Bluette Pasche ainsi que M^{me} Tornay qui a été à trois reprises présidente du conseil communal, le chœur mixte, le duo Balta-Courvoyer, la fanfare, un couple de la région ont présenté des productions musicales au cours de cette émission d'une heure trente sur les ondes de la Radio romande.

Communiqué

Pour raison d'âge, je me vois dans l'obligation de cesser mon activité.

Je remercie mon honorable et fidèle clientèle ainsi que les autorités et sociétés pour la confiance qu'elles m'ont toujours témoignée durant les onze années passées à Saint-Maurice.

J'espère qu'à l'avenir cette confiance se reportera sur ma famille, qui continue cette même activité dans les magasins de Bex.

St-Maurice, le 27 décembre 1978

Georges Grezzi
confection, Bex

Faites des affaires

à **La Boutique**

J. Eggs	SIERRE
Manteaux mouton retourné	4865.- 975.-
Jupes laines à plis	219.- 149.-
Pantalons	169.- 89.-
Chemisiers pure soie	126.- 78.-

Le NF souhaite une bonne journée... au colonel Raymond Leuenberg, Monthey

MONTHEY. - Domicilié depuis juillet 1974 à Monthey - il a choisi la région de La Tormaz - le colonel Raymond Leuenberg est commandant de l'arrdt fort 1, qui englobe toute la Suisse romande et une partie de la Suisse allemande, depuis le 28 février 1972, date à laquelle il avait le grade de major.

Né le 8 décembre 1925 à Saint-Imier, M. Leuenberg est originaire d'Huttwil. Après avoir suivi différentes écoles il a obtenu son diplôme de technicien en machine. Mais c'est vers l'armée qu'il s'est très vite tourné, après avoir obtenu son grade de capitaine et de cd de la cp GF couvrant la région de la Gruyère et du Simmental, avec PC à Bulle. Il a effectué des périodes de service dans les troupes de DCA lourde et légère et dans l'infanterie. A plusieurs reprises, le colonel Leuenberg a été engagé en qualité d'instructeur extraordinaire dans des écoles d'officiers de génie. Il fonctionne également comme chef de la commission des projets de constructions militaires.

Il faut relever que le poste de cd de l'arrdt fort 1 qu'occupe le colonel Leuenberg depuis le début de 1972 était donc sous les ordres d'un officier qui n'a eu le grade correspondant à la fonction que depuis le 1^{er} janvier 1979. C'est dire que les qualités du major puis du lieutenant-colonel Leuenberg n'ont pas seulement été reconnues par ses supérieurs et le Département militaire fédéral, mais appréciées bien avant que ne lui fut donc accordé le grade de colonel.

C'est en 1952 à Lucerne que Raymond Leuenberg a fondé un

foyer où il a la joie d'être accueilli chaque soir, à son retour de Lausanne. Un foyer qui domine la ville de Monthey et la plaine du Rhône, avec comme toile de fond, en direction du sud-est les fortifications de Savatan et Dailly, d'où nous est venue un peu tardivement l'information de sa nomination au grade de colonel.

Pourquoi le colonel Leuenberg a-t-il choisi Monthey comme résidence ? Très probablement pour être plus près des montagnes qu'il aime parcourir été comme hiver, y trouvant non seulement une possibilité de vivre au grand air quelques heures chaque semaine (en pratiquant notamment son hobby: le vol à voile et à moteur), mais aussi la joie de toujours mieux connaître le pays qu'il sert.

Le NF vous souhaite une bonne journée, colonel Raymond Leuenberg !

Photo NF



Val d'Aoste

Vers le 8^e championnat européen de luge sur piste naturelle

FENIS (emb). - Il est probable que les luges à deux patins furent utilisées pour la première fois par les Vikings et cela en l'an 800 avant JC déjà. Ceci nous pousse à penser que sur le plan sportif, la luge s'est très tôt manifestée puisqu'au XV^e siècle, on parle de courses de luges dans des chroniques norvégiennes.

La première course de luge internationale se déroula le 12 février 1883 sur une piste de Klosters (GR) avec 21 participants : Anglais, Allemands, Suisses, Australiens, Suédois et Hollandais. Les meilleurs ont parcouru la distance de 4 kilomètres dans un temps de 9'15".

Vers la fin du siècle dernier, la luge se répandit des centres sophistiqués suisses en Autriche et en Allemagne. En 1890, le Club académique d'Innsbruck organisa la première course dans la vallée de Hall. Quatre ans plus tard, on construisait une piste en Bavière.

Une fédération éphémère

Le 8 novembre 1913, on fonda à Dresde la Fédération internationale de luge (elle comprenait également le bob). La Suisse, l'Autriche, l'Allemagne en étaient les membres. En 1914 se déroula le premier championnat du monde à Liberec, en Tchécoslovaquie. La guerre mondiale déclara la mort de la fédération.

Aux olympiades de 1924, seuls les bobs furent admis, même si la Fédération allemande de luge à elle seule comptait 26 380 membres répartis dans 33 clubs ! Et il fallut attendre les IX^e Olympiades d'hiver d'Innsbruck, en 1964, pour voir la participation des coureurs de luge.

Les championnats européens sont disputés chaque année avec la participation d'athlètes qui viennent de nombreux pays du Vieux-Continent. L'Italie a déjà organisé onze éditions dans lesquelles se sont mesurés plus de 30 clubs en provenance de tout l'arc alpin.

Des luges de plus ne plus raffinées

En vallée d'Aoste, les courses se déroulaient sur des tracés qui suivaient généralement les sentiers muletiers. Dans les localités de Saint-Marcel et Fénis, on dévalait les pentes raides à une allure folle sur des luges rudimentaires. La participation au niveau populaire devait créer les bases pour le développement de la discipline au niveau de la compétition.

En 1954, le Ski-Club de Fénis organisait une course avec des luges traditionnelles. C'est en 1972 qu'on vit apparaître les premiers engins de compétition fabriqués dans le Haut-Adige. On forma des athlètes au niveau régional d'abord, puis national, européen, mondial enfin. Avec la construction de la

piste des Combasses à Fénis, le val d'Aoste aura l'honneur, du 26 au 28 janvier 1979, d'organiser la 8^e édition des championnats européens absolus. La Région s'est ainsi insérée dans le circuit européen de la luge, donnant un certain lustre à l'Italie.

42 virages...

Un comité d'organisation présidé par M. Charles Torello est déjà à l'ouvrage depuis de longs mois. L'enneigement favorable a permis au directeur des courses et à Maurice Vigon et à ses chefs de piste Mauro Noussan et Adolphe Merivot de préparer un véritable toboggan long de 2403 mètres avec 42 virages pour une dénivellation de 333 mètres. L'accès à Fénis est facilité par la proximité de la SS 26 et de l'autoroute du val d'Aoste.

Trois titres seront en jeu : catégories hommes, dames et double. Voici le programme général :

Vendredi 26 janvier 1979 : 8-12 heures, épreuve chronométrée simple et double.

Samedi 27 janvier 1979 : 8 heures, première épreuve simple dames et messieurs ; 12 heures, deuxième épreuve simple dames et messieurs.

Dimanche 28 janvier 1979 : 8 heures, troisième épreuve simple dames et messieurs ; 12 heures, première épreuve double ; 13 h. 30, deuxième épreuve double ; 18 heures : remise des prix et cérémonie de clôture.

MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi 6 janvier 1979 N° 655

Envisageons l'avenir avec optimisme modéré

L'année 1978 vient de s'achever et les événements qui marquèrent la vie économique suisse influenceront certainement les mois à venir. Tout le monde envie notre faible taux de renchérissement. Cependant, si le coût de la vie jouissait de stabilité, notre commerce d'exportation, lui, a dû affronter de graves difficultés - dues en grande partie au cours élevé du franc suisse. Les diverses fermetures d'entreprises qui firent les titres des journaux au cours des semaines passées sont les résultats directs de notre délicate situation monétaire.

Lors d'une interview, le conseiller fédéral Honegger a déclaré qu'il était aujourd'hui difficile d'émettre des pronostics concernant la nouvelle année. Il est particulièrement délicat de dire avec assurance quelle sera l'évolution des cours du change en 1979 et si la stabilité recherchée par tous sera atteinte. Cependant M. Honegger se montre plutôt optimiste et, en raison de la volonté générale en Europe et en Amérique de venir à bout du problème posé par les cours du change et au vu des meilleures perspectives pour la

conjoncture mondiale, il pense que l'année prochaine devrait être supportable. Concernant la nouvelle année, les commentaires émis peuvent être résumés en ces termes: «Envisageons l'avenir avec optimisme modéré».

La Migros en 1979: en faveur des consommateurs

La tâche principale de Migros est de distribuer des marchandises et des prestations de service de bonne qualité et de qualité supérieure. Au cours de 1978, notre chiffre d'affaires a progressé. En comparaison à l'exercice précédent, l'augmentation atteint à peine 3%. La confiance que nous témoignent nos clients n'est pas due au hasard, elle doit être gagnée tous les jours. Prix avantageux, qualité irréprochable, vaste assortiment et information claire des consommateurs - voilà nos principes et nous les appliquerons cette année encore.

Poêles à revêtement «Silverstone»

Approuvées par l'ASE. Fond très résistant

- Ø 22 cm 8.50 au lieu de 11.50
- Ø 26 cm 12.— au lieu de 15.—
- Ø 28 cm 14.— au lieu de 17.—
- carrée 19.— au lieu de 22.—

Prix

Les produits Migros sont avantageux. La personne qui s'approvisionne tout au long de l'année dans nos magasins achète à meilleur prix que si elle le faisait chez un autre distributeur de marchandises. Le panier type de produits-M donne un avantage de prix d'au moins 10% - pour certains articles ce pourcentage est encore beaucoup plus élevé.

Nous offrons non seulement des produits à prix modiques mais encore nous renonçons à pratiquer des prix dumping et à faire des offres attrape-nigauds. Nous ne vendons donc pas de marchandises au-dessous du prix de production. Nos actions ne sont pas comparables aux offres attrape-nigauds. Les actions-M proposent des produits de l'assortiment normal. Ces produits sont vendus meilleur marché pendant toute la durée de l'action. Les avantages obtenus grâce au cours du change sont également retransmis à la clientèle sous forme de réductions de prix. Au cours de l'exercice écoulé, ces réductions ont représenté une somme d'environ 100 millions de francs.

Qualité

Généralement parlant, la grande quantité et l'écoulement rapide des produits Migros garantissent la fraîcheur. Nos laboratoires jouent également un rôle important pour assurer la qualité suffisamment élevée des produits et services. Ils fixent les normes de qualité et testent les produits avant de les prendre dans l'assortiment. Non seulement les produits achetés à l'étranger mais

aussi ceux produits par nos propres entreprises sont soumis à ces analyses. Les résultats les plus marquants de nos efforts continus afin d'améliorer la qualité sont: l'élimination presque totale de l'assortiment-M de tous spray rempli d'un gaz propellant nocif, la réduction progressive de l'utilisation de colorants artificiels et le développement du programme Migros-S-Production débuté en 1972. Un sondage d'opinion concernant la qualité Migros effectué en 1977 montre que l'image est bonne. Environ 80% des personnes questionnées se déclarent très satisfaites de la qualité Migros.

Assortiment

Avec environ 3000 articles food et quelque 12 000 articles non-food notre assortiment est vaste mais pas exagéré. Les produits qui pourraient nuire à la santé ne sont pas pris dans l'assortiment. Aussi, nos magasins n'offrent pas d'alcool ni de tabac et les jouets de guerre sont également exclus. En outre, la division en douze coopératives régionales permet de satisfaire aux exigences et habitudes des consommateurs de toutes les régions du pays.

Information des consommateurs

Nos clients ont le droit de savoir ce qu'ils achètent, si le produit est encore frais et quel est son prix par unité de poids comparable. Les indications suivantes sont données sur nos emballages et étiquettes de produits frais:

- **Déclaration**
Composition du produit, énumération des ingrédients entrant dans la composition par ordre de quantité décroissant.
- **Date**
Soit M-data (à vendre jusqu'au...) soit l'ultime date de consommation conseillée (à consommer jusqu'au...).
- **Valeur énergétique**
Information des calories-joules par unité de poids comparable.

● **Poids, prix de vente et prix de comparaison par unité de poids en chiffres ronds.**

Au cours de cette nouvelle année, nous nous efforcerons d'encore mieux servir nos coopérateurs et clients. Jusqu'à la fin novembre 1978, nous avons effectué 1700 réductions de prix sur les marchandises Migros et moins de 1000 hausses. Toutefois, la tendance générale qui s'est marquée l'année passée aux réductions de prix - touchant en particulier les produits importés - ne se maintiendra guère.

Les spécialistes estiment qu'en 1979 le commerce de détail marquera un renchérissement de presque 2%, ceci affectant en premier lieu les produits importés. Nous pouvons dire, avec toute la prudence qui s'impose avant d'émettre des pronostics, que les articles produits par nos propres entreprises ne subiront pas ou peu de hausse.

Multipack

Feuille Saran

Pour emballer, protéger, surgeler et conserver les aliments. Une feuille transparente, étanche aux odeurs et adhérente.

Rouleau de 30 m 2.60
2 rouleaux 4.40 au lieu de 5.20

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Epinards à la florentine

Mettre un paquet d'épinards hachés surgelés dans une casserole, laisser décongeler, mettre un couvercle sur la casserole et faire cuire à feu doux pendant dix minutes environ. Laisser refroidir un peu, ajouter un bon morceau de beurre, 1 dl de crème fraîche, trois jaunes d'œuf, sel, poivre et muscade. Pour terminer, incorporer deux cuillerées à soupe de parmesan fraîchement râpé et les blancs d'œuf battus en neige ferme.

Verser les épinards dans un plat à gratin beurré, garnir de flocons de beurre et saupoudrer de parmesan, faire gratiner.

Multipack
Pâtes aux œufs frais
Tipo M***

Cornettes
Temps de cuisson 6-8 minutes
Paquet de 730 g 1.45

2 paquets 2.40 au lieu de 2.90 (500 g - 82)

M. et Mme Roland Champion

Café-restaurant de la Boveyre

Epinassey

avisent leur aimable clientèle que

l'établissement sera fermé du 8 au 30 janvier
et profitent de l'occasion pour leur souhaiter une bonne et heureuse année.

36-20094

Votre journal

Nouvelliste
et Feuille d'Avs du Valais

Chaque jour près de 40 000 exemplaires



SKI-ARENA TORRENT

Leukerbad-Albinen AG

Excellentes conditions d'enneigement et pistes bien préparées

Plus de 40 km de pistes - Pas d'attente

Restaurant Panorama
à la station de montagne avec sympathique camp de ski

Renseignements: tél. 027/61 16 16 ou 61 19 44

36-13130

A vendre

bois de châtaignier
de particulier, 1974 expertisée

battardes, pour piquets, sciés à 1 m 60

Tél. 025/4 49 01 *36-425017

A vendre

un chien berger allemand

3 ans et demi avec pedigree

Tél. 027/31 23 25 pendant les repas *36-300034

A vendre d'occasion

châssis de couche

100 x 150 cm galvanisé

Aloïs Bonvin Horticulteur 3960 Corin-Sierre Tél. 027/55 06 42 36-20136

A vendre

VW Golf GLS

modèle 1978 27 000 km

Tél. 021/97 21 96 36-20116

A vendre

carottes fourragères

Tél. 026/6 32 22 36-2603

A vendre

un salon

velours et chêne massif

Etat de neuf Prix à discuter.

Tél. 027/23 19 70 heures de bureau 36-20142

A vendre pour bricoleur

Dyane 6

Moteur plus boîte impeccables

Tél. 026/6 23 35 36-20030

Je cherche

carrosserie Alfa Romeo 1750 ou 2000 GTV

Avec ou sans mécanique.

Tél. 027/88 28 70 36-20144

A vendre

Fiat 128 S 1300

Année 1976 34 000 km

Tél. 027/23 47 76 22 04 25 36-2848

A vendre

Toyota Corolla Liftback 1600

1977 25 000 km

Tél. 025/4 10 39 ou le soir 027/22 40 30 36-2848

A vendre

bus camping Fiat 238

1971

Tél. 025/4 10 39 ou le soir 027/22 40 30 36-2848

A vendre

moto 125 cm3 Kawasaki

Etat de neuf 15 000 km Expertisée jusqu'au 14.3.1979 Fr. 2000.- ou à discuter.

Gérard Bondan Leuchette 8, Sierre (entre 12 et 14 h.) ou dès 19 h. 30 au 027/55 77 25 36-20079

Cause double emploi à vendre

VW 1600 TL

Modèle 1966 4 pneus d'été plus 4 pneus neige avec jantes. Moteur 30 000 km Expertisée

Fr. 1800.-

Tél. 027/55 23 55 36-20070

Occasions expertisées

Bus VW
9 places. 1971 Moteur 30 000 km Fr. 6500.-

Très propre **Fourgonnette Ford Transit** 1975, Fr. 7000.-

Camionnette Fiat 616 diesel Fr. 7000.-

Peinture neuve **Peugeot 204** Peinture neuve Fr. 3200.-

Simca 1000 32 000 km, Fr. 2500.-

Renault 6 TL 1973, Fr. 3500.-

Austin 1300 1972, Fr. 2000.-

Datsun de luxe 1972, Fr. 2500.-

Garage des Nations Avenue de France 63 Sion Tél. 027/23 49 34 Ouvert le samedi toute la journée 36-2905

Tout yest! Technique. Qualité. Prix.

ŠKODA

105 S, version économique, 1046 ccm.

Nouveau dès fr. 6666.-



Maintenant aussi à Sion

Garage de Valère

Tél. 027/23 53 64

Importation et agence générale: Garages Erb SA, 6030 Ebikon 1104

A cause de départ à vendre pour tout de suite

un salon

1 fauteuil 5 places
1 table de salon
1 petite table (pour coin)
1 bibliothèque (moderne)

Etat de neuf, bois chêne brun foncé. Fr. 5500.- (neuf Fr. 10 000.-).

Tél. 027/23 49 74
dès 20 heures tous les jours
Si non-réponse: 027/55 35 64 36-20118

l'Information en Valais

SAILLON

Salle de l'Helvétienne

Samedi 6 janvier dès 20 h. 15

LOTO DES ROIS



36-20149

COURS DES MAYENS 1979

Finale cet après-midi sur la Planta

C'est aujourd'hui que se déroulera la dernière journée du cours des Mayens 79. Après quatre jours, on peut affirmer que la «cuvée 79» sera mise en bonne place dans l'album des souvenirs. Le froid, le soleil, la neige auront alterné durant ces cinq jours pour le grand bien de nos mille bonnets rouges. S'il y eut quelques gelures à guérir,

par contre, à la grande satisfaction des organisateurs, il n'y a pas d'accident grave à déplorer.

Cette dernière journée sera identiques aux autres sur le plan de l'enseignement. Après avoir mangé, les enfants rechargeront leurs skis sur les cars pour la descente en plaine. Les quinze cars arriveront

en cortège depuis l'entrée de la ville pour se rendre sur la place de la Planta. Il sera 16 heures environ. Là, une petite partie oratoire aura lieu avec le président Francis Monbaron qui fera le bilan du cours 79, alors que le président de la ville, M. Félix Carruzzo, a promis de venir s'adresser aux enfants, afin de leur souhaiter une bonne reprise scolaire. Puis, la reddition des bonnets se fera, tout comme celle du matériel ou des objets trouvés. La manifestation se terminera par un lâcher de ballons multicolores.

Rendons à Gilbert...

Dans notre compte rendu de la journée officielle (voir NF de vendredi), une regrettable erreur de nom s'est produite. Le conseiller communal représentant les autorités est devenu Gilbert Rebord, alors qu'il fallait lire Gilbert Debons. Tout en remerciant ce dernier pour sa présence et son intérêt au cours, nous prions les intéressés de nous excuser de cette erreur, que nos lecteurs auront certainement rectifiée d'eux-mêmes.

Reprise des émissions des écoles de parents de Suisse romande

Mardi 9 janvier à 10 heures sur RSR2 le «Téléphone-service» de l'Ecole des parents de Fribourg sera présenté par un des responsables.

Vos questions et témoignages sont, comme d'habitude, reçus au N° 022 20 98 19.

Noces d'or à Ardon

ARDON. - C'est le 23 novembre 1928 que M. Henri Gaillard et Mlle Ursule Franzé unirent leur destinée. L'année 1978 a donc été marquée pour eux par leurs noces d'or, fêtes dignement et en famille avec leurs deux enfants, leurs cinq petits-enfants et leurs deux arrière-petits-enfants.

Lui, Henri fils d'Henri, né en 1901, à Ardon, est ce que l'on appelle un agriculteur-né. Il est

Les routes valaisannes en novembre

Dix victimes

SION. - 224 accidents de la circulation, au total, se sont produits durant le mois de novembre sur les routes valaisannes. 9 d'entre eux eurent une issue mortelle, 78 faisant par ailleurs des blessés.

C'est ce qui ressort de la statistique de ce mois de novembre que vient de publier la police cantonale.

Les personnes qui ont perdu la vie, au nombre de 10 (5 hommes, 2 femmes, 3 adolescents) étaient 4 conducteurs et 2 passagères d'automobiles, 2 motocyclistes, 1 cyclomotoriste et 1 piéton.

Quant aux causes de ces accidents, ce furent l'ivresse (3 cas), un défaut de priorité (2), l'inattention (2), un dépassement interdit (1) et l'imprudence d'un piéton (1).

Les personnes blessées, elles, sont au nombre de 109 (41 hommes, 34 femmes, 19 adolescents, 15 enfants).

Notons par ailleurs que durant ce même mois de novembre, la police a menacé 77 automobilistes d'un retrait du permis de conduire, et que 110 permis ont été effectivement retirés, la durée de ces retraits s'échelonnant comme suit : pour une durée indéterminée (22 cas), pour 12 mois (14), 6 mois (5), 4 mois (10), 3 mois (19), 2 mois (12), un mois (28).

Enfin, 15 cyclomotoristes se sont vu frappés d'une interdiction de circuler, pour une durée pouvant aller de 1 à 6 mois.

Une embardée finit dans les vignes

LA MURAZ/MONTORGE. - Jeudi, en fin d'après-midi, une automobiliste genevoise, circulait de Dioli en direction de La Muraz-Montorge, sur la route qui traverse les vignes. Dans le petit virage à droite, elle donna un coup de frein. La voiture glissa sur la fine couche de neige et dégringola dans la vigne en contrebas, puis dans une deuxième vigne. Par une chance exceptionnelle elle fut arrêtée par les fils de fer de la culture haute. La voiture est démolie mais la conductrice n'a pas été blessée. Vendredi, dans la matinée, un hélicoptère d'Air-Glaciers est venu sur place pour sortir la voiture de sa fâcheuse position.



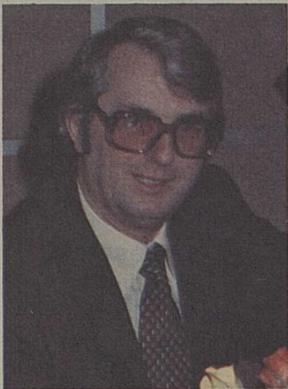
L'opération de récupération...



...et les restes de la voiture.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Vingt-cinq ans au service de Migros-Valais



M. Yvon Thurru, fondé de pouvoir et responsable du département achats agricoles de Migros-Valais.

Photo NF

MARTIGNY. - 25 ans, c'est le «bail» flatteur que faisait hier M. Yvon Thurru, fondé de pouvoir et responsable du département achats agricoles de Migros-Valais, à Martigny.

Un quart de siècle de fidélité et de loyaux services, une personnalité sympathique, un ententeur précieux ont valu à M. Thurru sa place et sa notoriété actuelles au sein de la grande maison. Magasinier en 1954 à Migros-Vaud, il se verra très vite confier la charge de la succursale de Bex.

Fort de l'expérience acquise, il regagne le Valais en 1958. Le magasin de l'avenue de la Gare et plus tard, la centrale Migros-Valais à Martigny se loueront de ses services.

Appelé aux plus hautes charges, membre du comité de direction, il contribue à l'essor et à la bonne marche de l'entreprise.

Nommé fondé de pouvoir il y a une dizaine d'années, il a aujourd'hui la lourde responsabilité de tous les achats en matière d'agriculture. A ce titre ses avis et son expérience sont recherchés par tous les milieux agricoles valaisans.

Hier, en fin de matinée, le comité de direction s'est réuni afin de témoigner sa gratitude à M. Thurru, lors d'une petite cérémonie empreinte de cordialité.

«ART ET ESSAI»

L'année commence bien pour les cinéphiles

Portrait de groupe avec dame

d'Aleksandar Petrovic, avec Romy Schneider et Michel Galabru. Etoile Martigny : samedi 6 janvier à 17 h. 15 et lundi 8 à 20 h. 30. Zoo Saint-Maurice : mercredi 10 à 20 h. 30.

Saint-Maurice : mercredi 17 à 20 h. 30.

L'ami américain

de Wim Wenders. Etoile Martigny : samedi 20 janvier à 17 h. 15 et lundi 22 à 20 h. 30. Zoom Saint-Maurice : mercredi 24 à 20 h. 30.

Sonate d'automne

d'Ingmar Bergman, avec Liv Ullmann et Ingrid Bergman. Etoile Martigny : samedi 27 janvier à 17 h. 15 et lundi 29 à 20 h. 30. Zoom Saint-Maurice : mercredi 31 à 20 h. 30.

Les nouveaux monstres

de Dino Risi, Ettore Scola et Mario Monicelli, avec Vittorio Gassman, Alberto Sordi, Ugo Tognazzi et Ornella Muti. Etoile Martigny : samedi 13 janvier à 17 h. 15 et lundi 15 à 20 h. 30. Zoom

Au pays des Dranses

Hommage à M. Léon Rossier

Le 18 juillet 1906 naissait à Orsières Léon Rossier. Les écoles terminées, le jeune homme, costaud, sérieux, plein d'allant, seconde efficacement son père, Calixte Rossier, conseiller communal radical possédant un gros train de campagne.

En 1931, il épouse Mlle Jeanne Joris, d'Orsières, de deux ans sa cadette, qui est la fille de Joseph et Hélène Joris-Theux, agriculteurs et guide renommé. De cette heureuse union naîtront six enfants : quatre filles et deux garçons, tous mariés aujourd'hui.

Résidant à Orsières, Léon Rossier se retrouve, au rythme des saisons, à Fully pour ses vignes, au

fond du val Ferret pour son bétail, à son chalet agricole de la Foully pour fenaison et pâturage, sans jamais, de toute sa vie, parler de vacances.

Il se voua également à la cause publique en tant que directeur des travaux de la commune durant 27 ans. A ce titre, il sut se faire apprécier par son souci de l'économie, du travail rapide et bien fait.

Il se dépensa sans compter aussi pour sa fanfare, l'Echo d'Orny, dont il fut membre fondateur, et au sein de laquelle il joua durant 40 ans. Cette activité musicale fut interrompue par un handicap nécessitant l'usage d'une canne. Oui ! Léon a bien mérité que sa chère fanfare, en costume d'apparat, l'accompagne pour le grand voyage vers l'éternité, au son d'une marche funèbre et d'un morceau d'adieu, sous la direction du professeur René Bobillier.

Comment ne pas souligner toutes les richesses de son cœur et de son tempérament durant sa vie de labeur et d'honnêteté. La nombreuse assistance aux obsèques est le témoignage de l'estime que la population d'Orsières et de ses environs lui porte et porte à sa famille.

Léon Rossier est mort le 28 décembre, sans révolte, lucide jusqu'à la fin et capable encore de s'intéresser aux êtres et aux choses qu'il avait aimés. Nous en gardons un souvenir ému et assurons sa famille et ses proches de notre profonde et affectueuse sympathie. M.T.



vrai que dès son enfance, il vouait son temps aux soins des vignes et du bétail paternels. Autour de ses activités manuelles sont rapidement venues s'en greffer d'autres, économiques cette fois, au service de la collectivité et de la vie publique. Outre sa participation à de nombreux comités où il fut

romand et président du club des Aînés de la région Ardon-Magnot.

Elle, Ursule, née Franzé, fille de Camille, est issue d'une famille paysanne. Si ses activités ne sont apparemment pas aussi nombreuses que celles de son mari, il n'en demeure pas moins qu'elles sont en tout cas aussi importantes. Elle est en effet l'indispensable moitié, la mère attentive, la femme droite et conciliante, le trait d'union entre la compréhension et le dévouement, elle est tout simplement Madame Gaillard.

Et si nous les complimentons aujourd'hui de la sorte, ce n'est pas parce qu'ils font partie de nos plus anciens abonnés, mais parce que nous avons rencontré l'autre jour un couple beau et heureux ! Alors, bonne route à vous, et que vos noces de diamant soient aussi belles que celles-ci !



Bon an !

Dans la ronde des innombrables réunions de fin d'année, les Innocents ont fêté leurs vingt ans sous l'œil attendri de leur prévôt. Les Luciens se retrouvaient également pour la 14^e année consécutive. Les contemporains, les cagnottes, les pipes, les cartes, la pétanque ou les commis d'épicerie et les employés de banques, autant de larrons, autant d'occasions, autant de Suisses.

Et dire qu'ailleurs on ne s'entend sur pas grand chose entre Grands.

Si tous les camps David à venir organisaient, en guise de prélude aux discussions, un baptême général à l'Amigüe, présidé par Innocent, le prévôt des Innocents, je suis persuadé que la paix régnerait enfin sur terre. H.

Chablais valaisan

Vieux papiers à Collombey-Muraz

Opération reportée

COLLOMBEY-MURAZ. - Le groupe scout Saint-Didier de Collombey-Muraz informe la population de la commune qu'il ne pourra effectuer le ramassage des vieux papiers aujourd'hui samedi 6 janvier. Il accomplira cette tâche le 3 février prochain.

Comment améliorer encore les communications dans le bassin séduois ?

SION. - La capitale valaisanne est la plaque tournante des communications pour tout le bassin séduois. Situé sur la ligne CFF du Simplon, Sion s'enorgueillit de posséder la plus grande gare routière de Suisse. D'autre part, le service interne de bus est très étendu et est appelé à se développer encore.

Réseau de transport en commun

La ligne CFF du Simplon offre les arrêts suivants en gare de Sion :

23 trains omnibus, 19 trains directs (21 le dimanche), 14 trains internationaux, 2 trains TEE.

Dans cette statistique ne sont pas compris cela va de soi, les trains spéciaux touristiques en provenance d'autres cantons, voire de France, de Belgique, de Hollande ou d'Allemagne.

En ce qui concerne la gare routière on compte actuellement 19 lignes, desservies pour 60 cars et 88 chauffeurs.

En 1978 ont été transportés environ 3 millions de voyageurs.

Croissance de la motorisation

Selon une étude faite par l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, la croissance de la motorisation en Valais devrait dépasser largement la moyenne suisse.

Dans notre région de montagne, le trafic individuel se développera toujours plus, étant donné le besoin de mobilité, l'absence de transbordement et la flexibilité des choix. La croissance de la motorisation est également due à l'évolution du niveau de vie en général, à l'évolution de la population à l'accroissement de l'offre touristique et développement industriel.

Quelques options

Dans la «conception de développement économique de la région de Sion», l'Association régionale de Sion (ARS) a déterminé les mesures suivantes :

Routes nationales

Il y a lieu d'intervenir en commun avec Sierre et avec l'appui du canton pour accélérer le programme de réalisation des routes nationales N9 et N6.

Routes cantonales

Il faut améliorer le réseau, avec définition des priorités par la région à l'intention du canton. Des liaisons touristiques de corniches, rive gauche et rive droite, devraient être prévues en collaboration avec les régions voisines.

Routes communales

Il faut prévoir l'équipement des zones d'extension en parallèle avec les autres équipements techniques, sur la base d'une politique de définition des priorités.

Parcage

Il devient indispensable de faire une étude sur le plan régional des besoins en stationnement touristique. Des parkings périphériques devront être créés avec la mise en place de transports en commun adaptés et attractifs.

Transport aérien

L'aéroport de Sion devrait prévoir des vols réguliers. Un équipement d'accueil et de transbordement devrait être aménagé sur Sion et les stations du Valais central.

Transport ferroviaire

Il y aurait lieu d'améliorer les liaisons avec les régions voisines en fin de soirée et de prévoir une augmentation des arrêts des trains internationaux.

Verbier Collision sur la neige

VERBIER. - Jeudi soir, vers 22 h. 30, M. Bernard Pahud, 32 ans, domicilié à Tramelan, circulait en voiture à la rue de la Piscine à Verbier, en direction de Patier. Dans une courbe à gauche, il aperçut trois piétons et freina. Il glissa alors sur la chaussée enneigée et alla heurter une voiture qui roulait normalement en sens inverse, conduite par M. Philippe Frossard, né en 1959, domicilié à Lutry. Ce dernier, blessé, a été hospitalisé.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Votre chance professionnelle pour 1979

Nous cherchons, pour importante imprimerie et maison d'édition au centre de Zurich

un correcteur

typographe diplômé, possédant un diplôme de correcteur, ou de longues années d'expérience de correcteur/vérificateur, si possible dans un journal, pour corrections d'hebdomadaires et divers travaux occasionnels, permettant des activités variées.

Une bonne connaissance de l'allemand, en plus du français langue maternelle, est exigée.

Si cette offre vous intéresse, prenez contact avec nous, de préférence en formulant une courte demande par écrit. Vous pouvez compter sur notre plus grande discrétion.

Select-Management S.A.
Fegergasse 31, 4800 Zofingen
Tél. 062/51 22 66

29-247

On cherche à Sion pour hôtel garni et bar

une dame qualifiée

comme aide du patron

Ecrire sous chiffre P 36-900832 à Publicitas, 1951 Sion.

Café-restaurant à Sierre cherche

une serveuse

Entrée le 1er février. Débutante acceptée.

Tél. 027/55 12 94 36-20124

On cherche, pour un à deux mois

un soudeur

sachant travailler seul.

Tél. 027/55 08 57 à partir du 8 janvier 36-2657

Cherche d'urgence

serveur bilingue

pour Loèche-les-Bains

Tél. 027/61 24 13 36-20122

Je cherche pour tout de suite une place comme

datatypiste

Bernadette Derunqs
Bruechstrasse 39, 8706 Meilen
Tél. 01/923 13 16 depuis 19 h. 131.010.186

Restaurant Relais du Mont d'Orge à Sion cherche

un sommelier

pour fin janvier.

Tél. 027/22 13 41 entre 10 h. 30 et 14 h. 30 ou le soir dès 18 heures 36-1285

Garage de la Place de Sion cherche

mécanicien diplômé

ayant quelques années de pratique. Entrée immédiate ou à convenir

Tél. 027/22 39 24 36-2802

Médecin à Martigny cherche

apprentie aide médicale

dès printemps 1979 ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-400009 à Publicitas, 1951 Sion

Le bar du Bourg à Sierre cherche, pour entrée immédiate

2 sommeliers-barmen

Salaire fixe. Horaire le soir.

Tél. 027/55 08 93 36-1223

Brasserie Romande, Sion, cherche

garçon de cuisine

ayant de la pratique

Congé le dimanche. Entrée immédiate.

Tél. 027/22 31 08 36-1206

Café de Champlan à Champlan cherche

une sommelière

Débutante acceptée. Entrée tout de suite ou à convenir. Studio à disposition.

Tél. 027/38 24 06 36-20134

Secrétaire-réceptionniste

cherche emploi en station

Bureau ou hôtel. Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 36-20117 à Publicitas, 1951 Sion.

Urgent! Famille à Sion cherche

une jeune fille ou dame

pour s'occuper d'un enfant de 7 ans et d'un bébé.

Horaires à convenir. Tél. 027/23 42 17 *36-300030

Café-restaurant cherche

serveuse

Libre le soir et le samedi après-midi. Nourrie. Logée. Débutante acceptée.

Tél. 027/55 18 30 36-20075

On demande

une jeune fille

du 10 janvier au 20 mars

Tél. 025/7 41 87 7 42 81 36-20133

Votre annonce! 027/21 21 11

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Flanthey dans villa

3 1/2-pièces

Garage, jardin.

Tél. 027/58 12 66 89-61022

A louer à Sion Av. de Tourbillon

2 1/2-pièces

Tout confort.

S'adresser après 17 heures au 027/23 10 76

36-20140

Crans A vendre

appartement de 2 pièces

plus cuisine, terrasse plein sud Pied du téléphérique

Tél. 021/28 65 80 36-20115

Je cherche à louer tout de suite à Saillon ou Fully

appartement de 2 pièces

Tél. 026/5 32 73 36-20114

maison à rénover

Etat indifférent.

Ecrire sous chiffre P 36-900833 à Publicitas, 1951 Sion.

Sion

A louer près du nouvel hôpital un studio meublé pour 1 ou 2 personnes, à partir du 1er février ou à convenir. Fr. 300.- charges comprises, avec 6 chaînes TV, téléphone, etc. Tél. 026/2 61 86 ou 027/23 56 34 143.151.297

A remettre, région Valais central, pour date à convenir

café-restaurant

Affaire intéressante pour cuisinier ou couple ayant l'expérience du métier.

Ecrire sous chiffre P 36-20106 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Sierre, dans immeuble récent

appartement 2 pièces en attique

90 m2, deux terrasses. Très ensoleillé. Vue magnifique.

Tél. 027/55 61 19 le soir 36-20087

J'achète, région Ardon

vigne de 2000 m2 environ

Faire offre sous ch. P 36-300011 à Publicitas, 1951 Sion.

Crans-sur-Sierre, particulier vend

chalet mitoyen neuf

6 à 7 pièces, haut standing, avec beaucoup de caractère, cheminée, garage. Dans quartier résidentiel. Vente libre aux étrangers. Facilité de paiement Ecrire sous chiffre P 36-32844 à Publicitas, 1951 Sion

terrain à bâtir

pour chalet au centre du Valais, équipé, en zone contre petit immeuble de 7 appartements sis à Sierre, rendement locatif 5%.

Offre sous chiffre P 36-900834 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre Valais central rive droite belle situation

2 chalets neufs

gros œuvre terminé Prix à discuter.

et

1 appartement meublé de 3 pièces dans chalet vue imprenable

Ecrire sous chiffre P 36-32703 à Publicitas, 1951 Sion.

Crans A louer

appartement 6 lits confort

Janvier: 1 semaine Fr. 300.- 2 semaines Fr. 500.- 3 semaines Fr. 700.-

Tél. 027/22 20 84 *36-300026

A louer à Sion à l'avenue de la Gare ancien immeuble 4e étage

appartement

5 chambres, cuisine, salle de bains, chauffage central.

Ecrire sous chiffre P 36-20084 à Publicitas, 1951 Sion.

A remettre beau

café-bar-restaurant

à Genève 60 places intérieures et 60 places terrasse, chiffre d'affaires Fr. 1300.- par jour. Idéal pour couple cuisinier.

Pour traiter: Fr. 250 000.-

Ecrire sous chiffre D 338240-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

21 21 11

A louer à Saint-Maurice

un studio

non meublé, avec cuisinette et douche séparées Fr. 180.-

Tél. 025/3 73 70 *36-425011

Appartement

Collombey-Muraz

Living, chambre, cuisine, bains, confort, parking.

Etrangers autorisés. Sacrifié: Fr. 62 000.-

Tél. 022/48 06 34 *18-300005

Salon de coiffure cherche

coiffeuse

pour dames, à plein temps ou fins de semaine.

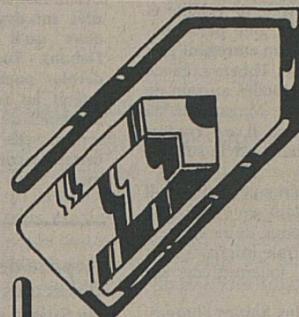
Tél. 025/7 41 94 025/7 41 38 appartement 36-425013

Vous cherchez un emploi?



Vite une annonce dans le «NF»

L'industrie graphique enrichit votre vie.



COMMENT LE DIRE?

La conception du message publicitaire et la réalisation de l'annonce sont l'affaire de spécialistes.

PUBLICITAS

est à même de concevoir vos messages publicitaires avec la collaboration de graphistes, illustrateurs et photographes.

Conception des annonces

PUBLICITAS

Sion, avenue de la Gare 25
Tél. 027/21 21 11

Agences à Brigue, Martigny et Monthey

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom

Rue et No

No postal et localité

Pays

Lieu ou provenance étrangère

Veuillez expédier le «Nouvellettre» à l'adresse suivante :

- changement définitif
- changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation

α|0|3

Profession

α|0|4

Nom de la rue

α|0|5

N° postal

Ncm de la localité

α|0|9

Pays ou province étrangère

Pour adresse à l'étranger

α|1|2

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date

Les traditionnels vœux du Conseil d'Etat

«QU'UNE Saine COLLABORATION SE MAINTIENNE ENTRE LES DIVERS POUVOIRS»

SION. - Hier, en fin de matinée, à la salle Supersaxo, le Conseil d'Etat in corpore, accompagné du chancelier d'Etat et de l'huissier, a présenté ses vœux aux autorités religieuses, judiciaires, du district, de la commune et de la bourgeoisie de Sion, des pères gardiens des couvents de capucins de Brigue, Sion, Saint-Maurice, des desservants des paroisses de Sion et de la paroisse réformée de Sion.



Les pères capucins Jacob, du couvent de Brigue, François-Marie, du couvent de Sion, et Damien, du couvent de Saint-Maurice, en conversation avec M. Hans Wyer, conseiller d'Etat.

Nous avons relevé la présence de NN.SS. Schwery, évêque du diocèse, Lovy, prévôt du Saint-Bernard, Salina, abbé de Saint-Maurice, et Bayard, des chanoines Bérard et Karlen, du président du Conseil synodal des Eglises réformées, du pasteur Morel et de MM. Maurice d'Allèves, préfet, Marc Constantin, sous-préfet, Gérard Emery, président du Tribunal cantonal, Lu-

gon, du Tribunal administratif, Félix Carruzzo, président de Sion, Gilliard, vice-président, Clavien, président de la bourgeoisie.

«Qu'une saine collaboration se maintienne entre les divers pouvoirs»

M. Guy Genoud, président du gouvernement, prononça

l'allocation de circonstance. Il releva entre autres :

«Nous devons nous réjouir de nous retrouver une nouvelle fois les représentants des divers pouvoirs, chargés de lourdes et exigeantes fonctions, pour mettre en commun, en toute simplicité, nos joies, nos satisfactions et nos difficultés. Nous devons remercier la providence de nous avoir permis de cheminer, avec la population valaisanne, dans la paix et la prospérité générale.

«Pour 1979, les tâches ne vont pas manquer. Dans la situation actuelle, nous avons la possibilité de trouver les moyens nécessaires pour faire face aux inévitables problèmes qu'il faudra résoudre. Ces moyens seront suffisants si nous pouvons compter sur une saine collaboration entre les divers pouvoirs. L'un des problèmes qui va nous préoccuper tout particulièrement sera la mise en place de la commune ecclésiastique. Nous espérons ainsi, dans un plus grand respect des autres, renforcer leur autonomie.»

«Ne pas oublier que 1979 sera l'année de l'enfance»

Mgr Schwery, évêque du diocèse, au nom des autorités religieuses, a remercié M. Genoud, président du gouvernement, et le Conseil d'Etat

pour les vœux exprimés. Sans vouloir dresser un bilan, il a rappelé que l'année 1979 sera dédiée à l'enfance et il a précisé : «En tant que chrétiens, nous devons une participation toute particulière à cette année de l'enfance. Le diocèse a placé 1978 comme année des prières et des vocations. Mais il ne faut pas oublier que pour avoir de nouvelles vocations, il devient indispensable

que les familles aient des enfants.

«Je vous invite à entrer dans l'année 1979 avec optimisme et foi, en espérant que la mise en place de la commune ecclésiastique se fasse tout à fait normalement.»

Et en appréciant le verre de l'amitié, la conversation s'est poursuivie en petits groupes. Nous réitérons nos meilleurs vœux à toutes nos autorités.



M. Guy Genoud, président du gouvernement, en conversation avec Mgr Schwery et Mgr Lovy, prévôt du Saint-Bernard.



M. Willy Ferrez, président du Grand-Conseil, en conversation avec M. Georges Roten, premier vice-président du Grand Conseil.



Au gré des oscillations...

— Les temps que nous vivons ne prédisposent guère l'humanité à vivre dans la calme, la tranquillité, la paix du cœur et de l'esprit.

— Certes non, Ménéandre. Le monde est bien trop agité, secoué. Partout des remous, des bouleversements, des mouvements de masse, des effervescences, des émeutes, des insurrections, des déchaînements passionnés, des soulèvements, des révolutions. Des guerres aussi...

Nous sommes donc loin de la paix du cœur et de l'esprit et fort éloigné de la paix tout court.

Pourquoi s'étonner, dès lors, si la plupart des gens, ici comme ailleurs, vivent dans l'angoisse, la peur, le désarroi, l'inquiétude, l'appréhension.

L'agitation la plus forte, se traduisant par des heurts sanglants, n'est pas très proche de nos frontières. Cependant, elle nous touche parce que nous avons tous des amis, peut-être même des parents, vivant parmi les populations qui s'entretuent, risquant ainsi leur vie. Si nous n'en n'avons pas, nous ressentons quand même les effets, les contre-coups, les conséquences des conflagrations. Ils préoccupent notre esprit, et, à plus longue échéance, ou même très vite, notre portemonnaie, car ces effets peuvent surgir et nous surprendre dans notre confort aussitôt mis à mal.

Mal préparés aux chambardements — quels qu'ils soient — nous les redoutons assez pour éprouver autre chose que la sérénité, la confiance, l'apaisement dont nous avons pourtant besoin et les uns et les autres. Isandre

Sierre, Noble Contrée, val d'Annivières

GARDE D'HONNEUR DU SAINT SACREMENT Le Corps de Dieu de Villa

SIERRE. - Il existe à Sierre et dans le val d'Annivières, plusieurs sociétés connues sous le nom de Corps de Dieu.

Les deux sociétés de Sierre — celles de Borzuat et de Villa — sont composées principalement de membres originaires de la vallée. Ce sont d'ailleurs des quartiers habités principalement — et depuis des siècles — par les Anniviards. Le but de ces Corps de Dieu : maintenir un esprit chrétien, organiser la parade militaire de la Fête-Dieu et, aujourd'hui, animer le quartier, maintenir certaines traditions.

Corps de Dieu de Villa : 30 ans

La société qui nous intéresse aujourd'hui est celle du Corps de Dieu de Villa. Cette société a 30 ans. Elle fut fondée par des habitants de la région d'Ayer, de Mission et de Saint-Jean. Mais, il y avait aussi Conrad Curiger, journaliste, décédé il y a quelques jours. L'éminent ingénieur fut le capitaine de la parade militaire. Il créa le drapeau de la société et tout dernièrement encore, il assistait aux séances et aux assemblées générales.

Il avait su redonner âme au quartier de Villa et s'y était installé. Aujourd'hui, le Corps de Dieu de

Villa compte près de 300 membres. La parade militaire de la Fête-Dieu, principale manifestation, est assurée chaque année par une vingtaine d'hommes.

Lors des manifestations de quartier, la société a créé son groupe de fifres et tambours et joue des airs du val d'Annivières. Cette musique, qui se joue depuis des générations, transmise d'oreille à oreille, n'a pas de partition.

Le Corps de Dieu s'est aussi attaché au sanctuaire de Saint-Ginier. Dans ce lieu saint créé vers le XII^e siècle, se disent chaque année deux messes : une aux semailles, l'autre aux vendanges. Dans cette chapelle furent enterrés Angelin II de Preux et son épouse Marie de Fay. Saint-Ginier fut autrefois l'église de la paroisse de Villa, mais le centre démographique s'étant déplacé avec l'évolution de la ville, le sanctuaire de Saint-Ginier perdit de son importance.

Le Corps de Dieu de Villa instaura ainsi un lieu de rencontre et les «veillées» qui s'y déroulent démontrent bien l'esprit de famille qui lie tous les habitants de Villa.

Militaire avant tout

Ce qui caractérise avant tout le Corps de Dieu de Villa c'est le respect profond des traditions. Ainsi, lit-on parmi les principes édictés par les statuts :

«Le membre doit respecter intégralement le sens inculqué dans notre armée de milice.» Puis s'agissant du point d'honneur attribué au banneret, il est dit :

«Le banneret du Corps de Dieu est désigné par l'assemblée générale. Le port du drapeau est mis aux enchères lors de l'assemblée générale administrative et attribué au plus offrant. Le banneret ne peut être que membre actif ou ami mais soldat. Il est personnellement responsable de l'entretien du drapeau, des accessoires et du meuble où il est déposé. Le banneret portera sur l'uniforme les aiguillettes aux couleurs du Corps de Dieu de Villa. Il sera ganté de blanc à ses frais.»

Depuis 1948, date à laquelle les premiers éléments se réunirent pour jeter les bases de ce mouvement, six présidents se succédèrent :

- | | |
|------------------|-----------|
| André Briguet | 1956-1962 |
| Narcisse Sermier | 1962-1965 |
| André Briguet | 1966-1970 |
| Roger Theytaz | 1971- |

Des croisades à nos jours

Le Corps de Dieu de Villa a aujourd'hui 30 ans. Mais il ne s'agit là que d'une date d'officialité, car pour être reconnu comme «société», un groupement devait avoir des statuts conformes au CCS, art. 60. En réalité, ce mouvement remonte au milieu du XII^e siècle, au retour des expéditions armées pour la délivrance de la Terre sainte.

Le fait que des Anniviards se soient rendus en Terre sainte avec d'autres Valaisans est prouvé. Ainsi lit-on dans une note historique écrite par le prieur de Lens à propos du nom de certains villages : «Les noms d'Icogne, de Corin et Montana sont d'origine orientale. Ces noms auraient été importés dans notre région par les soldats qui prirent part aux croisades de 1099 à 1270.»

Les croisés se considéraient voués à la garde de tout ce qui touche au souvenir de la Passion du Christ. Cette mission bénévole engendra la constitution des Corps de Dieu, dévoués à la garde d'honneur du saint sacrement. Durant des siècles, les Corps de Dieu obéissaient aux règles d'un coutumier en l'absence de toute réglementation écrite. Mais depuis 1948, il fallut se conformer au CCS.

La société demain ?

Aujourd'hui, le Corps de Dieu de Villa est présidé par l'artiste-peintre Roger Theytaz. Cet authentique Anniviard est la « locomotive » de ce mouvement qui semble ne pas connaître de rides.

«Que se passera-t-il le jour où la Fête-Dieu serait supprimée?»

Roger Theytaz répond : «Il est clair que la parade militaire cessera son activité et l'officier qui la dirige réintègrera son unité spécifiquement militaire. Toutefois, les principes du Corps de Dieu de Villa subsisteront et la société modifiera ses statuts.

Même sans militaire, l'esprit de la famille restera.»

En donnant les lignes directrices du Corps de Dieu de Villa, Conrad Curiger, vaillant capitaine de la parade militaire, savait qu'au-delà de la vie, l'esprit demeure.

Un nouveau panorama pour la région sierroise



chaque jour... avec un tirage contrôlé de **38122** ex. soit plus de 95000 lecteurs

le **NF*** est distribué à près de **70%** des ménages du Valais romand

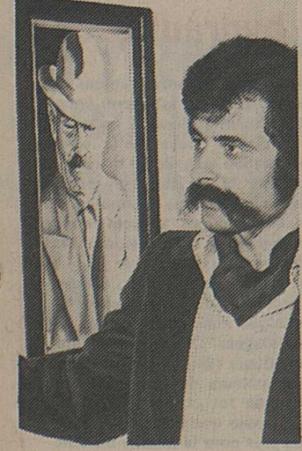
La Société de développement de Sierre et Salquenen, présidée par M. Simon Derivaz, et l'office du tourisme, dirigé à plein temps depuis le début du mois par M. Jean-Claude Seewer, ont fait réaliser un nouveau panorama de la région sierroise.

Sur plaques métalliques, ont ainsi été peints la cité du soleil et tout l'espace composant les parties touristiques de notre district. Ces panneaux, après avoir

été photographiés pour l'illustration des prospectus de propagande, seront posés pour l'information des touristes sur la place de la Gare.

Ainsi, Sierre, seule station climatique de plaine du Valais, entend aller de l'avant pour une promotion efficace.

Notre photo : un des panneaux qui seront prochainement posés à la place de la Gare à Sierre.



Roger Theytaz, actuel président du Corps de Dieu de Villa.

- | | |
|------------------|-----------|
| François Antille | 1949-1952 |
| Gustave Sermier | 1953-1955 |

Bientôt un concert de qualité à Sierre

Deux solistes zurichoises, Werner-André Schweizer (hautbois) et Gertrud Wullschlegler (piano) ont entamé une tournée de récitals en Suisse romande. En Valais, ils ont choisi de s'arrêter à Sierre et ont tout naturellement sollicité le concours des Jeunesses musicales pour l'organisation de leur concert.

C'est ainsi que leur récital, qui aura lieu jeudi 11 janvier 1979 à 20 h. 30 en la grande salle de l'hôtel de ville, sera placé sous les auspices des JM de Sierre. Précisons d'emblée que ce concert sera donné hors-abonnement, mais que les membres des Jeunesses musicales bénéficieront d'une importante réduction sur le prix des places.

Un récital inhabituel

Le récital que donneront Werner-André Schweizer et Gertrud Wullschlegler a un caractère inhabituel: on a en effet rarement l'occasion d'entendre en concert un duo formé d'un hautboïste et d'une pianiste.

La pianiste Gertrud Wullschlegler est diplômée du conservatoire de musique de Berne où elle s'est particulièrement familiarisée avec le répertoire impressionniste sous la direction du professeur Franz-Joseph Hirt. Elle a également étudié au conservatoire de Bâle dans la classe de virtuosité du professeur Rolf Mäser et à Madrid, auprès de M^{me} Rosaline Turek, spécialiste de l'interprétation de Bach.

Actuellement, Gertrud Wullschlegler est professeur de piano à la «Jugend-Musik-Schule» d'Oberrieden (Zurich), cependant qu'elle continue de perfectionner son répertoire avec le célèbre pianiste hongrois Géza Heggli. Ancien hautboïste solo à l'Orchestre de la radio de Zurich, Werner-André Schweizer est aujourd'hui professeur de hautbois à Zurich et à Schwytz. Les concerts qu'il donne principalement en Suisse alémanique, en France et en Italie font l'unanimité des spécialistes qui s'accordent à lui reconnaître une virtuosité et une facilité d'expression remarquables.

Chef d'orchestre depuis 1964, il a dirigé des concerts symphoniques et des opéras dans plusieurs pays. Les nombreux enregistrements qu'il a réalisés pour la radio, tant en Suisse qu'à l'étranger, ont fait connaître Werner-André Schweizer aussi bien comme chef d'orchestre que comme hautboïste.

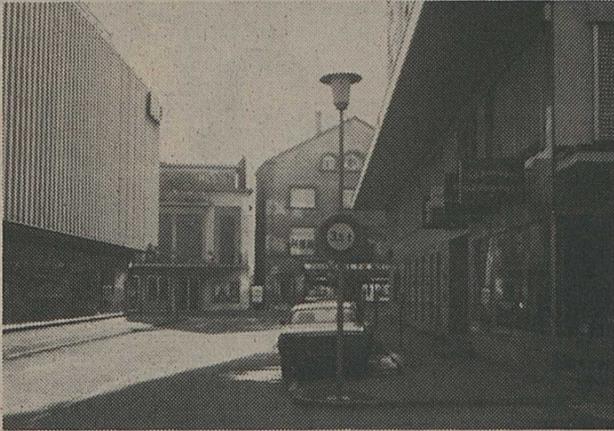
Le programme

Les artistes ont composé un programme qui met en évidence les multiples possibilités du hautbois puisqu'il comporte aussi bien des pages romantiques (une sonate de Schumann) que des œuvres contemporaines (une sonate de Hindemith et des Métamorphoses de Britten). Gageons que les mélomanes sierois seront intéressés par ce récital inhabituel et par un programme peu connu et qu'ils viendront nombreux applaudir le duo Werner-André Schweizer, hautbois, et Gertrud Wullschlegler, piano.

Comité JM-G.

Rappel: jeudi 11 janvier 1979 à 20 h. 30, grande salle de l'hôtel de ville, duo hautbois et piano, Réservation librairie Amacker. Réductions pour les membres JM.

Dix ans déjà!...



Comme toutes les villes, Sierre, au cours de ces dernières années, a considérablement changé.

Le cœur de la cité du soleil n'a pu échapper à cette évolution, imposée par un monde moderne plus soucieux d'efficacité que d'autres considérations.

On peut voir sur nos photos, prises à quelque dix ans d'intervalle, un excellent exemple de ces modifications.

Autre temps, autres mœurs? Ce n'est pas sans une certaine nostalgie que les anciens Sierrois se souviennent de leur ville, telle qu'ils l'ont connue enfants...

en BREF

Sierre

La tradition sera respectée dimanche à Glarey. Le Poretisch-Club convie en effet toute la population et hôtes de passage à une halte amicale sur la place de Glarey (de 15 à 19 heures), où sera gracieusement servi le vin chaud. Que voilà une heureuse manière de marquer le début de l'an nouveau dans une excellente ambiance.

Veyras

L'assemblée primaire est convoquée pour le 12 janvier 1979 à 20 heures à la maison d'école.

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée;
2. Lecture du budget 1979;
3. Lecture et approbation d'un règlement de cimetière;
4. Divers.

Le budget et le règlement sur le cimetière peuvent être consultés au greffe communal les jours et heures d'ouverture du bureau.

Haut-Plateau

Rappelons aux mamans du Haut-Plateau que des consultations pour nourrissons auront lieu tous les deuxièmes mardis du mois, de 14 à 15 heures, au Centre médico-social du Haut-Plateau, bât. Le Cécil, près du centre scolaire.

Ces consultations sont gratuites.

Antoine Gessler
Téléphone (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

Soirée amicale pour Gilbert Bécaud et sa famille à Crans-Montana



Bien connu dans le monde de la chanson francophone, Gilbert Bécaud, depuis des années, vient passer ses fêtes de Noël dans le chalet qu'il possède à Crans-Montana.

Jeudi soir, avec sa famille, Gilbert Bécaud était invité au Celli, à Chermignon-Dessous, par M. Jean-Claude Lager et son épouse.

Pour marquer l'événement, M. Lager ouvrit une pièce de fromage rarissime, vieille de 22 ans. Le fils de l'artiste, Philippe, ayant le même âge que ce fromage fabriqué à l'époque à l'alpage de Pépinet, eut l'honneur de découper ce met.

Dans une ambiance intime, les personnes présentes dégustèrent alors viande séchée,

raclettes et steaks flambés au cognac.

C'est aujourd'hui déjà que Gilbert Bécaud, pris par ses nombreuses occupations professionnelles, quittera le Haut-Plateau.

On peut voir sur notre photo le célèbre chanteur, en compagnie de son ami, M. Jean-Claude Lager; Philippe Bécaud découpe le fromage.

De la Raspille au glacier du Rhône

Vers l'assemblée primaire de Brigue-Glis

BRIGUE-GLIS. - L'assemblée primaire de la commune de Brigue-Glis est convoquée le vendredi 19 janvier.

L'objet principal est l'examen du budget pour 1979. Ce budget fait preuve d'un sain optimisme en ce qui concerne les recettes. Il semble que l'on ne craigne pas une accentuation de la récession. Le compte général, avec 12,3 millions de recettes, boucle avec un excédent positif de 400 000 francs.

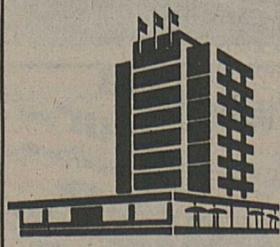
L'administration prévoit pour les investissements un montant de 5 millions, qui doit être couvert pour 2,38 millions par les contributions de tiers, par l'excédent du compte ordinaire de 400 000 francs et par des réactivations pour un total de 2,6 millions. Des amortissements sont prévus pour 500 000 francs.

Le règlement du service des eaux sera également soumis à l'assemblée primaire. Dans la commune de Brigue-Glis, seize diverses canalisations d'eau potable doivent être entretenues, deux à Brigerbad, douze à Glis et deux à Brigue. A Glis, ce soin incombe à des consortages dont le travail était subventionné à 40% par l'ancienne commune de Glis. A Brigerbad et Brigue, ce sont affaires de la commune. Il était donc nécessaire d'unifier la situation.

La commune a tenté de créer des consortages à Brigue et Brigerbad, sans succès. D'où la nécessité de l'élaboration d'un règlement.

GASTRONOMIE

HOTEL-RESTAURANT ATLANTIC Sierre



Tous les dimanches
Thé dansant
dès 15 heures

Die Qualitätsstufen

Auf ein Postulat des heutigen Staatsrates Hans Wyer hin, ist der Wasserzins der Elektrizitätsgesellschaften der Schweiz recht stark erhöht worden. Allerdings konnte sich der Bundesrat nicht dazu entschliessen, den vollen Teuerungsausgleich zu gewähren. Auch die Abschaffung der Qualitätsstufen kam nicht in Frage. Dies obwohl Nationalrat Wyer dies in seinem Postulat forderte und die Walliser Regierung zusammen mit den übrigen Gebirgskantonen energisch in diesem Sinne in Bern intervenierte.

Wieder Revision des Wasserzinses?

Der Bundesrat hat sich schriftlich zur Entgegennahme einer Motion Bundi bereit erklärt. Diese Motion verlangt nichts anderes als die Abschaffung der Qualitätsstufen. Was hier als Qualitätsstufe bezeichnet wird, hat mit Stromqualität nichts zu tun, ist eine Diskriminierung der wasserreichen Kantone Wallis, Graubünden, Uri und Tessin. Die Qualitätsstufen besagen, dass für die Wasserkraft, die in Speicherbecken gehalten wird, im Durchschnitt 25 Prozent weniger Wasserzins bezahlt wird als für die gleiche Wasserkraft in Laufkraftwerken. Dies rührt daher, dass der Wasserzins für im Sommer reichlich fließendes Schmelzwasser bis zu 60 Prozent herabgesetzt werden kann. Durch diese Bestimmung des Artikels 49 des Wasserrechtsgesetzes gehen den erwähnten Kantonen pro Jahr etwa 16 Millionen an Wasserzinsen verloren.

Diskriminierende Regelung

Man ist sich heute einig, dass die bestehende Regelung eine Diskriminierung der Gebirgsregionen darstellt. Bei der letzten Revision des Wasserrechtsgesetzes wurde dieser «schwarze Fleck» nicht weggeschafft, weil man den Elektrizitätswerken nicht zu hohe Wasserzins-erhöhungen auf einmal zumuten wollte. Gegen die Lobby der Elektrizitätswerke ist in Bern kein Kraut gewachsen. Hinter den Elektrizitätswerken steht die Grossindustrie und hinter dieser wiederum stehen die Grossbanken der Schweiz. Es ist damit Sicherheit geboten, dass der einzige Naturrohstoff der Schweiz, die Wasserkraft, nicht zu teuer wird, dass hier das Gesetz von Angebot und Nachfrage nicht gelten, dass der Preis durch die Politiker, hinter der die Wirtschaftsmacht Schweiz steht, gemacht wird. Die finanzschwachen Bergkantonen haben da

schon zum vornherein keine Chance, ihre berechtigten Anliegen durchzusetzen. Wenn man in der Schweiz immer wieder von Finanzausgleich spricht, der offiziell von Bern nach Sitten, Chur, Aaldorf usw. fliesst, dann darf man eben nicht vergessen, dass diese Gebiete einen nicht zu unterschätzenden Beitrag zur Schweizer Wirtschaft leisten und für diesen Beitrag nicht den wahren wirtschaftlichen Preis erhalten. Wie diskriminierend die Regelung der Qualitätsstufen ist, zeigt schon allein die Tatsache, dass die Laufkraftwerke im Unterland im Winter dank den gespeicherten Wassermengen in den Alpen über einen relativ hohen Wasserstand verfügen. Dieses Wasser wird aber in den Hochtälern der Alpen, wie wir gesehen haben, im Sommer bis zu 60 Prozent weniger bezahlt als wenn es dann drunten im Rhein fliesst. Dass angesichts solcher Zustände gerade bei uns im Wallis als dem grössten Stromlieferanten der Schweiz ab und zu Gedanken auftreten, die von einer «Arbidierung» unserer Wasserkraft träumen, liegt auf der Hand. Es liegt auch auf der Hand, dass der Kanton Wallis seine Position gegenüber den Kraftwerksgesellschaften stärken will. Die Anstellung eines Delegierten für Energiefragen weist in dieser Richtung.

Druck ist nötig

Die Gebirgskantone müssen mit vollem Druck sich für eine erneute Revision des Wasserrechts-

gesetzes einsetzen. Es ist nicht einzusehen, warum der Preis der Wasserkraft nicht zwischen den Besitzern der Wasserkraft und den Interessenten für diese Wasserkraft ausgehandelt werden sollte. Das Gesetz ist nun aber da und es dürfte unmöglich sein, den Staat aus der einmal erhaltenen Position in dieser Sache wegzukriegen.

Wenn der Bundesrat sich jetzt bereit erklärt, die Abschaffung der Qualitätsstufen zu prüfen, dann darf dies dann natürlich nicht auf Kosten der Erhöhung der Wasserzins an sich gehen. Die Abschaffung der Qualitätsstufen darf nicht als Vorwand benutzt werden, um eine Anpassung der Wasserzins ganz allgemein zu hintertreiben. Die Verteuerung der Energie, die sich im Jahre 1979 abzeichnet, muss auch den Gebirgsregionen etwas eintragen. Es geht nicht an, dass Stromproduzenten laufend den Preis für die Energie erhöhen, etwa auch mit dem Hinweis, dass international die Energiepreise angezogen hätten, dass andererseits die Wasserkraft nicht in den Genuss der Erhöhung der Kosten der Energie kommt. Wir dürfen nicht dulden, dass der gerechte Preis den Besitzern der Wasserkraft vorenthalten wird, dass hier der angemessene Preis nicht bezahlt wird, weil die Gesellschaften über die Strompreiserhöhungen nun als erstes die Atomkraftwerkruienen bezahlen müssen. Wir dürfen auch nicht mehr zulassen, dass eine Gesamtenergiekommission in der Schweiz weiterhin Vorschläge erarbeitet und in dieser Kommission kein einziger Vertreter jener Regionen der Schweiz zu finden sein wird, in denen die Energie produziert wird. Die GEK ist so schon zum vornherein für weite Gebiete der Schweiz abgeschrieben, stellt ein weiteres politisches Instrument des Unterlandes dar, die Berggebiete als Rohstofflieferanten für die Energie im Griff zu behalten.

Victor

Les redevances hydrauliques

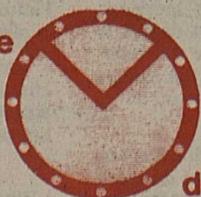
«Victor» s'occupe aujourd'hui de la question des redevances hydrauliques. Il rappelle qu'à la suite d'un postulat de M. Hans Wyer, à l'époque conseiller national, les redevances hydrauliques à payer par les sociétés électriques avaient été fortement augmentées. Le Conseil fédéral n'avait cependant pas pu se décider à accorder une pleine compensation pour l'augmentation du coût de la vie. De même la suppression des seuils de qualité n'avait pas été accordée, bien que le conseiller national Wyer l'ait demandé dans son postulat et que le Gouvernement valaisan, d'entente d'aill-

leurs avec les autres cantons de montagne, soit intervenu énergiquement à Berne à ce sujet.

«Victor» relève que la réglementation actuelle est discriminatoire et qu'elle lèse gravement ces cantons de montagne.

Ces cantons doivent donc s'engager à fond pour une nouvelle révision de la loi. Le renchérissement de l'énergie électrique doit aussi apporter quelque chose aux régions de montagne. On ne peut pas continuer à tolérer que les producteurs de courant adaptent au fur et à mesure leurs prix, sans que rien ne soit payé en plus pour la houille blanche utilisée.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...



arrêter sa montre pour gagner du temps

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS
Georges Tscherrig
Tél. (028) 23 31 25
Villenweg 17
3900 Brig

Charrat
Salle de gymnastique

Dimanche 7 janvier
dès 20 h. 30

1^{er} **loto** de l'An
organisé par la société **Amis tireurs**

Aperçu de nos lots
- trains de côtelettes
- jambons secs
- fromages du pays
- autres beaux lots

Abonnement: 25 séries de 3 cartons
Fr. 40.- 1 carte
Fr. 50.- 2 cartes jouées par la même personne

36-20130

Remise de commerce

Mme Paul Geneux, Martigny

(anc. Donati)

Confection pour hommes

remercie sa clientèle et l'avise qu'elle remet son commerce **dès le 12 janvier 1979**, à

Mme J.-B. Henzen

Comme par le passé, vous y trouverez le même choix et les mêmes articles.

36-3235

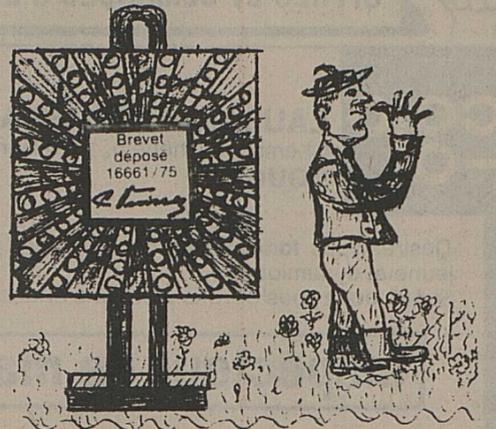
Acupuncture

La doctoresse **Eva SEEMANN**

reprend ses consultations après vacances à l'hôpital de Bex **dès lundi 8 janvier à 14 heures**

Tél. 025/5 12 12

36-20010



Ces 40 EXPERTS internationaux qui lui ont attribué la **MÉDAILLE D'ARGENT AU SALON INTERNATIONAL DES INVENTIONS DE GENÈVE en 1977 avec DIPLOME**,

Ceux qui ont attribué la **MÉDAILLE D'OR AU CONCOURS DES INVENTEURS L'ÉPINE DE PARIS, en 1978, avec DIPLOME**

La grande **MÉDAILLE** nommée **MONNAIE DE PARIS**, réservée à ceux qui **APPORTENT** des procédés **RÉVOLUTIONNAIRES** en faveur du **GRAND PUBLIC**, offerte par le **PRÉFET DE POLICE DE PARIS** avec diplôme, **TESTÉ PAR M.P.A.**, organe **FÉDÉRAL** de Dübendorf, Zurich, sur **10 MINUTES**, le **CALORIFUGE CENTRAL** a eu un **SUPPLÉMENT** de **30 DEGRÉS** pour la même consommation, et dans le même foyer de chaudière, **TOUT CELA** ne me **FAIT pas CHANGER D'IDÉE**.

Ne **SOYEZ PAS**, vous, **L'ENNEMI** de votre **BÉNÉFICE**, le **FISC S'EN CHARGE**. **RIEN** ne **SERT** de se **TRAITER D'IMBÉCILE**, mieux vaut **OUVRIER** les **YEUX** à temps. **CEUX** qui **CRITIQUENT** le **CALORIFUGE CENTRAL** ne sont **PAS** vos **AMIS**, à **MOINS** qu'ils le fassent par **IGNORANCE**, ou par **AMOUR** des **TRADITIONS**, mais **CEUX-LÀ** doivent **REGRETTER** la **LAMPE** à **pétrole**.

Aujourd'hui, nouveau prix sans la pose, qui peut être placé par chacun de vous.

Pour brûleur d'une puissance en calorie/heure	20 à 200 milles	200 à 500 milles
diam. en cm	20 à 22	35 cm

Prix par p. **150.-** **300.-**

Remise de **QUANTITÉ** et prix **SPÉCIAUX** pour **REVENDEURS**

Demandez prospectus et mode d'emploi

C. Vuissoz-de Preux

Inventeur et constructeur

Détenteur de brevet international

Grône (VS) - Tél. 027/58 12 51

36-7419

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

«Si j'avais su que le prêt Procrédit était aussi simple, rapide et discret...»

Qui, à vous aussi, Procrédit donne une garantie de discrétion totale.

Procrédit, la banque No1 pour les prêts personnels, vous garantit un service

rapide confidentiel et sérieux.

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec discrétion totale.

Et vous remboursez par petits acomptes mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit

1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire **Fr.**

Nom

Prénom

Rue

No.

NP

Lieu

K

Café-restaurant

Le relais du Mont d'Orge

fermé une dizaine de jours dès lundi 8 janvier

Martin Chavaz

On demande

1 000 000.- à 3%

Faire offre sous chiffre 89-45447 à Annonces Suisses SA ASSA, place du Midi 27, 1951 Sion.



Tout pour vos petits animaux

Chiens, chats
oiseaux, lapins
poules

Nous avons des: aliments - graines - litières - colliers - chaînes - abreuvoirs - peignes insecticides - cages - nichoirs

Sur demande, livraison à domicile

Magasin ouvert tous les jours de 8 à 12 h. et 13 h. 30 à 18 h. 30
Samedi après-midi fermé



GRAINES ET ARTICLES DE JARDIN
Rue du Grand-Verger 14
Tél. 026/2 43 83
BRUNO DARIOLY, gérant

Restaurant 13 Etoiles Saint-Léonard

Du 6 au 14 janvier, tous les soirs

Caf'conc'

avec Jean d'Arville

Et toujours nos spécialités maison

Tél. 027/31 26 26

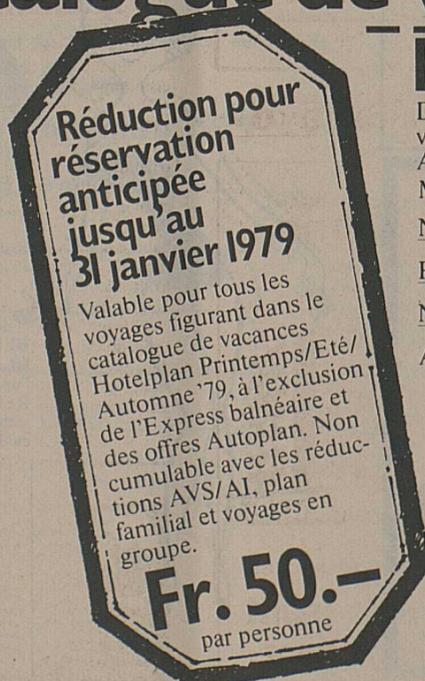
Famille Savioz-Jornod
89-154

Le nouveau grand catalogue de vacances '79 est là!

Pour vos prochaines vacances d'été

Vous y gagnez en commandant et en réservant maintenant!

Le nouveau catalogue abonde en propositions qui feront de vos vacances de printemps, d'été ou d'automne un événement inoubliable. Alors, commandez vite et échafaudez derechef vos projets de vacances, car pour toute réservation passée chez nous ou auprès de votre agence de voyages avant le 31 janvier 1979, vous économiserez Fr. 50.- par personne. Nous vous souhaitons bien du plaisir et d'ores et déjà de bonnes vacances!



Réduction pour réservation anticipée jusqu'au 31 janvier 1979

Valable pour tous les voyages figurant dans le catalogue de vacances Hotelplan Printemps/Eté/Automne '79, à l'exclusion de l'Express balnéaire et des offres Autoplan. Non cumulable avec les réductions AVS/AI, plan familial et voyages en groupe.

Fr. 50.-
par personne

Bon:

Désirant organiser mes vacances à temps, je vous prie de me faire parvenir gratuitement le nouveau catalogue Hotelplan «Printemps/Eté/Automne '79».

M./Mme/Mlle

N 1

Nom:

Prénom:

Rue/No.

NPA/Localité:

A envoyer à Hotelplan, Case postale, 8099 Zurich

Hotelplan

Passer votre réservation à Hotelplan, Centre MMM «Métropole», av. de France, Sion 027 22 93 27 ou à votre agence de voyages.

Sion

La Matze

Dimanche 7 janvier
dès 16 heures

LOTO

des invalides

Abonnement
11 cartes Fr. 10.-

36-20008

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



LAUSANNE-CHABLAIS
Chemin du Chêne 5, 1020 Renens
BOUGE

Désirez-vous **foncer** avec nous et faire partie d'une équipe jeune et dynamique?
Si **oui**, nous vous offrons alors une chance de devenir

inspecteur de magasins

chargé de la conduite et de la surveillance d'un groupe de magasins, du contrôle de la présentation des marchandises, de l'animation et de la promotion des ventes; véhicule de service à disposition

gérant/gérante

apte à assumer la direction de l'un de nos magasins et à respecter les objectifs impartis

- Les postes à pourvoir exigent des qualités d'organisateur, de gestionnaire et de commandement
- Avec l'appui de notre centre de formation, nous sommes à même de vous garantir une période d'introduction dans les meilleures conditions

Votre offre manuscrite, comprenant curriculum vitae, photographie et copie de certificats, sera traitée avec soin et célérité. Nous l'attendons avec intérêt. 22-502

Publicité **BORNAND+GAENG**
Montreux

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir

1 graphiste
1 secrétaire
(connaissance parfaite du français exigée)

Si l'un de ces postes vous intéresse, écrivez-nous sans tarder!

Publicité Bornand & Gaeng
Avenue des Alpes 25
1820 Montreux
Tél. 021/62 27 77

Nous cherchons, pour début mars ou date à convenir

mécanicien

pour travail en équipe

Mefrita S.A.

Fabrique de produits de précision en métaux frittés
Avenue de la Gare
1896 Vouvry

Tél. 025/7 41 85

36-4669

Filanosa nyon

Nous cherchons, pour entrée prochaine ou à convenir

mécanicien expérimenté

avec quelques années de pratique, habitué au réglage et à l'entretien de machines importantes.

Cet employé, auquel nous voudrions pouvoir confier certaines responsabilités, devrait posséder une bonne formation professionnelle, éventuellement un diplôme de technicien ETS ou de mécanicien-électricien. Place stable et bien rémunérée.

Prière d'adresser les offres avec références et prétentions de salaire à la direction de FILANOSA NYON, Colombière 12, 1260 Nyon.

22-2038

Administration cantonale à Sion cherche, pour entrée tout de suite ou à convenir

un jeune employé

désirant être formé comme opérateur-programmeur connaissances de l'anglais désirées

ainsi qu'

une employée de bureau

Nous demandons:

- diplôme d'une école officielle
- connaissance de la seconde langue cantonale

Nous offrons:

- place stable
- caisse de retraite et autres avantages sociaux
- horaire flexible, etc.

Faire offres écrites sous chiffre 89-389 à Annonces Suisses SA ASSA, pl. du Midi 27, 1951 Sion.

Domaine viticole près de Sion cherche

ouvrier vigneron

Place à l'année. Avantages sociaux.

Faire offre sous chiffre P 36-300032 à Publicitas, 1951 Sion.

Esthéticienne

cherche place dans institut ou parfumerie à Sion ou environs.

Tél. 037/77 13 84
027/22 12 07
89-45671

Importante fiduciaire de la place de Sion cherche

jeune comptable

de préférence de langue maternelle allemande, avec connaissance du français bénéficiant, si possible, d'une expérience pratique. Les tâches qui lui seront confiées comprennent tous les travaux relatifs à la tenue de comptabilités ainsi que la collaboration au service fiscal. Place stable. Caisse de retraite.

Les offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et copies de certificats doivent être adressées sous chiffre P 36-900827 à Publicitas, 1951 Sion

aide-boulangier

jeune homme pour travaux de laboratoire

Travail en équipe de jour et de nuit. Libre samedi et dimanche. Place stable, bien rétribuée, avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres à

Entrepôt régional Coop Châteauneuf
Service boulangerie
M. A. Gevisier
Case postale
1951 Sion

Tél. 027/36 21 21

36-1065

Institution d'assurance à Lucerne cherche une employée de bureau

de nationalité suisse ou avec permis C, pour le service des réclamations (recherches, corrections comptables, correspondance en français) en relation avec le paiement des prestations aux médecins, pharmaciens et hôpitaux.

Travail indépendant et varié dans un petit groupe. Formation commerciale ou expérience pratique du travail de bureau requise. Horaire individuel.

Prière d'envoyer les offres de service avec curriculum vitae et copie de certificats sous chiffre OFA 2041 Lz à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 6002 Lucerne.

Une entreprise dynamique d'immobiliers avec siège et activité en Valais cherche, pour tout de suite ou à convenir, une

secrétaire de direction

remplissant les conditions suivantes:

- diplôme de l'école professionnelle de commerce ou de secrétaire ou formation équivalente
- quelques années d'expérience pratique
- langue maternelle allemande
- bonnes connaissances orales et écrites du français et de l'anglais

Nous offrons une place de travail intéressante et variée, un salaire au-dessus de la moyenne et selon désir un appartement.

Veillez adresser votre offre de service avec photo, curriculum vitae et certificats sous chiffre P 910150-07 à Publicitas, 3900 Brigue.

Nous cherchons, pour le 1er mars, une vendeuse spécialisée

pour le département layette et articles bébés

Kuchler - Pellet
AUX GALERIES DU MIDI SION. SION
Tél. 027/23 17 51

Perte de poids durable: 1 kg par semaine.



Ce que dit le pharmacien Dr Schmalzer: «On ne peut perdre du poids et de l'embonpoint qu'à condition de manger moins. L'organisme utilise alors les réserves de graisse accumulées au cours des jours fastes, les consomme et le corps redevient svelte.»

Mais comment peut-on économiser 1000 calories par jour sans que l'estomac crie famine et sans être mal à l'aise? Réponse: en fournissant à l'estomac une nourriture qui le remplit volumétriquement et lui donne du «travail», sans pour autant fournir de calories.

REDU-ZELLA, du pharmacien Schmalzer, est un tel moyen de «remplissage» moderne pour couper l'appétit.

REDU-ZELLA est préparé avec des algues marines séchées, sélectionnées avec un soin particulier. 1-2 cuill. à café dans un verre d'eau suppriment instantanément toute sensation de faim pour plusieurs heures. Vous vous sentez alors parfaitement bien et plein d'entrain.

REDU-ZELLA, grâce à son aptitude considérable au gonflement, stimule également le péristaltisme intestinal (contractions qui font progresser les aliments dans l'intestin), assurant ainsi des selles régulières d'une manière purement physiologique.



NOUVEAU! Avec jus d'orange naturel, lyophilisé.

Instructions: Si vous buvez avant le repas de midi et le repas du soir chaque fois un verre de REDU-ZELLA, vous pouvez encore prendre un demi-repas. Mais vous pouvez aussi remplacer complètement le repas du soir par 2 verres de REDU-ZELLA et vous lever de table comme si vous aviez bien mangé. Vous n'aurez aucune sensation de faim pendant des heures, dormirez comme une marmotte et aurez économisé sans peine 1000 calories. Résultat: une économie de 30000 calories env. par mois fait disparaître les panicules adipeuses. En vente dans les pharmacies et drogueries.

Livraison rapide par poste

discret et franco par la Droguerie Markthof-Nussbaumen
Case postale 123, 8029 Zurich, tél. (056) 82 14 77 127

Veillez m'envoyer payable à 30 jours selon facture

1 emballage de cure pour une perte de poids de 4-6 kg Fr. 19,80

1 emballage de cure pour une perte de poids de 8-10 kg Fr. 28,50

Nom: _____ Prénom: _____
(en majuscules s.v.p.)
Rue: _____
No postal: _____ Localité: _____

Importateur: F. Blemann, 8029 Zurich/Nektarsl AG OHC M No 22746

**LA RÉFLEXION
NON LA SENSATION**

**LE COURAGE
D'UNE EXPRESSION
INDÉPENDANTE**

**LE JOURNAL
DES SPORTIFS**

**Bulletin
d'abonnement**

Le soussigné souscrit un abonnement au NF, dès ce jour, au prix de

119.-

Jusqu'au 31 décembre 1979

Nom: _____ Prénom: _____

Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Signature: _____

Lieu: _____

Date: _____

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Saint-Maurice

Dimanche 7 janvier

Aperçu des lots

1 projecteur dia + 1 écran
+ 1 appareil de photo
+ 1 film dia

Voyage à Londres (2 pers.)

Bahut - Vélos

Rotel 2000 - TV

Hotte garnie de produits valaisans

Pendule neuchâteloise

Caisse de vins (40 bout.)

Montre Tissot

Four à raclette

4 trains de côtelettes
7 jambons - 25 fromages

La valeur du 4^e carton est supérieure au prix de l'abonnement

Tirage des abonnements: superbes lots

Dès 15 h. 30

En multiplex

Hôtel des Alpes
Café de la Place
Café des Arcades
Café du Commerce
Café de l'Hôtel-de-Ville
Café du Simplon
Café des Cheminots

GRAND LOTO

1 abonnement **25.-** (au lieu de 95.-)
2 abonnements **40.-** (pour une personne)
3 abonnements **55.-** (pour une personne)

Organisation: Société de développement de Saint-Maurice

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Institution d'assurance à Lucerne cherche

une secrétaire

de nationalité suisse ou avec permis C, habile sténodactylo, pour la correspondance française d'un chef de département et divers travaux de secrétariat.

Travail intéressant et varié dans un petit groupe, horaire individuel.

Prière d'adresser les offres de service avec curriculum vitae et copie de certificats sous chiffre OFA 2040 Lz à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 6002 Lucerne.

Café de l'Escaller à Sion cherche

une fille de buffet

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 10 94 36-20141

Famille habitant Sierre cherche

une jeune fille

de 17 à 18 ans, pour aider au ménage. Un enfant de 5 ans. Congé samedi après-midi et dimanche.

Tél. 027/55 01 73 22 46 57 36-5248

Entreprise moyenne du centre du Valais cherche, pour l'entretien et la réparation d'installations industrielles

mécanicien-électricien capable

ou formation équivalente
Place stable, entrée immédiate ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-20047 à Publicitas, 1951 Sion.

La Taverne Sierroise à Sierre cherche

une fille de buffet

Travail par équipe. Entrée le 1er février.

Tél. 027/55 14 05 36-1353

Coiffure Marianne cherche

une bonne coiffeuse

Entrée tout de suite ou à convenir.

Grand-Rue 52, 1844 Villeneuve
Tél. 021/60 10 14 22-120

Café-restaurant Les Noyers, Sierre, cherche

une sommelière

Congé dimanche et lundi. Travail en équipe. Entrée tout de suite ou à convenir.

Téléphoner entre 10 et 11 heures au 027/55 40 45 36-1348

Cité Printemps, centre d'accueil et d'éducation spécialisée à Sion cherche

une éducatrice

pour un groupe d'enfants (cas sociaux)

Formation: diplôme d'éducatrice spécialisée, statut, selon convention AVALTES/AVIEA. Entrée en fonctions immédiate ou à convenir.

Faire offres et demandes à la direction de la Cité Printemps, Gravelone 3, 1950 Sion, tél. 027/23 22 44

22-20104

Demoiselle ou jeune homme

est demandé(e) tout de suite en qualité de secrétaire-réceptionniste.

Langues étrangères demandées.

Faire offres à Hôtel de la Poste, 1936 Verbier
Tél. 026/7 56 81 36-20095

Nous cherchons

boulangier

Les intéressés sont priés d'écrire sous chiffre P 120007-07 à Publicitas, 3900 Brigue.

Dame indépendante, début quarantaine, bonne présentation, ayant patente hôtel-restaurant, expérience dans la branche, souhaite

collaboration partielle

ou à plein temps avec commerçant sérieux, de préférence Valais central.

Faire offre sous chiffre 89-45729 à Annonces Suisses SA ASSA, pl. du Midi 27, 1951 Sion.

Verbier Centre alimentaire cherche

une vendeuse

Entrée immédiate. Bon salaire.

Tél. 026/7 52 87 36-4829

Station Valais central Nous cherchons tout de suite ou à convenir

une vendeuse

Place à l'année ou saison. Bons gages.

Tél. 027/55 22 33 36-20135

Café-restaurant Relais d'Ovronnaz à Leytron cherche

une sommelière

Débutante acceptée.

Tél. 027/86 21 06 ou à partir de 19 h. 86 18 98 36-20126

Migros Valais

cherche, pour son département de vente à sa centrale administrative de Martigny

une secrétaire - employée de bureau

dynamique et consciencieuse, ayant quelques années d'expérience professionnelle et capable de travailler de manière indépendante.

Connaissance de l'allemand souhaitée. Salaire en rapport avec les aptitudes et prestations sociales propres à Migros. Semaine de 5 jours. Horaire variable.

Les candidates sont invitées à adresser leurs offres manuscrites au service du personnel de la

Société coopérative Migros Valais

Case postale 358
1920 Martigny
Tél. 026/2 35 21

Une entreprise dynamique d'immobiliers avec siège et activité en Valais cherche, pour tout de suite ou à convenir, un jeune

employé de commerce

qualifié, ayant le certificat de l'école professionnelle de commerce, les langues allemande, française et anglaise orales et écrites.

Nous offrons un salaire au-dessus de la moyenne et la possibilité de voyager occasionnellement en Suisse et à l'étranger.

Veillez adresser votre offre avec photo, curriculum vitae et certificats sous chiffre P 910151-07 à Publicitas, 3900 Brigue.

Entreprise de la région de Sion cherche, pour entrée à convenir

secrétaire-réceptionniste

Débutante serait formée. Travail varié, téléphone, guichet, gestion sur ordinateur.

Nous demandons un excellent esprit d'équipe, une bonne culture générale, si possible bilingue (français-allemand).

Faire offres avec curriculum complet, prétentions de salaire, photo et copie de certificats sous chiffre P 36-900837 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous cherchons un(e)

employé(e) de bureau

Débutant(e) accepté(e) Pour fin janvier ou début février

ainsi qu'une

vendeuse

pour supermarché

Faire offres sous chiffre P 36-900835 à Publicitas, 1951 Sion ou tél. 027/55 01 65



employée de bureau qualifiée

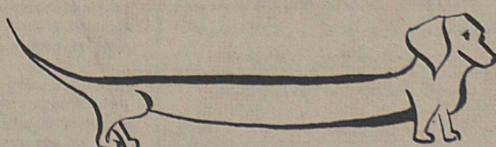
parfait bilingue, pour tous travaux de bureau et prise des commandes par téléphone.

Place stable, avantages sociaux d'une grande entreprise. Travail à plein temps, ou temps partiel. Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae à Entrepôt régional Coop Châteauneuf Case postale 1951 Sion 36-1065

Votre publicité !

« ALLONGEZ » votre chiffre d'affaires en informant mieux encore votre clientèle...



PUBLICITAS vous y aidera !
Sion, tél. 027/21 21 11

Choisissez votre apprentissage parmi ces métiers

- Mécanicien-électronicien
- Employé de laboratoire*
- Mécanicien
- Serrurier de construction
- Serrurier-tuyauteur
- Plasticien-appareilleur
- Monteur-électricien
- Dessinateur en machines*
- Employé de commerce*

* pour jeunes filles également

Cette diversité vous permettra de mieux trouver, avec le concours d'un spécialiste de l'orientation, une profession répondant à vos aspirations. Pour vous faire une première idée des métiers pratiqués à l'usine, vous êtes invités, parents et jeunes gens, à participer à notre journée d'information du mercredi 24 janvier; elle débutera à 14 heures à la salle de la Gare.

Une documentation complète vous sera envoyée si vous la demandez au moyen du coupon ci-contre. Renseignements: Tél. (025) 4 33 21



Envoyez-moi votre documentation sur les apprentissages NF

Nom _____ Prénom _____

Date de naissance _____

Rue _____

N° postal/Localité _____

Retourner ce coupon à CIBA-GEIGY SA Service du Personnel 1870 Monthey



Madame veuve Joséphine PHILIPPOZ-BUCHARD, ses enfants et petits-enfants, à Leytron, Chamoson et Ridides ; Monsieur et Madame Jean BUCHARD-PRODUIT, leurs enfants et petits-enfants, à Leytron, Conthey, Sion, Paris et Prévèrenge ; Monsieur et Madame Charly BUCHARD-PRODUIT, leurs enfants et petits-enfants, à Ovronnaz et Chamoson ; Monsieur et Madame Marcel PHILIPPOZ-BERNARD et leurs enfants, à Martigny ; Madame et Monsieur Fernand BÜSCHI-PHILIPPOZ et leur fils, à Genève ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Marc BUCHARD

leur cher frère, beau-frère, oncle, cousin, neveu, parrain et ami, survenu subitement à l'hôpital de Martigny, le jeudi 4 janvier 1979, à l'âge de 65 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Leytron, le dimanche 7 janvier 1979, à 15 heures.

Le corps repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui samedi 6 janvier 1979, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La fanfare La Persévérance de Leytron

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Marc BUCHARD

ancien membre actif, oncle de Christian et Jean-François Buchard, Philippe et Georgy Philippoz.

L'ensevelissement aura lieu à Leytron, le dimanche 7 janvier 1979, à 15 heures.



Monsieur et Madame Angelo MESSERE-MARCONI et leurs enfants Antonella, Giovanni et Claudia, à Saint-Maurice ; Monsieur et Madame Rocco MESSERE-FERRAFANTE, à Naples ; Madame veuve Victoria MARCONI et ses enfants, à Verona ; Monsieur et Madame Giuseppe MESSERE-CONTE et leur fils, à Monthey ; Madame et Monsieur Luigi SIMONCINI-MARCONI et leurs enfants, à Saint-Maurice ; Madame et Monsieur Antonio CECCON-MARCONI et leurs enfants, à Bex ; Monsieur Armando MARCONI, à Martigny ; Famille IADAROLA, leurs amis, à Saint-Maurice ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Alain MESSERE

leur cher fils, frère, petit-fils, neveu, cousin et ami, enlevé accidentellement à leur tendre affection, à l'âge de 17 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saint-Sigismond à Saint-Maurice, le lundi 8 janvier 1979, à 15 h. 30.

Départ du convoi : place de la Gare.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le recteur les professeurs et les élèves du Collège de l'Abbaye de Saint-Maurice

font part du décès accidentel de

Monsieur Alain MESSERE

élève de 4^e scientifique.

Ils le recommandent à vos prières et à votre bon souvenir.



Monsieur et Madame Edouard FOURNIER-FOURNIER, à Veysonnaz ; Monsieur Guy FOURNIER, à Veysonnaz ; Monsieur Roland FOURNIER-KERKHOVEN, à Veysonnaz ; Mademoiselle Marie-Antoinette FOURNIER, à Veysonnaz ; Monsieur Georges FOURNIER, à Veysonnaz ; La famille de feu Joseph FOURNIER-FOURNIER, ses enfants et petits-enfants, à Veysonnaz ; La famille de feu Eugène FOURNIER-FRAGNIÈRE, ses enfants et petits-enfants, à Nendaz, Beauperrier et Vex ; ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jean-Pierre FOURNIER

leur très cher fils, frère, cousin, parent et allié, enlevé à leur tendre affection après une courte maladie, le 5 janvier 1979, à l'âge de 32 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Veysonnaz, le lundi 8 janvier 1979, à 10 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs, ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La société de musique « La Marcelline » à Grône

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Alphonse BONVIN

membre passif, beau-père de M. Georges Amoos, membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Monsieur Joseph PATTARONI-TACHET, à Martigny ; Madame Albert TACHET, ses enfants et petits-enfants, à Lausanne ; Madame et Monsieur Jean BONETTI-TACHET, à Lausanne ; Monsieur et Madame Jean TACHET, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny ; Monsieur et Madame Victor TACHET, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Clarens et Lausanne ; Madame et Monsieur Hubert NEUWERTH-TACHET, leurs enfants et petits-enfants, à Vevey et au Pérou ; Monsieur Louis PATTARONI, à Montreux, et ses enfants ; Madame et Monsieur Bernard FRIDERICH-PATTARONI, leurs enfants et petits-enfants, à Aigle et Monthey ; Monsieur et Madame Fernand PATTARONI et leurs filles, à Salvan ; Madame et Monsieur Georges BIARD-PATTARONI et leurs enfants, à Monthey ; Les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de vous faire part du décès de

Madame Jeanne PATTARONI- TACHET

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée subitement à l'affection des siens le 5 janvier 1979, dans sa 69^e année.

Le culte sera célébré en l'église protestante de Martigny, le lundi 8 janvier 1979, à 14 heures.

L'incinération suivra dans l'intimité de la famille au crématoire Saint-Martin à Vevey.

Domicile mortuaire : rue des Neuvelles 4, 1920 Martigny.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de l'entreprise Sion Transports, à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Fritz SCHAEER- BRECHBUEHL

père de Fritz Schaeer, leur collaborateur et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui sa servante

Madame Marguerite CHEVRIER

décédée subitement le 4 janvier 1979, dans sa 64^e année.

Vous font part de leur deuil :

Monsieur et Madame Henri CHEVRIER-MAITRE, à Evolène, et leurs enfants ; Famille Marcel FAVRE-CHEVRIER, aux Haudères ; Famille Jean RONG-CHEVRIER, aux Haudères ; Famille Marcel CHEVRIER, à Evolène ; Famille Jean-Michel QUINODOZ-CHEVRIER, aux Haudères ; Madame veuve Emile CHEVRIER-FORNIELES et ses enfants ; Famille Ange MIRAILLEF, à Châteauneuf ; Famille Serge CHEVRIER, à Sion ; Famille Georges CHEVRIER, à Uvrier ; Famille Jacques CHEVRIER, à Sion ; Mademoiselle Bernadette CHEVRIER, à Sion.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Martigny, le lundi 8 janvier 1979, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Léon ROSSIER

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial va au révérend curé Gaillard, au docteur Rudaz et à ses infirmières, à la Société de chant de Saint-Nicolas, à la société de musique l'Echo d'Orny, à la Migros de Martigny et au personnel de la gare de Martigny.

Orsières, janvier 1979.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son récent deuil, la famille de

Mademoiselle Cécile VARONE

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son chagrin, par leur présence, leurs messages et leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial aux révérendes sœurs hospitalières et aux révérendes sœurs ursulines.

Savière, janvier 1979.



La classe 1956 de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hubert CARRUPT

père de sa contemporaine Martine.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.



Le personnel enseignant d'Isérables

a la douloureuse mission de faire part du décès de

Monsieur Hubert CARRUPT à Chamoson

père de leur dévouée collègue Martine.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La classe 1914 de Leytron

a le pénible devoir de faire part du décès de son contemporain

Monsieur Marc BUCHARD

Prière d'assister aux obsèques qui auront lieu à Leytron, le dimanche 7 janvier 1979, à 15 heures.



EN SOUVENIR DE

Joël REY

7 janvier 1978 - 7 janvier 1979

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Bramois, le dimanche 7 janvier 1979, à 18 heures.

Ta famille



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Jean-Baptiste VUISTINER-MOIX

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, ont pris part à sa cruelle épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive gratitude.

Elle adresse un merci spécial :

- aux médecins de Mase et de l'hôpital régional de Sion ;
- au personnel des soins intensifs ;
- aux révérends curés Bex et Clivaz ;
- à la police cantonale valaisanne ;
- à Constructions S.A., Vissoie ;
- à la manufacture de montres Bielna, à Sion ;
- au personnel de l'aérodrome militaire de Sion ;
- ainsi qu'à M. et M^{me} Hermann Rey, à Sion.

Saint-Martin, janvier 1979.



Profondément touchée par les innombrables marques de sympathie et d'affection reçues à l'occasion de son deuil, la famille de

Monsieur Antoine THELER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, leurs envois de couronnes et de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle remercie spécialement :

- les docteurs Frochaux et Montani ;
- la clinique Sainte-Claire ainsi que le personnel soignant ;
- l'aumônier Gauye, le doyen Mayor et tous les prêtres ;
- la Gérodine Amicale, la Sainte-Cécile et la Société d'agriculture ;
- les amis du quartier.

Sierre, janvier 1979.



Le Divisionnaire F. K. Rünzi, les enfants et petits-enfants de

Madame Alice RÜNZI

très touchés par votre sympathie, vous prient de recevoir l'expression de leur profonde gratitude. En ces moments si pénibles, votre témoignage, quel qu'il soit, les a beaucoup entourés et aidés.

3961 Bluche, janvier 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Roger JAQUET

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, leurs envois de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Montreux, janvier 1979.



Très profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse séparation, la famille de

Madame Judith MENG

prie tous ceux qui l'ont réconfortée, par leur présence, leurs messages, leurs offrandes de messes et leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive et sincère reconnaissance.

Savièse, janvier 1979.

Grimisuat: deuxième cours à skis pour enfants



Grand succès

GRIMISUAT. - Hier, au centre scolaire de Grimisuat, s'est terminé officiellement le 2^e cours à ski des enfants, organisé par la Commission des sports et loisirs de la commune, présidée par M. Gustave Aymon, conseiller. Même si les conditions atmosphériques n'ont pas été très favorables, il a régné une ambiance merveilleuse durant les trois journées.

Le dévouement des monitrices et des moniteurs a été exceptionnel. Aucun accident n'a été enregistré.

Cette année, soit au niveau de l'organisation du cours lui-même, soit au point de vue du comportement des participants, tout allait mieux. Les expériences enregistrées l'année dernière ont permis aux responsables de prendre de nouvelles dispositions.

Au terme de ce cours, il faudrait énumérer une longue liste de personnes qui, d'une manière ou d'une autre, ont collaboré à sa réussite. De peur d'oublier des noms, nous n'en citons aucun! Mais à tous nous disons bravo et merci.

Le rassemblement dans la grande salle du nouveau centre scolaire de Grimisuat a montré les visages rayonnants des parents des enfants, des monitrices et moniteurs et de tous les participants.

Chaque enfant, grâce à de généreux donateurs, a reçu un bonnet de ski et une médaille-souvenir.

Le cours à ski des enfants 1979 est passé, vive le cours à ski des enfants de 1980.

Loèche-les-Bains Incendie dans une boutique

LOÈCHE-LES-BAINS. - Hier matin, à 6 h. 30, des voisins de la boutique Herlikin, située au centre de la localité, ont constaté un gros dégagement de fumée provenant du magasin. Ils ont immédiatement alerté le service du feu. Très rapidement, une douzaine de pompiers arrivaient sur les lieux, sous la conduite du commandant John Anton.

Le sinistre pouvait être très vite maîtrisé.

La cause de l'incendie doit être attribuée à un fourneau électrique resté allumé. Une partie des marchandises, jouets et souvenirs, a été détruite, alors que le local, les textiles et d'autres objets ont été détériorés, principalement par le gros dégagement de fumée. Les dégâts seraient de l'ordre de 20000 francs. La boutique Herlikin appartient à M^{me} Dorothy Huehnhanss, de Grächen.

Comptez vos moutons...

CORNETTES-DE-BISE. - Dans notre édition du 4 janvier, nous relations que M. Bagnoud avait repéré cinq à six moutons dans la région, faisant partie du groupe des dix-sept bêtes disparues et aperçues par des skieurs.

Or, hier dans l'après-midi, M. Pouget repartait de la base de Leysin pour récupérer ces six moutons; malheureusement, deux d'entre eux ont été retrouvés morts.



EN SOUVENIR DE

Julien
CHATRIAND



6 janvier 1964 - 6 janvier 1979

Quinze ans déjà que tu nous as quittés pour un monde meilleur, mais ton souvenir demeure à tout jamais vivant dans nos cœurs.

Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église paroissiale de Leytron, aujourd'hui samedi 6 janvier 1979, à 19 heures.

Sion: gym pour ménagères

SION. - Sous l'initiative de Sion-Femina, des cours de gymnastique pour ménagères ont été organisés, dès le mois d'octobre 1978. De tels cours se donnent, depuis des années, en Suisse alémanique. Le Valais est l'un des premiers cantons romands à les prévoir. Ce cours est destiné aux femmes âgées de 30 à 60 ans, qui désirent retrouver souplesse, mobilité et bien-être, par des exercices rythmiques appropriés, des danses et des jeux.

Reprise des cours

Après la période des fêtes, les cours vont reprendre:

① Le mardi 9 janvier, de 16 h. 30 à 17 h. 30, à l'école de rythmique des filles de la Planta.

② Le mercredi 10 janvier de 9 à 10 heures, à la salle de rythmique de l'école protestante.

Une finance de 3 francs est demandée pour chaque cours, pour les personnes qui ne veulent pas faire partie de la société de gymnastique Sion-Femina.

Les renseignements peuvent être obtenus auprès de la responsable du cours, Anne-Marie Frank, tél. 224921.

Bienvenue à toutes.

Un terrible accident endeuille une famille

Deux jeunes cousins tués dont un de Saint-Maurice

Un troisième grièvement blessé

SAINT-MAURICE. - Un drame brutal et terrible a endeuillé toute une famille italienne d'origine, mais établie de longue date en Suisse et plus particulièrement dans le Chablais valaisan et dans la région de Saint-Gall.

Trois cousins, un Allemand, un Saint-Gallois et Alain Messere, de Saint-Maurice, s'étaient rendus à Benevento, province de Naples, pour rendre visite à leurs grands-parents pendant les fêtes de Noël.

Les cousins, allemand et saint-gallois, devaient, en rentrant aujourd'hui déposer Alain à Saint-Maurice.

Malheureusement un destin cruel devait en décider autrement.

Jeudi matin, les trois jeunes gens sont partis pour une promenade en voiture dans la région de Bénévent. Pendant leur promenade, un terrible accident s'est

produit. On ne dispose pas de renseignements sur ce drame, auquel il semble qu'aucun témoin n'ait assisté. Il paraîtrait que la route mouillée soit la cause de l'accident dans lequel deux occupants ont perdu la vie. L'un d'eux est mort sur le coup. Alain Messere a été transporté à l'hôpital de Bénévent dans un état désespéré. Il y est décédé hier matin peu avant 8 heures. Le troisième est très grièvement blessé.

Alain Messere était très connu à Saint-Maurice. Agé de 17 ans, il poursuivait des études au collège de l'Abbaye, en 4^e scientifique. L'année dernière, il tenait sa place dans l'équipe junior de football agaunoise. Passionné de musique, il jouait du piano.

Le NF présente à la famille Messere ses condoléances émues et l'assure de sa sympathie attristée.

Saint-Martin: décès de M^{me} Victorine Zermatten

SAINT-MARTIN. - Jeudi dernier a été ensevelie à Saint-Martin M^{me} Victorine Zermatten-Pralong, décédée à l'âge de 77 ans, après une longue maladie supportée avec la résignation d'une chrétienne, convaincue de la valeur rédemptrice de la souffrance.

Mère de famille exemplaire, elle eut la joie d'élever, avec son époux décédé il y a plusieurs années, une famille de cinq enfants, soit trois filles et deux garçons. L'un de ceux-ci, l'aîné, est depuis plusieurs années député-suppléant au Grand Conseil.

Dès son adolescence, la défunte fut mise à l'école de la vie montagnarde, difficile et ardue. Fille cadette d'un petit paysan, tailleur de village, elle dut très tôt secourir ses parents aux travaux de campagne, dirigeant le petit troupeau du printemps à l'automne dans les pâtures autour du village et « au mayen » à l'orée de la grande forêt.

Puis elle épousa, assez jeune, M. Eugène Zermatten, aussi de Suen. De ce mariage naquirent leurs cinq enfants. Pour aider à subvenir aux nécessités du ménage, Victorine apprit la couture militaire et c'est durant de très longues années qu'elle y consacra la majeure partie de son temps, à la satisfaction totale de l'Arsenal qui jamais n'eut à formuler d'autres remarques que des félicitations pour la bonne facture de son travail.

A l'exemple de toute créature ici-bas, les épreuves de toute nature furent aussi le lot de celle qui vient de nous quitter. Mais, toujours, de par son caractère patient et enjoué, elle sut dominer l'adversité.

Et c'est ainsi, dans la sérénité d'un cœur généreux et d'une âme droite, que s'acheva la course terrestre de celle qui est pleurée, en attendant l'au revoir définitif, par son entourage et ses amis auxquels le NF présente ses condoléances et sa sympathie.

en BREF

● RYAD (ATS/Reuter). - Un homme accusé de vol à main armée et de viol a été décapité en public, hier à Ryad.

Selon l'agence de presse saoudienne, «le dangereux criminel», Khaled Abdullah Othamn al Soueih, avait «pleinement reconnu les crimes».

● SALERNE (Italie) (ATS/Reuter). - Le cargo de 790 tonnes «Stabia» a coulé jeudi soir par gros temps au large du port de Salerne, au sud de Naples. On craint que 12 marins italiens ne se soient noyés. La police a déjà retrouvé trois corps. Le seul rescapé a réussi à gagner à la nage le rivage.

Escroquerie aux morts à Lucerne

Le Tribunal criminel du canton de Lucerne a eu à s'occuper d'une bande internationale, composée de quatre Italiens, d'un Espagnol et du « patron », un ressortissant suisse âgé de 21 ans seulement. Les six hommes ont une soixantaine de délits sur la conscience, dont douze vols de coffres-forts, le plus important leur rapportant 178 000 francs. Comme nous l'avions relaté en septembre 1977, les maldandrins avaient dérobé dans la banque Aufina S.A. à Lucerne un coffre-fort, contenant la somme en question.

Le chef de la bande espérait encore faire une grosse affaire avec les morts. En automne 1977 il envoya 286 remboursements de 129 fr. 90 chacun aux familles de personnes défunt. Dans une lettre d'accompagnement il fit part aux destina-

taires du dernier vœu du défunt, qui avait commandé, avant sa mort, une gerbe de fleurs permanente, à déposer régulièrement sur la tombe. Mais au lieu de 34 000 francs, comme escompté, ce ne furent finalement que 2200 francs qui furent versés sur le compte de chèque du « jardinier ». Et comme l'argent vint à manquer, le jeune représentant de commerce organisa, d'entente avec les membres de sa bande, des vols et escroqueries un peu partout en Suisse. Le montant des vols s'élève - sans les dégâts commis - à 236 000 francs. Les peines prononcées : trois ans et demi de prison pour le chef de la bande, 5 à 6 mois pour les autres accusés. Dans deux cas a été prononcée l'expulsion du territoire de la Confédération pendant 5 ans.

(ee)

Interdire la publicité pour le tabac et l'alcool Tutelle inadmissible

BERNE (ATS). - « Un comité d'action suisse contre la tutelle par l'interdiction de la publicité » vient d'être créé à Berne. La présidence de ce comité est assurée conjointement par M. Othmar Andermat, conseiller aux Etats (rad/ZG), M^{me} Hanny Thalmann, conseillère nationale (PDC/SG) ainsi que par les conseillers nationaux Jean-Pascal Delamuraz (rad/VD), HERBERT DIRREN (PDC/VS) et Fritz Raez (UDC/BE).

Ce comité s'oppose à l'initiative des « Jeunes bons-templiers » con-

tre la publicité pour des produits qui engendrent la dépendance, qui sera soumise au peuple et aux cantons suisses le 18 février prochain. Cette initiative demande que toute publicité en faveur de produits pour fumeurs et de boissons alcooliques soit interdite. Selon le comité qui vient de se constituer, cette initiative signifie une mise sous tutelle du citoyen. « Elle représente une sérieuse menace pour de nombreux emplois dans les secteurs de la production, de la publicité et de l'industrie graphique ».

Etat des cols

GENÈVE (ATS). - Cols des Alpes : **Cols fermés :** Albul, Croix, Furka, Grimsel, Grand-Saint-Bernard (accès au tunnel routier: équipement d'hiver), Klausen, Lukmanier, Nufenen, Oberalp, San Bernardino (accès au tunnel routier normal), Saint-Gothard, Splügen, Susten, Umbrail. **Praticables avec équipement d'hiver :** Bernina, Bruenig, Fluela, Forclaz, Jaun, Julier, Lenzerheide, Mosses, Pas-de-Morgins, Ofen, Pillon, Saanenmooser, Simplon. **Fermés la nuit :** Maloja, Fluela. **Normalement praticable :** Maloja. Pour tous renseignements actualisés, on peut appeler les centrales routiers du Touring-Club suisse à Genève, 022 / 35 80 00 (24 heures sur 24) ou de l'automobile-Club de Suisse à Berne, 031 / 25 08 44 (de 6 à 21 heures).

Chez les capucins de Suisse alémanique

Nouveau supérieur régional

OLTEN (KIPA). - Le chapitre régional de Suisse alémanique des capucins a élu un nouveau supérieur régional et les membres de son conseil. Il s'agit du père Martin Germann, 40 ans, qui entrera en fonction après le chapitre provincial qui se tiendra en juillet prochain. Le chapitre a traité de l'idéal de la pauvreté. Vu la diminution de l'effectif, il sera indispensable de réduire le nombre des couvents.

CHUTE DU DOLLAR

Les Américains quittent le Tessin

LUGANO (ATS). - 300 à 400 ressortissants américains vivant au Tessin auraient quitté le canton en raison de la chute du dollar. C'est ce qu'a déclaré le président de l'American Club du Tessin, M^{me} Aimée Crane-Gloekner, dans une interview accordée récemment à un quotidien tessinois.

8729 ressortissants américains résidaient en Suisse au mois d'août dernier, dont 753 au Tessin. Les collèges américains, l'American School à Montagnola et le Franklin College à Lugano souffrent également de cette situation. A l'American School, les élèves américains ont été remplacés par

des étudiants d'autres pays (arabes et Indiens notamment). Le nombre des élèves du Franklin College a, quant à lui, diminué de quelques unités.

L'American School a un effectif de 215 élèves internes dont l'âge varie entre 13 et 18 ans. C'est un lycée fréquenté notamment par les enfants de familles américaines résidant à l'étranger. Le Franklin College compte 150 étudiants entre 17 et 20 ans, dont 53% est formé d'Américains. Ce collège dispense un enseignement qui correspond aux programmes des deux premières années d'université aux Etats-Unis.

NOUVELLE CONSTITUTION FÉDÉRALE Les radicaux dénoncent un projet trop centralisateur et restrictif de libertés

BERNE (ATS). - Presque tout le monde est convaincu de la nécessité d'une révision totale de notre charte nationale qui est devenue abstraite et peu compréhensible car souvent remaniée et complétée. La Constitution de 1848 a été marquée par l'équilibre des forces entre la Confédération et les cantons. Comme le relève le bulletin d'information du parti radical démocratique suisse, il s'agissait de donner à la Suisse la cohérence nécessaire tout en laissant aux cantons une large part d'autonomie et d'indépendance : c'est le fédéralisme helvétique. A cet égard, il semble que le projet de nouvelle Constitution cause quelques soucis aux radicaux, particulièrement dans le domaine de la liberté de commerce et d'industrie.

Selon l'article publié par le bulletin radical, l'avant-projet de 1978, malgré les dénégations, propose une organisation politique trop centralisatrice. « Les cantons sont réduits au rôle de circonscriptions administratives aux compétences strictement délimitées ». Il y a aussi une volonté égale de mise sous tutelle dans le domaine des rapports entre l'Etat et l'économie, accompagnée d'une « méfiance

profonde à l'égard de la propriété privée et des entreprises libres. Le texte qui prévoit des restrictions nombreuses à la propriété et un statut pour les entreprises a des relents de corporatisme et de dirigisme ».

En conclusion, le bulletin radical estime que l'avant-projet attache trop peu d'importance au fédéralisme et à la liberté personnelle. Il faudrait éviter d'étouffer les forces

créatrices de notre pays par un régime étatique et restrictif. L'avenir ne se situe pas dans la centralisation, mais dans le fédéralisme, la vitalité des cantons et des communes. Il faut à la Suisse une Constitution moderne et il faudra sérieusement amender l'avant-projet « pour qu'il réponde aux vœux d'un peuple qui n'est heureusement pas mûr pour une expérience de ce genre ».

TIGER ET ACCORDS COMPENSATOIRES Gnaegi ira aux Etats-Unis

BERNE (ATS). - Le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi se rendra aux Etats-Unis en 1979. Ce voyage répond à une double intention : promouvoir les accords compensatoires et discuter avec les autorités du pays de la politique du président Carter en matière d'exportation de matériel de guerre. Le chef du Département militaire fédéral a révélé ces objectifs dans une interview au quotidien bernois *Berner Zeitung*.

Les accords compensatoires conclus dans le cadre de l'achat de l'avion de combat « Tiger » prévoient que 30% au moins du prix d'achat, qui est de 1,2 milliard, soient compensés par des commandes à des entreprises suisses. Ces dernières n'ont pas répondu encore à l'attente helvétique. Au sujet des exportations de matériel de guerre, des motions ont été déposées lors de la session d'automne en vue d'une réglementation plus « généreuse ». Mais il ne peut s'agir ici de vœux pieux à exprimer sous la forme de postulats. Trois points devront être examinés : la notion du matériel de guerre, la procédure d'autorisation, le champ de tension. La question est posée de savoir si une simple modification de l'ordonnance suffirait à résoudre le problème. Au sujet de notre politique d'armement et de défense nationale, notre ministre des armées a déclaré que notre détermination à nous défendre devait être renforcée par des acquisitions de matériel.

Délégation parlementaire américaine au DMF

BERNE (ATS). - Une délégation de la commission de défense de la Chambre américaine des Représen-

tants, qui s'informe actuellement sur les particularités de la défense civile de divers Etats, a été reçue pour un entretien par le chef du Département militaire, le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi. Le divisionnaire Denis Borel, directeur suppléant de l'Office central de la dé-

fense, a renseigné nos hôtes américains sur les aspects de la défense générale de notre pays. M. Charles Grossenbacher, chef de l'armement, a parlé des problèmes et besoins particuliers relatifs à l'acquisition de matériel de guerre pour notre armée.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Message de la présidence de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours

Quand l'ange du Seigneur déclara aux bergers dans les champs de Judée : « Ne craignez point, car je vous annonce une bonne nouvelle qui sera pour tout le peuple le sujet d'une grande joie », il annonça un message d'espoir et de vérité qui a traversé les siècles pour retentir de nos jours : « c'est qu'aujourd'hui dans la ville de David, il nous est né un sauveur qui est le Christ, le Seigneur » (Luc 2 : 8 - 11).

Si Noël, cette année, doit refléter la sainteté de ce premier Noël, nous devons, nous aussi, savoir et déclarer la filiation divine de Jésus-Christ.

Que le jour de Noël et chaque jour qui vient, nous parlions du Christ, nous prêchions le Christ et nous priions Dieu en son nom, en sorte que nous-mêmes, nos enfants et l'humanité tout entière puissions être influencés et bénis par le Fils divin de Dieu dont nous célébrons la naissance à Noël. Que chacun de nous, individuellement et en famille mette les enseignements des Ecritures dans sa vie quotidienne.

Elles proclament que la voie droite est de croire au Christ et de ne point le nier : et adorez-le de tout votre pouvoir, de tout votre esprit, de toute votre force et de toute votre âme.

Et si nous faisons ces choses, alors nous nous joindrons avec ardeur et reconnaissance à la joyeuse antienne « gloire à Dieu dans les lieux très hauts et paix sur la terre parmi les hommes qu'il agréé ! » (Luc 2:14) qui remplit les cieux à la naissance de Jésus-Christ.

Alors nous regarderons la conduite de notre vie et rectifierons nos voies là où c'est nécessaire, en sorte que la paix promise, la paix de Noël, puissent vraiment être nôtres pour l'éternité.

Puisse l'humanité tout entière faire ainsi et se réjouir dans la mission rédemptrice de Jésus-Christ. Telle est pour Noël notre fervente prière et notre bénédiction.

A quand Vatican III ?

Cette question a été posée dernièrement dans une assemblée de prêtres et de laïques. Nul ne sait encore quand et quel pape convoquera à nouveau un concile et dans quelle forme. Mais en principe, comme ces ecclésiastiques se sont exprimés, l'on attend Vatican III, pourquoi ?

Vatican I a défini le rôle prépondérant du souverain pontife et de son infailibilité. Grâce à cette « mise en valeur » du successeur de saint Pierre, l'Eglise a pu faire des progrès immenses sur tous les continents. C'était vraiment providentiel.

Vatican II a donné aux évêques un grand pouvoir, dont différents évêques n'arrivent pas à voir la portée. Le pape a délégué aux conférences épiscopales des pouvoirs qui lui étaient strictement réservés jusqu'alors.

Vatican III devrait forcément s'occuper des prêtres, de leur rôle, de leur mission et du respect qu'on leur doit, d'en haut et d'en bas. Ce que les prêtres ont de commun avec le pape et les évêques, c'est l'ordination sacerdotale. C'est l'essentiel et c'est tout.

Dans l'Eglise primitive, le pape et les évêques choisis au milieu du clergé sont restés très unis avec ceux qui les ont choisis. Au cours des années, on a attribué aux nôtres une dignité et un respect qui a créé un grand fossé entre les évêques et les prêtres, qui ont pourtant la même ordination sacerdotale.

Succès d'un jeune danseur suisse à Paris

LAUSANNE (ATS). - La fondation en faveur de l'art chorégraphique, à Lausanne, annonce que le danseur Stéphane Prince, 18 ans, de la Chaux-de-Fonds, fait une brillante carrière à l'Opéra de Paris. A l'âge de 14 ans, il obtint une première bourse en Suisse et put se perfectionner au Centre international de danse de Cannes. En 1976, il remporta un « Prix international de Lausanne » qui lui permit d'entrer à l'école de danse de l'Opéra de Paris. Il est devenu « quadrille » au début de 1977, « coryphée » à la fin de la même année. Enfin, il a été nommé « sujet » en obtenant le premier rang au concours du 30 décembre 1978. La prochaine étape devrait le faire passer « premier danseur ».

Danger d'avalanches

DAVOS (ATS). - L'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches, au Weissfluhjoch-sur-Davos, communique :

Au cours des trois derniers jours, 10 à 30 cm de neige sont tombés sur le toit nord des Alpes, environ 10 cm dans les Alpes valaisannes et moins de 10 cm dans les Alpes grisonnes et tessinoises. Par températures très basses, des vents tempétueux ont soufflé du nord-ouest, puis, dès jeudi matin, des vents modérés du sud.

En raison de la cohésion généra-

lement très faible de la couverture neigeuse et des amoncellements de neige soufflée, tout le massif alpin reste caractérisé par un danger localement très prononcé de glissement de plaques de neige. C'est particulièrement le cas au-dessus de 1500 m dans le Valais central et le Haut-Valais, et au-dessus de 1800 m d'altitude dans les autres régions. Les zones dangereuses se situent surtout sur les pentes orientées au nord et à l'est, mais aussi sur certaines pentes d'orientations différentes où la neige soufflée s'est accumulée.

INITIATIVE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE Lettre ouverte au Conseil fédéral

BERNE (ATS). - Les explications publiées par le Conseil fédéral au sujet de la votation sur l'initiative populaire « pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction de l'exploitation d'installations atomiques » contiennent, selon le comité d'initiative, des inexactitudes et des erreurs manifestes sur deux points. La présidence du comité d'initiative exige de ce fait du Conseil fédéral, dans une lettre ouverte qu'elle vient de lui adresser, qu'il corrige « sans délai, avec la même diffusion, les explications données aux électeurs ».

Selon le comité d'initiative, la partie des explications du Conseil fédéral, selon laquelle l'initiative

prévoit que « la majorité des électeurs » (et non des votants) ait la faculté de décider est faussé. En consultant le texte de l'initiative l'on constate qu'elle ne prévoit nulle part l'accord « de la majorité des électeurs », mais bien « l'accord des électeurs » - est-il encore écrit dans la lettre ouverte. Cette formule est usuelle en Suisse et est utilisée comme référence à la procédure de vote normalement en vigueur dans notre pays (une proposition est acceptée quand la majorité des votants a donné son accord).

Dans les explications du Conseil fédéral se trouve, toujours selon le comité d'initiative, une autre erreur. Il affirme en effet que « l'initiative donnerait à une seule commune la possibilité d'empêcher la construction d'une centrale nucléaire ». Mais l'initiative prévoit expressément l'accord des électeurs de l'ensemble de la commune

de site et des communes adjacentes.

Au sujet de cette lettre ouverte le vice-chancelier Buser a fait savoir que le Conseil fédéral se penchera sur cette question au cours d'une de ses prochaines séances.

Après un important hold-up

Deux arrestations

BALE (ATS). - Deux des trois auteurs du hold-up commis le 12 septembre dernier au siège bâlois du Crédit Suisse, et qui leur avait rapporté environ 420 000 francs, ont été arrêtés. Comme l'a précisé hier le Ministère public de Bâle, il s'agit de ressortissants italiens qui ont été appréhendés en Suisse. Dans l'intérêt de l'enquête, aucun détail supplémentaire n'a été communiqué.

Un camion contre une maison à Lausanne

Gros dégâts
LAUSANNE (ATS). - Hier, peu avant midi, un poids lourd a heurté la façade d'un bâtiment sis à l'angle des rues Chaucrau et Saint-Laurent, à Lausanne. Sous la violence du choc, une vitrine de trois mètres a été brisée et une quinzième de plaques de marbre d'un mètre de long, fixées contre la façade, ont été descellées et sont tombées sur la chaussée. Il n'y a pas eu de blessé, par miracle, mais les dommages matériels sont très importants.

Un enfant disparaît en skiant

DAVOS (ATS). - Un enfant de 9 ans, Daniel Gegiacomi, est recherché depuis jeudi après-midi dans la région de Davos. Il a disparu alors qu'il skiait sur les pistes du Braemabuel-Jakobshorn. On craint qu'il ait été victime d'un accident. La police cantonale a lancé un avis de recherche.



TURQUIE Collision ferroviaire Plus de 20 morts

ANKARA (ATS/AFP). - Plus de vingt personnes ont été tuées et une centaine d'autres blessées dans une collision entre deux trains de voyageurs survenue dans la nuit de jeudi à vendredi à Esenent à cinquante kilomètres à l'ouest d'Ankara.

Il s'agit de l'express « Anadolu » qui se rendait de Ankara à Istanbul et de l'express « Bogasici » qui effectuait le service inverse. 93 blessés parmi lesquels des acteurs du théâtre d'Etat d'Ankara qui se rendaient à Istanbul, ont été transportés jusqu'à présent dans les hôpitaux de la capitale.

Les sauveteurs ont dû prendre des mesures spéciales pour éviter que les blessés aient les membres gelés en raison du froid très vif. Une fillette a été retirée indemne de l'amas de ferraille mais ses parents, grièvement blessés, n'ont pas encore pu être dégagés. L'accident serait dû à un manque d'attention.

Le rêve de Deng Xiaoping

Un retour pacifique de Taiwan à la Chine

PÉKIN (ATS/AFP). - M. Deng Xiaoping (Teng Hsiao-ping) a exprimé hier l'espoir que le retour de Taiwan à la Chine se réalise cette année et de façon pacifique.

Le vice-premier ministre chinois, qui a fait part de ce souhait à un groupe de journalistes américains en visite à Pékin, a admis que c'était là une question « très complexe », mais a laissé entendre que la normalisation sino-américaine permettait une telle solution.

Il a précisé cependant que les dirigeants de Pékin « ne pouvaient se lier les mains » en garantissant qu'« aucun moyen autre que pacifique » ne serait employé pour régler la question de Taiwan. « Sinon nous ferions obstacle à la réalisation de cette bonne intention », a-t-il dit.

Réaffirmant une nouvelle fois le désir de Pékin de négocier avec le régime nationaliste pour la réunification de la Chine, M. Deng Xiaoping a explicitement évoqué de telles négociations avec le numéro un de Taiwan « Monsieur Chiang Ching-kuo », en indiquant que la Chine allait prendre « diverses mesures » pour les entreprendre. C'est également la première fois, semble-t-il, qu'un haut dirigeant chinois s'adresse de cette façon au fils et successeur de Chiang Kai-shek.

Drôle d'oiseau...

MOSCOU (ATS/AFP). - Un choucas familial a aidé un paysan bieloruss à cesser de fumer.

L'agence Tass rapporte vendredi l'histoire d'un brave paysan de la région de Minsk, gros fumeur, qui, ayant trouvé dans la forêt un petit choucas, s'était aperçu que l'oisillon ne supportait pas l'odeur du

tabac.

Ayant vite compris d'où provenait cette fumée, l'oiseau emportait et jetait dehors, l'une après l'autre, les cigarettes déposées dans la maison du paysan. Le choucas fut si opiniâtre dans sa lutte contre l'air vicié que le paysan dut céder et cesser de fumer.

GUADELOUPE: PREMIER TOUR D'HORIZON L'ouverture «de» et «à» la Chine

SAINT-FRANÇOIS (Guadeloupe) (ATS/AFP). - La conférence de la Guadeloupe s'est attaquée d'entrée de jeu hier matin aux perspectives ouvertes par l'émergence de la Chine sur la scène internationale, à la normalisation des relations entre les Etats-Unis et la Chine, que les quatre participants ont considérée comme « positive », et aux conséquences que cette situation nouvelle peut avoir sur les relations avec l'URSS.

MM. Carter, Schmidt, Giscard d'Estaing et Callaghan ont pris successivement la parole. Ils ont examiné, a déclaré M. Pierre Hunt, porte-parole français, la situation du monde « telle qu'elle se présente en ce début de 1979, et ils ont procédé à une appréciation des nouveaux équilibres stratégiques qui se dessinent dans le monde ».

Le porte-parole a ajouté, sans autre précision, que « le problème

de l'énergie dans ses aspects politiques, dans la situation actuelle du monde » avait été le deuxième sujet abordé par les quatre. Il a laissé entendre que le ravitaillement en énergie du monde occidental, compte tenu de la crise iranienne, avait été examiné.

Enfin, les quatre ont évoqué les relations avec les pays en voie de développement, notamment après

la récente conférence de la jamaïque. Ils ont insisté, a déclaré M. Hunt, sur l'importance des relations qu'ils souhaitent avoir avec les pays du tiers monde, et sur l'importance du dialogue Nord-Sud.

Cambodge: Phnom Penh «ville ouverte»...

Pékin s'indigne mais ne combat pas !

BANGKOK / PÉKIN (ATS/AFP/Reuter). - Les troupes révolutionnaires du FUSNK (Front uni de salut national du Kampuchea) se sont emparées du chef-lieu de la province de Prey Veng, à 35 km au sud-est de Phnom Penh, sur la rive orientale du Mékong, a indiqué hier l'agence des insurgés SKIP qui émet en relais du Vietnam.

Les unités d'intervention vietnamiennes occupent désormais les neuf provinces orientales du Cambodge. Les avant-gardes vietnamiennes, qui sont disposées en demi-cercle autour de Phnom Penh, pourraient entrer dans une ville vide si elles poussent leur avance, indique-t-on par ailleurs de bonne source.

**POL POT: APPEL
À LA GUERRE POPULAIRE**

Une longue guerre populaire commence au Cambodge, a annoncé hier, sur les antennes de la radio, le secrétaire du parti commu-

niste cambodgien, M. Pol Pot, dans un appel au peuple. Le dirigeant cambodgien a confirmé que « les forces vietnamiennes, fortes de plusieurs divisions soutenues par l'Union soviétique et les pays du Pacte de Varsovie, dotées d'une grande quantité de matériel de guerre moderne, avions, chars, canons, avaient pénétré profondément à l'intérieur du territoire cambodgien depuis le début de l'offensive du 25 décembre ». Les unités régulières cambodgiennes ont reçu l'ordre de pratiquer désormais la guerre populaire. Les unités constituées se sont scindées en petits détachements qui font le vide devant les blindés vietnamiens et contre-attaquent quand l'occasion se présente sur les flancs des colonnes mécanisées ou les unités isolées.

INQUIÉTUDE DE LA CHINE

La Chine est visiblement très inquiète de l'évolution de la situation

au Cambodge, mais n'est pas sur le point d'accroître en des proportions importantes son effort militaire pour venir en aide à son allié Pol Pot.

C'est ce qui découle des déclarations de Deng Xiaoping faites hier à une délégation de journalistes américains. M. Deng Xiaoping a principalement suggéré une condamnation par les Nations unies de « l'agression flagrante » du Vietnam contre le Cambodge. La seule intervention qu'il ait souhaitée est l'apport du soutien moral des Nations unies au Cambodge.

**NORODOM SIHANOUK:
L'HOMME DU «MILIEU»**

Plus que jamais la seule issue envisagée avec quelque probabilité

par les milieux diplomatiques est l'intervention, dans ce triangle Pékin - Phnom Penh - Hanoi, d'un homme qui soit acceptable par les trois parties, Norodom Sihanouk. On n'exclut pas sa venue à Pékin. L'ancien chef de l'Etat cambodgien a fait une réapparition publique remarquée cet automne à Phnom Penh. C'est un vieil ami de la Chine et c'est la seule personnalité à laquelle Hanoi puisse accepter de s'adresser.

ÉVACUATION

Le gouvernement khmer a conseillé aux diplomates étrangers en poste à Phnom Penh d'envisager un départ de la capitale en raison du différend avec le Vietnam, a-t-on appris hier de source diplomatique.



● BELFAST (ATS/AFP). - Deux hommes ont été tués hier à Belfast par l'explosion de la voiture dans laquelle ils se trouvaient.

● PALOS PARK (ATS/AFP). - Deux petits garçons sont morts de froid, hier, dans un hôpital de Chicago, après avoir passé une nuit entière en pyjama sur le perron.

● LONDRES (ATS/AFP). - Le chef du Gouvernement britannique, M. James Callaghan, a informé ses collègues américain, français et allemand, que la Grande-Bretagne était résolue à vendre à la Chine des avions à décollage vertical « Harrier ».

Les deux enfants, âgés de huit ans, avaient réussi à sortir mercredi soir de leur dortoir sans se faire remarquer. Mais ils n'avaient pu ensuite ouvrir la porte du bâtiment et avaient passé la nuit, par un froid glacial, serrés l'un contre l'autre.

L'URSS espionne Israël

TEL AVIV (ATS/AFP). - Des bateaux-espions et des sous-marins de la force navale soviétique opérationnelle en Méditerranée, croisent en face d'Israël, a écrit hier le correspondant militaire du *Maariv*.

Des unités navales israéliennes ont rencontré ces bateaux à moins de vingt milles marins des côtes israéliennes, écrit le correspondant. Les « bateaux-espions » soviétiques sont équipés d'un matériel ultra-sophisticé permettant de capter les conversations et les communications téléphoniques et radio-télé-

phoniques qui se déroulent en Israël.

Par ailleurs, signale le correspondant, des unités navales israéliennes ont identifié des sous-marins soviétiques à courte distance des eaux territoriales libanaises. Selon le journal l'objectif de ces sous-marins est de suivre les activités d'interception des bateaux israéliens menées contre des embarcations palestiniennes, le transport d'armes à destination des Palestiniens au Liban et enfin de surveiller le trafic d'armes destinées aux chrétiens de ce pays.

Avortement: vive mise au point des organes de presse du Vatican

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - L'*Osservatore Romano* et Radio-Vatican ont réagi vivement jeudi soir à la « véhémence et l'intolérance » de la campagne d'opinion en Italie contre les positions de l'Eglise sur l'avortement.

Le quotidien du Vatican se demande si, désormais, « le magistère de l'Eglise est soumis aux lois du Parlement italien ». En vérité, écrit-il, « l'Etat peut s'octroyer le droit de sanctionner ses lois, même contre la loi de Dieu et l'opinion de l'Eglise, mais l'Eglise a tout autant le droit d'exprimer des jugements moraux sur les lois de l'Etat, de n'importe quel Etat ».

L'*Osservatore Romano* se demande comment une loi, qui permet l'avortement en prétendant le combattre, n'admettrait pas que des médecins refusent de le prati-

quer par objection de conscience. « Pourquoi donc les évêques devraient-ils renoncer à leur liberté d'opinion, tandis qu'un parlementaire ou un journaliste aurait le droit d'exploiter la télévision d'Etat pour imposer ses opinions sans être contredit? », conclut le journal.

De son côté, Radio-Vatican a rappelé jeudi soir que « l'excommunication avait toujours sanctionné (l'avortement) et que les évêques italiens étaient bornés à le rappeler à leurs fidèles ».

La radio citait l'influente revue des jésuites italiens *Civiltà Catto-*

lica. Cette revue assurait notamment que le pape et les évêques ne menaient nullement une « croisade » à ce sujet. Mais, ajoutait-elle, « il est absurde de mettre sur le même plan la peine de mort, la guerre et l'avortement » dans une « civilisation de mort ». « Interrompre la grossesse revient à supprimer un innocent, alors que la peine de mort est infligée à celui qui est reconnu coupable d'un ou plusieurs crimes très graves. Si l'Eglise ne prévoit pas l'excommunication contre ceux qui font la guerre, c'est que la gravité de ce crime est évidente à tous ».

Civiltà Cattolica concluait en assurant que le chiffre de 100 000 avortements annuels serait bientôt atteint en Italie.

L'Europe gèle !

(ATS/AFP). - La vague de froid intense accompagnée de neige et de glace qui s'étend sur toute l'Europe, s'est relativement radoucie hier de Moscou aux Pays-Bas. Le mauvais temps a atteint l'Espagne, avec cinq degrés centigrades à Madrid, tandis que l'Italie grelotte et que des flocons de neige sont tombés sur Rome.

LES MOSCOVITES ne sont pas complètement rassurés par une remontée de la température à moins 18 degrés. La Moskova est gelée sur une profondeur d'un mètre et deux puissants brise-glace ont été mis en action dans le secteur du port fluvial. De nombreux immeubles sont toujours très peu ou pas du tout chauffés.

EN RDA 140 des 350 trains de marchandises bloqués par le froid ont pu être acheminés, hier, à destination.

EN ALLEMAGNE FÉDÉRALE, quelques villages du Schleswig Holstein sont encore ravitaillés par hélicoptère.

EN BELGIQUE, où une nouvelle vague de froid est annoncée, les trains internationaux accusent des retards allant jusqu'à quatre heures. L'armée prête la main aux services municipaux pour saler les rues.

AUX PAYS-BAS, on déplore la mort d'un garçon de huit ans, qui s'est noyé pour n'avoir pas remarqué un trou dans la glace.

EN GRANDE-BRETAGNE, la côte sud-ouest offre un spectacle de désolation et cinq cents habitants du Devon ont dû être évacués jeudi soir après une tempête aux vagues hautes de dix mètres. La « British Airways » a dû à nouveau annuler les trois-quarts de ses vols. Une vingtaine de trains entre le Kent et Londres ont été annulés ou arrêtés en rase campagne. Une femme de 84 ans a été, hier, retrouvée enveloppée de glace devant son évier. On signale seize personnes, de 60 à 95 ans mortes de froid en Grèce, et deux autres en Yougoslavie.

LA FRANCE reste au centre de la vague persistante de froid. Hier matin, les routes étaient coupées à cent kilomètres au sud de la capitale. Dans la région d'Orléans (120 km au sud de Paris), les militaires ont pris des mesures pour ravitailler les passagers de quatre trains bloqués dans la neige.

SUR MER, on a déploré la naufrage du cargo espagnol « Cantanad » dans la Manche, au large du Cotentin, qui a fait huit morts et sept disparus.

Symbole de Paris, la tour Eiffel a dû être interdite aux touristes depuis le 31 décembre, les câbles d'ascenseur et les plateformes étant pris par la glace.

RÉFUGIÉS VIETNAMIENS

Les bateaux en infraction

PANAMA (ATS/AFP). - Le Gouvernement panaméen a retiré vendredi les autorisations de navigation aux navires *Tung An* et *Huey Fong* pour transport illégal d'un grand nombre de réfugiés « dépassant excessivement » la limite permise.

Le communiqué du ministre panaméen des affaires étrangères a souligné que le *Tung An* était autorisé à transporter 28 (bien 28) personnes et qu'il se trouve actuellement dans la baie de Manille aux

Philippines avec 2300 réfugiés à bord.

Le *Huey Fong* peut transporter 39 personnes et il croise dans les eaux de Hong Kong avec 2700 réfugiés mettant ainsi « en grave danger la vie des personnes qu'il transporte ».

Le communiqué souligne encore la ferme détermination du Gouvernement panaméen « de ne pas permettre que des bateaux battant pavillon du Panama agissent de façon à nuire à l'image du pays et au sérieux de ses actes ».

« ANDROS PATRIA »

Transbordement en haute mer

BREST (France) (ATS/AFP). - Le pétrolier grec « Andros Patria » convoyé par le remorqueur néerlandais « Triphom », s'éloigne toujours des eaux territoriales portugaises à la vitesse de trois nœuds, annonçait, vendredi soir, le porte-parole de la marine nationale française à Brest.

Un pétrolier britannique à vide, le « British Promise », navigue à proximité du « Andros Patria ». Celui-ci devrait, lorsque le pétrolier grec sera à 80 milles des côtes du Portugal, transférer dans ses soutes le brut qui se trouve toujours à bord de l'« Andros Patria ».

Ainsi allégé de sa cargaison, le tanker, retoulé vers le large par les autorités portugaises, pourrait alors rallier Lisbonne, précisait-on à Brest.

